

# GOLDWING SE 1500





***GOLD WING***



***SE***  
***ASPENCADE***

**USO E MANUTENZIONE**  
**MANUAL DEL PROPIETARIO**  
**INSTRUKTIEBOEK**

**HONDA**  
**GL1500 SE/GL1500 A**

---

## **BELANGRIJKE INFORMATIE**

- **BESTUURDER EN PASSAGIER**

Deze motorfiets is ontworpen voor de bestuurder en één passagier. Overschrijd nooit de maximale belasting aangegeven op het bandeninformatielabel.

- **GEBRUIK OP DE OPENBARE WEG**

Deze motorfiets is uitsluitend bedoeld voor gebruik op de openbare weg.

- **LEES DIT INSTRUKTIEBOEK AANDACHTIG DOOR.**

Besteed bijzondere aandacht aan de beschrijvingen voorafgegaan door de volgende woorden:

### **⚠ WAARSCHUWING**

*Betekent dat er kans op verwonding of levensgevaar bestaat, als de betreffende aanwijzingen niet opgevolgd worden.*

### **LET OP:**

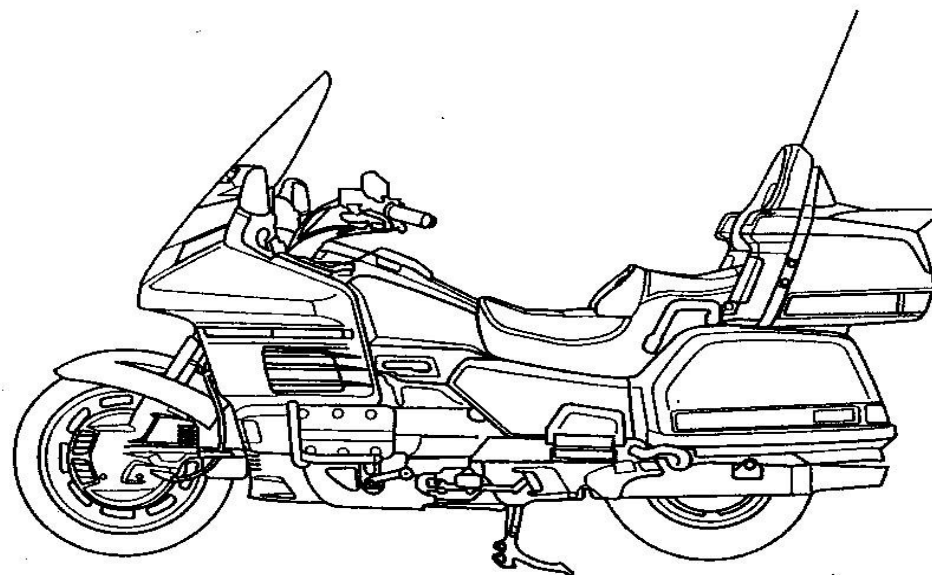
*Betekent dat er kans op verwonding of beschadiging van onderdelen bestaat, als de betreffende aanwijzingen niet opgevolgd worden.*

**OPMERKING:** Verstrekt nuttige informatie.

Dit instructieboek moet beschouwd worden als een deel van de motorfiets en dient bij verkoop mee overhandigd te worden.



**HONDA GOLDWING  
GL1500 SE/ASP  
INSTRUKTIEBOEK**



**(SE)**

***Alle informatie in deze publikatie is gebaseerd op de informatie beschikbaar bij het ter perse gaan van het instructieboek. HONDA MOTOR CO. LTD. behoudt zich het recht voor op elk gewenst moment wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving of verdere verplichtingen. Niets in deze uitgave mag verveelvoudigd worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.***

## BELANGRIJKE INFORMATIE

- **BESTUURDER EN PASSAGIER**

Deze motorfiets is ontworpen voor de bestuurder en één passagier. Overschrijd nooit de maximale belasting aangegeven op het bandeninformatielabel.

- **GEBRUIK OP DE OPENBARE WEG**

Deze motorfiets is uitsluitend bedoeld voor gebruik op de openbare weg.

- **LEES DIT INSTRUKTIEBOEK AANDACHTIG DOOR.**

Besteed bijzondere aandacht aan de beschrijvingen voorafgegaan door de volgende woorden:

### **⚠ WAARSCHUWING**

*Betekent dat er kans op verwonding of levensgevaar bestaat, als de betreffende aanwijzingen niet opgevolgd worden.*

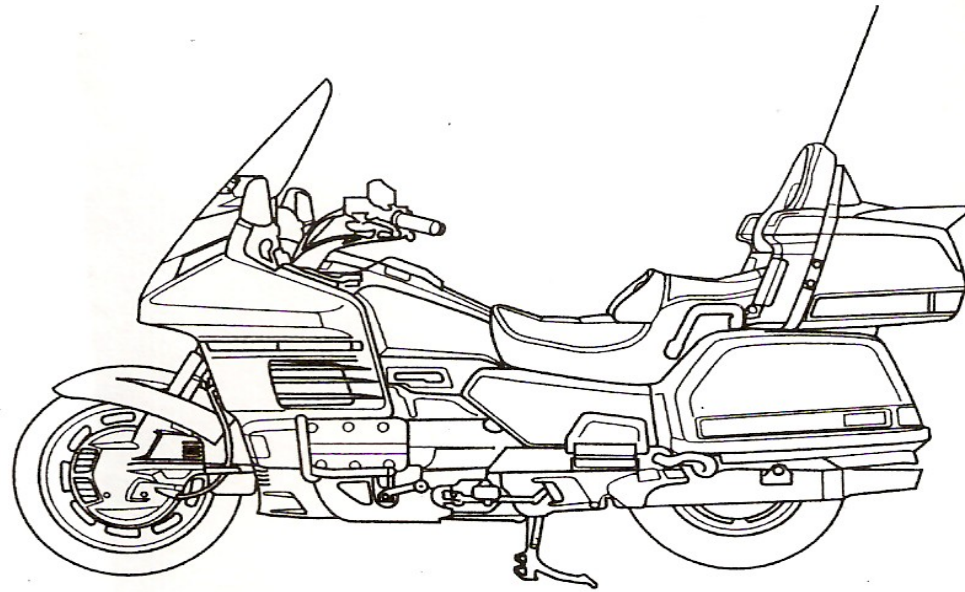
### **LET OP:**

*Betekent dat er kans op verwonding of beschadiging van onderdelen bestaat, als de betreffende aanwijzingen niet opgevolgd worden.*

OPMERKING: Verstrekt nuttige informatie.

Dit instructieboek moet beschouwd worden als een deel van de motorfiets en dient bij verkoop mee overhandigd te worden.

**HONDA GOLDWING  
GL1500 SE/ASP  
INSTRUKTIEBOEK**



**(SE)**

*Alle informatie in deze publikatie is gebaseerd op de informatie beschikbaar bij het ter perse gaan van het instructieboek. HONDA MOTOR CO. LTD. behoudt zich het recht voor op elk gewenst moment wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving of verdere verplichtingen. Niets in deze uitgave mag verveelvoudigd worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.*



## VOORWOORD

Uw nieuwe motorfiets biedt avontuur en een uitdaging om een krachtige machine te leren beheersen. U rijdt door de wind en bent met de weg verbonden door een voertuig dat uw kommandes perfect uitvoert; in tegenstelling tot een auto wordt u niet omgeven door een metalen doos. Vergeet echter niet dat het evenals bij een vliegtuig van vitaal belang is regelmatig inspectie en onderhoud uit te voeren om een optimale veiligheid te waarborgen. Uw beloning is ongekende vrijheid.

Teneinde verzekerd te zijn van een zo groot mogelijke veiligheid dient dit instructieboek aandachtig te worden doorgelezen **ALVORENS DE MOTORFIETS IN GEBRUIK WORDT GENOMEN**.

Neem voor reparatiewerkzaamheden contact op met uw Honda dealer. Beschikt u zelf over de vereiste technische kennis en het juiste gereedschap, dan kan uw dealer u het officiële Honda werkplaats-handboek leveren zodat u de diverse onderhouds- en reparatiewerkzaamheden zo goed mogelijk kunt uitvoeren.

Wij wensen u vele kilometers rijplezier en danken u hartelijk voor uw keuze van een Honda motorfiets!

- De in dit instructieboek gebruikte codes geven de volgende landen aan.

### GL1500 SE

E	Groot-Brittannië
F	Frankrijk
ED	(Europa) Noorwegen België Holland Italië
U	Australië
SW	Zwitserland
FI	Finlande
AR	Oostenrijk
SP	Spanje
SI	Singapour

### GL1500 A (Aspencade)

F	Frankrijk
ED	(Europa) Noorwegen België Holland
U	Australië
SD	Zweden
FI	Finlande
AR	Oostenrijk
SP	Spanje

De specificaties kunnen verschillen afhankelijk van de plaats van bestemming.

- De volgende afkortingen geven het model aan.  
**SE**—GL1500 SE (Speciale Edition)  
**ASP**—GL1500 A (Aspencade)



# INHOUDSOPGAVE

## BEDIENING

Blz.

1	VEILIGHEIDSINFORMATIE
4	Regels voor veilig rijden
5	Beschermende kleding
5	Modifikaties
6	Belading en accessoires
9	PLAATS VAN DE ONDERDELEN
12	Instrumenten en indikatielampjes
18	HOOFDKOMPONENTEN (Vereiste informatie voor het berijden van de motorfiets)
18	Achtervering
20	Remmen
22	Koppeling
23	Koelvloeistof
25	Benzine
28	Motorolie
30	Olie voor de eindoverbrenging
31	Tubeless banden
34	BELANGRIJKE AFZONDERLIJKE KOMPONENTEN
34	Kontaktslot
35	Bedieningsorganen op rechterzijde van stuur
39	Bedieningsorganen op linkerzijde van stuur

Blz.

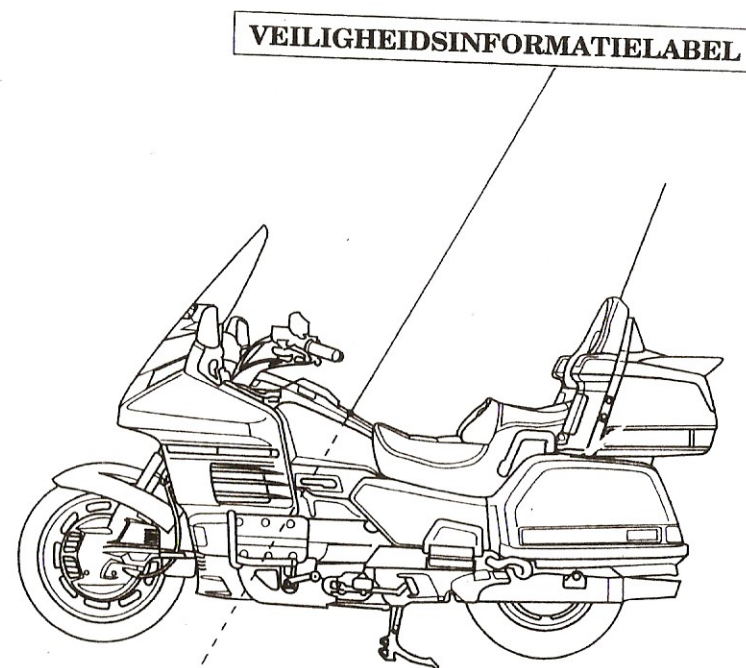
41	KENMERKEN (Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)
41	Stuurslot
41	Valhelmhouders
42	Voetsteunen voor de passagier ( <b>SE</b> )
43	Reiskoffer en zadeltassen
47	Stroomlijnopbergvakken
48	Zijvakken van reiskoffer
48	Afstellen van de windscherm-hoogte
49	Ventilatie
51	Richten van de koplamp
51	Zitting
52	Zittinghoes ( <b>SE</b> )
53	ACC-aansluiting
54	Ingebouwde luchtkompressor
56	Radio-Antenne
57	Geluidsinstallatiedeksel
58	Geluidsinstallatie
71	CB transceiver ( <b>Alleen U-SE</b> )
75	BEDIENING
75	Dagelijkse inspectie
76	Starten van de motor
83	Inrijden
84	Rijden (Behalve SI)
85	Rijden (Alleen SI)
87	Achteruit rijden
89	Remmen
90	Parkeren
91	Nuttige tips ter voorkoming van dief

## INHOUDSOPGAVE

### ONDERHOUD

Blz.		Blz.	
		120	Zijstandaard
93	ONDERHOUD	121	Accu
94	Onderhoudsschema (Behalve SI)	123	Vervangen van zeke- ringen
96	Onderhoudsschema (Alleen SI)	126	SCHOONMAKEN
98	Gereedschapset	128	RICHTLIJNEN VOOR STALLING
99	Serienummers	128	Stalling
99	Kleurlabel	129	Uit de stalling halen
100	Voorzorgsmaatregelen in verband met het on- derhoud	130	SPECIFIKATIES
101	Carterventilatie		
102	Motorolie en oliefilter		
106	Luchtfilter		
108	Bougies		
110	Stationair toerental		
111	Olie voor de eindover- brenging		
112	Uitbouwen van het voor- wiel		
116	Uitbouwen van het ach- terwiel		
119	Slijtage van de rem blok- ken		

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

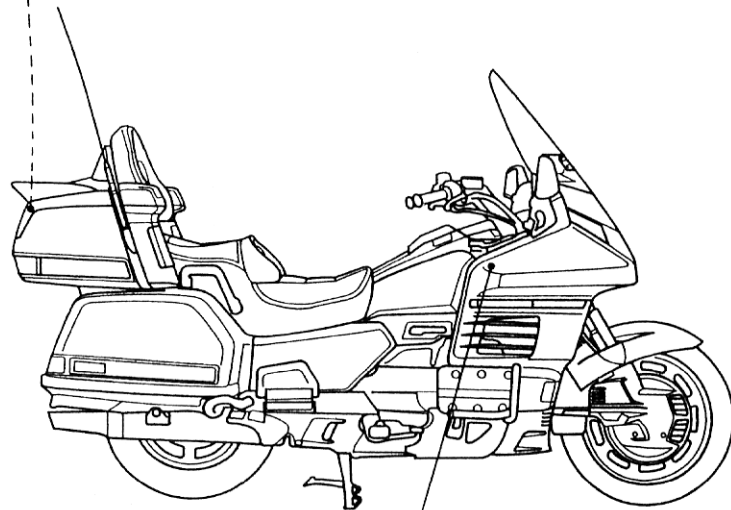


(SE)

WAARSCHUWINGSLABEL VOOR ACCESSOIRES  
EN BELADING

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

**BANDENINFORMATIELABEL**

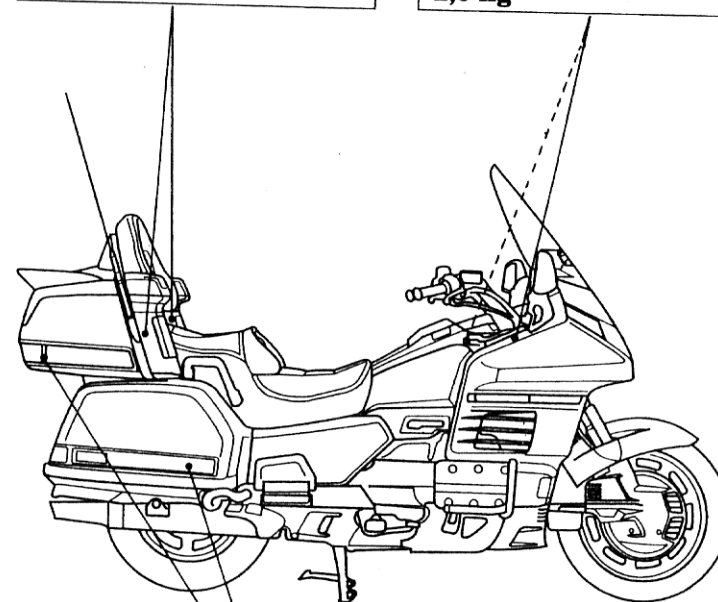


(SE)

**AFDICHTING VAN RADIATEURDOP**

**MAXIMALE BELADING**  
**0,5 kg**

**MAXIMALE BELADING**  
**2,0 kg**



(SE)

**MAXIMALE BELADING**  
**9,0 kg**



# VEILIGHEIDSINFORMATIE

## REGELS VOOR VEILEG RIJDEN

### ▲ WAARSCHUWING

- ***Het rijden op een motorfiets vereist bepaalde voorzorgen om uw veiligheid te waarborgen. Houd daarom rekening met de volgende punten alvorens de machine in gebruik te nemen.***
1. Voer altijd de dagelijkse inspectie (blz. 75) uit alvorens u gaat rijden. Dit om een ongeluk of beschadiging aan de motorfiets te voorkomen.
  2. Veel ongelukken worden veroorzaakt door onervaren rijders. In de meeste landen is een speciaal rijbewijs vereist voor het berijden van de motorfiets. Zorg ervoor dat u dit rijbewijs bezit. Leen uw motorfiets NOOIT aan een onervaren rijder.
  3. Veel ongelukken tussen auto's en motors worden veroorzaakt door het feit dat de autobestuurder de motorrijder niet "ziet". Let er daarom op dat u goed zichtbaar bent om een ongeluk dat uw schuld niet is te voorkomen:
    - Draag felle of reflekterende kleding.
    - Rijd nooit zodanig ten opzichte van een andere motorfiets dat u niet gezien kunt worden.
  4. Neem alle landelijke en plaatselijke wetten en regels in acht:
    - Te hoge snelheid is vaak de oorzaak van ongelukken. Houd u aan de voorgeschreven maximum snelheid en rijd NOOIT harder dan de omstandigheden toestaan.
    - Geef altijd op tijd aan dat u afslaat of van rijstrook gaat veranderen. Het is anders mogelijk dat u andere weggebruikers verrast.
  5. Let goed op andere weggebruikers. Ben extra voorzichtig op kruispunten, parkeerplaatsen en in- en uitritten.
  6. Houd beide handen aan het stuur en beide voeten op de voetsteunen tijdens het rijden. De passagier moet de motorfiets of de motorrijder met beide handen vasthouden en beide voeten dienen op de voetsteunen voor de passagier te zijn.

### LET OP:

- ***Rijd geen stoepranden e.d. op en af en schuur het wiel niet langs obstakels daar dit kan resulteren in beschadigingen aan het wiel.***

## BESCHERMENDE KLEDING

1. Veel motorongelukken zijn fataal vanwege hoofdblessures. Draag daarom ALTIJD een valhelm. U dient ook gezichtsbescherming of een stofbril te dragen alsmede laarzen, handschoenen en beschermende kleren. Een passagier dient van dezelfde uitrusting te zijn voorzien.
2. Tijdens het rijden wordt het uitlaatsysteem erg heet en het blijft ook nog heet nadat de motor is afgezet. Let erop dat u geen hete onderdelen van het uitlaatsysteem aanraakt en draag ook kleren die uw benen volledig bedekken.
3. Draag nooit loszittende kleren aangezien deze aan de hendels, voetsteunen of tussen de wielen kunnen blijven hangen.

## MODIFIKATIES

### ▲ WAARSCHUWING

- ***Het wijzigen of verwijderen van originelen onderdelen kan de motorfiets onveilig maken of verboden om te gebruiken. Neem alle landelijke en plaatselijke voorschriften in acht.***



# VEILIGHEIDSINFORMATIE

## BELADING EN ACCESSOIRES

### ⚠ WAARSCHUWING

- *Ga voorzichtig te werk bij het aanbrengen en rijden met accessoires en bagage. Accessoires en bagage kunnen de stabiliteit, prestaties en veilige snelheid van de motorfiets verminderen. Op een motorfiets uitgerust met accessoires mag nooit harder dan 130 km worden gereden. Bij montage van niet-Honda accessoires, verkeerde belading, versleten banden, slechte konditie van de motorfiets, slecht wegdek, ongunstige weersomstandigheden e.d. is deze maximumsnelheid nog lager. De volgende algemene richtlijnen kunnen van dienst zijn bij het maken van besluiten omtrent de uitrusting van de motorfiets en het juist aanbrengen van bagage.*

### Belading

Het totale gewicht van bestuurder, passagier, bagage en extra accessoires mag niet meer bedragen dan de maximale belastbaarheid van de motorfiets:

180 kg ...**SE** (behalve SI)

185 kg ...**SE** (SI)

182 kg ...**ASP**

Het gewicht van de bagage afzonderlijk mag niet meer dan 27 kg bedragen.

1. Zorg ervoor dat de bagage en accessoires niet te zwaar zijn en houd deze dicht bij het centrum van de motorfiets. Verdeel het gewicht gelijk over beide zijden om een goede balans te verkrijgen. De bestuurbaarheid zal verslechteren naarmate het gewicht verder van het zwaartepunt is verwijderd.
2. Stel de bandenspanning (blz. 31) en de achtervering (blz. 18—19) af overeenkomstig de belading en de rijcondities.
3. Maak de bagage en accessoires goed vast. Controleer regelmatig of de bagage stevig vastzit en de accessoires goed gemonteerd zijn.

4. Bevestig geen grote, zware voorwerpen aan het stuur, de vork of spatplaat. Dit kan namelijk resulteren in stuurproblemen of een trage bestuurbaarheid.
5. Neem de maximale belasting van de Honda accessoires in acht.

Reiskoffer:	9 kg
Zadeltassen:	9 kg per kant
Stroomlijnvakken:	2 kg per kant
Zijvak van reiskoffer:	0,5 kg per kant
6. De Honda stroomlijn, reiskoffer en zadeltassen zijn uitsluitend voor deze motorfiets ontworpen. Monteer deze accessoires nooit op een andere motorfiets.
7. Berg geen spullen tussen de stroomlijn en de motorfiets op aangezien deze bij het sturen kunnen hinderen waardoor een gevaarlijke situatie ontstaat.

### Accessoires

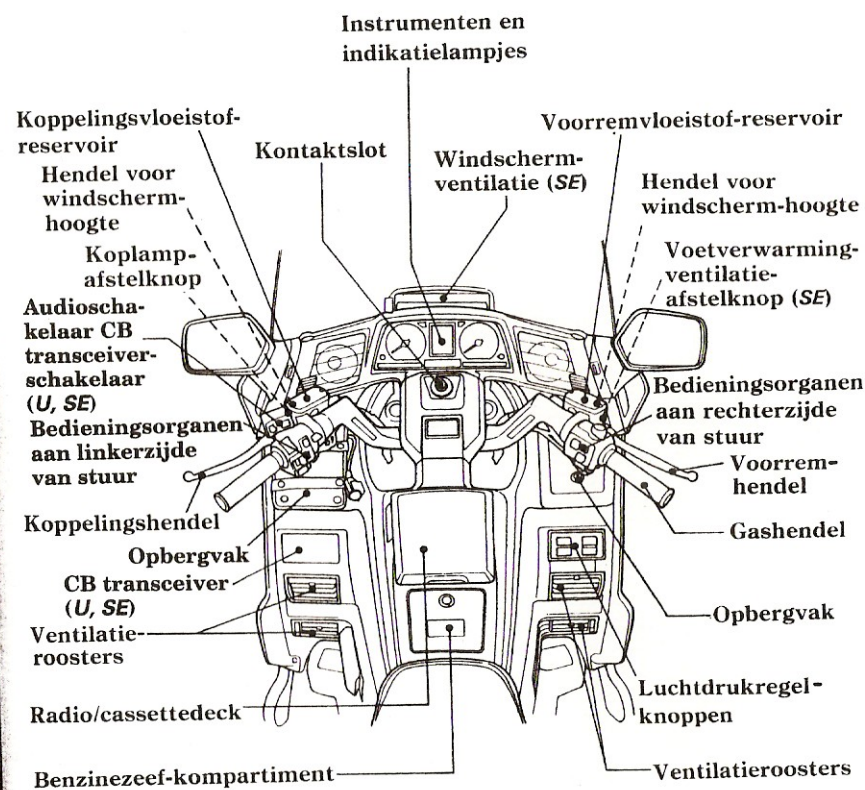
De originele Honda accessoires zijn speciaal ontworpen en getest met deze motorfiets. Aangezien de fabrik niet alle andere accessoires kan testen, bent u persoonlijk verantwoordelijk voor een juiste keuze, bevestiging en het gebruik van niet door Honda vervaardigde accessoires. Volg altijd de richtlijnen beschreven onder "Belading" en de volgende richtlijnen:

1. Inspekteer de accessoires zorgvuldig om er zeker van te zijn dat geen lichten geblokkeerd worden, de grondspeling of hellingshoek wordt verminderd, of de vering, stuureigenschappen of bereikbaarheid van de bedieningselementen nadelig worden beïnvloed.
2. Grote aan de voorvork bevestigde stroomlijnen of wind schermen, of slecht ontworpen of verkeerd gemonteerde stroomlijnen of windschermen, kunnen aerodynamische krachten produceren wat een onstabiele besturing tot gevolg heeft. Monteer ook geen stroomlijnen die de doorstroming van koele lucht voor de motor blokkeren.

## VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

3. Accessoires waardoor uw handen en voeten verder van de bedieningsorganen verwijderd zijn, moeten vermeden worden aangezien deze bij noodsituaties een tragere reactie teweegbrengen.
4. Breng geen elektrische apparatuur aan die de capaciteit van de elektrische installatie van de motorfiets overschrijdt. Een doorgebrande zekering kan er de oorzaak van zijn dat een gevaarlijke situatie ontstaat door het uitvallen van de lichten of de motor.
5. Deze motorfiets is niet ontworpen voor het trekken van een zijspan of aanhangwagen. Als dit wel wordt gedaan, zal de bestuurbaarheid aanzienlijk verslechteren.
6. Wijzigingen aan het koelsysteem kunnen oververhitting tot gevolg hebben wat resulteert in ernstige beschadigingen aan de motor. Wijzig ook niet de radiatormantel en monteer geen accessoires die de luchtinlaat van de radiator blokkeren of veranderen.

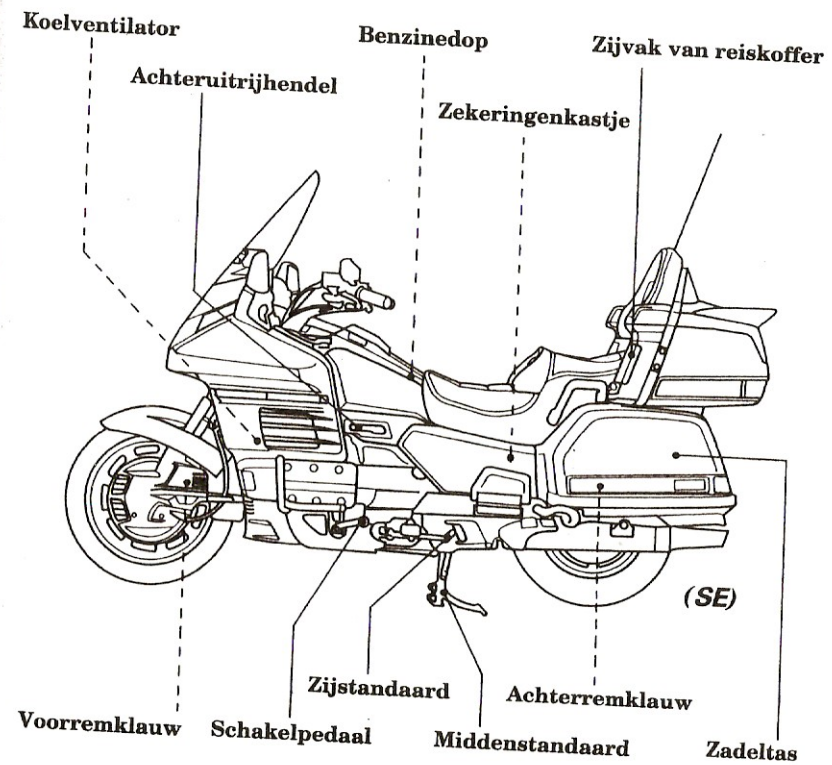
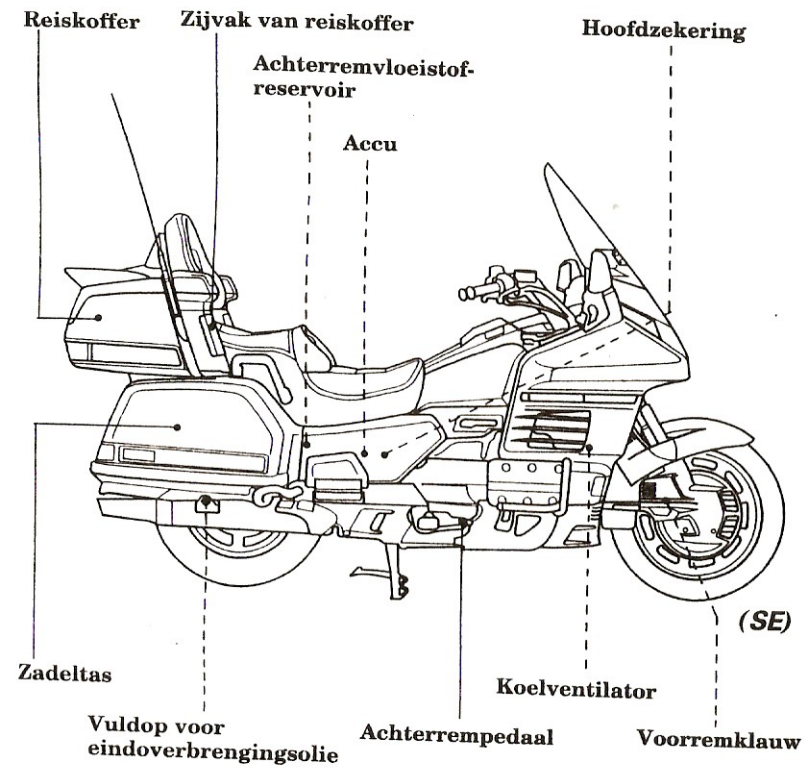
## PLAATS VAN DE ONDERDELEN



(SE)



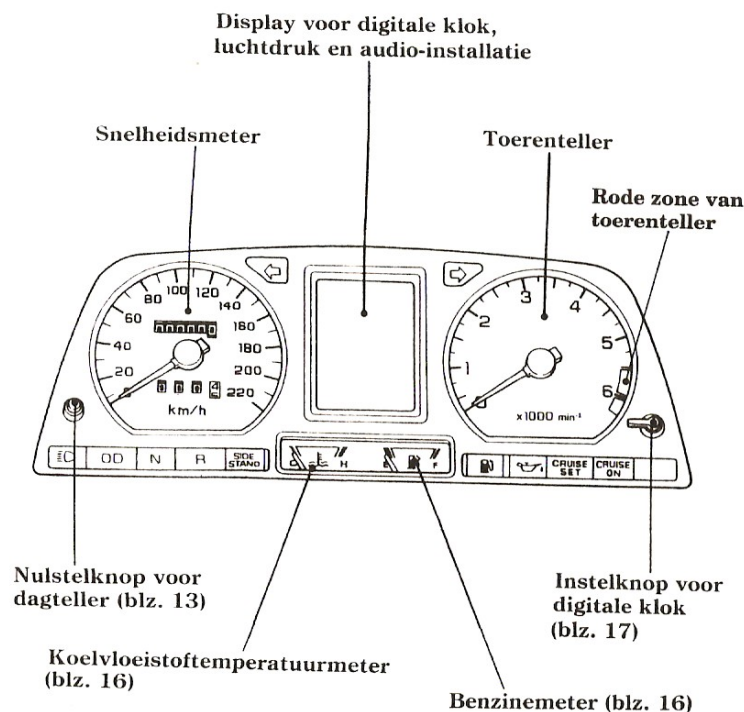
## PLAATS VAN DE ONDERDELEN



## PLAATS VAN DE ONDERDELEN

### INSTRUMENTEN EN INDIKATIELAMPJES

De verklikker- en waarschuwinglampjes bevinden zich in het instrumentenpaneel. Op de volgende bladzijden wordt de functie van deze lampjes beschreven.



**Snelheidsmeter:** Geeft de snelheid aan.

**Display voor digitale klok, luchtdruk en audio-installatie:** Geeft de huidige tijd, luchtdruk en functies van audio-installatie aan (blz. 17, 19, 59).

**Toerenteller:** Geeft het motortoerental aan.

**Rode zone van de toerenteller:** De wijzer mag nooit in de rode zone komen, ook nadat de motorfiets is ingereden.

#### LET OP:

- *Het begin van de rode zone van de toerenteller geeft het maximale toerental van de motor aan. Laat het motortoerental niet in deze zone komen, aangezien dit de levensduur van de motor zal verkorten.*



**Richtingaanwijzer-verklikkerlichtjes**

Knipperen als de richtingaanwijzer aanstaat.



**Kilometereller**

Geeft het totale aantal gereden kilometers aan.



**Dagteller**

Geeft de gereden kilometers op een reis aan.



**Nulsteknop voor dagteller**

Druk op deze knop om de dagteller op nul (0) te zetten.



**Grootlicht-verklikkerlichtje (blauw)**

Brandt als het grootlicht aanstaat.



**Overdrive-verklikkerlichtje**

Brandt als de versnelling in overdrive staat.



## N

**Vrijstand-verklikkerlichtje (groen)**

Brandt als de versnelling in de vrij staat.

## R

**Achteruitrijstelsysteem-verklikkerlichtje**

Brandt als het achteruitrijstelsysteem ingeschakeld is. Licht ook voor een paar sekonden op en dooft daarna als het kontaktslot op ON wordt gezet.

## SIDE STAND

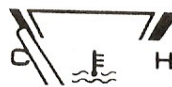
**Zijstandaard-verklikkerlichtje (amberkleurig)**

Brandt als de zijstandaard omlaaggeklapt is. Controleer of de zijstandaard geheel omlaaggeklapt is alvorens u de motorfiets parkeert. Het verklikkerlichtje geeft alleen maar aan dat het zijstandaard-motorafslagsysteem (blz. 72) geactiveerd is.



**Benzinometer**

Geeft aan hoeveel benzine er nog ongeveer in de tank is (blz. 16).



**Koelvloeistoftemperatuurmeter**

Geeft de temperatuur van de koelvloeistof aan (blz. 16).



**Reservebenzine-verklikkerlichtje**

Als dit lichtje gaat branden, is er nog ongeveer 3,8 liter benzine in de tank. Bij het op ON zetten van het kontaktslot gaat het lichtje een paar sekonden branden en dooft daarna.



**Lage-oliedruk indikator (rood)**

Dit lampje gaat branden als de motoroliedruk beneden het normale werkbereik valt. Het lampje brandt ook als het kontaktslot op ON staat en de motor niet loopt. Na het starten van de motor moet het lampje uitgaan, met uitzondering van af en toe knipperen bij stationair lopen van een warme motor.

**LET OP:**

- *Rijden met onvoldoende oliedruk kan resulteren in ernstige beschadiging aan de motor.*

## CRUISE SET

**Verklikkerlichtje voor snelheidsautomaat-instelling**

Gaat branden als de instelschakelaar voor de snelheidsautomaat op aan wordt gedrukt (blz. 36). Bij het op ON zetten van het kontaktslot moet het lichtje ook een paar sekonden gaan branden.

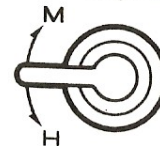
### ⚠ WAARSCHUWING

- *De snelheidsautomaat zorgt voor een automatische regeling van het gas. Gebruik de snelheidsautomaat niet in druk verkeer, op bochtige wegen of bij slecht weer.*

## CRUISE ON

**Verklikkerlichtje voor snelheidsautomaat-hoofdschakelaar**

Gaat branden als de hoofdschakelaar voor de snelheidsautomaat op aan wordt gedrukt (blz. 36). Bij het op ON zetten van het kontaktslot moet het lichtje ook een paar sekonden gaan branden.



**Instelknop voor digitale klok**

Voor het instellen van de tijd op de digitale klok (blz. 17).

## PLAATS VAN DE ONDERDELEN

### Benzinemeter

De benzinemeter geeft aan hoeveel benzine er nog ongeveer in de tank is. Staat de wijzer op F (vol), dan is met inbegrip van de reservebenzine 23,0 liter in de tank.

Zodra de wijzer in de buurt van de rode zone komt, resteert nog slechts weinig benzine en dient u zo spoedig mogelijk te gaan tanken. De resterende hoeveelheid benzine op het moment dat de wijzer de rode zone ingaat is ongeveer 3,6 liter.



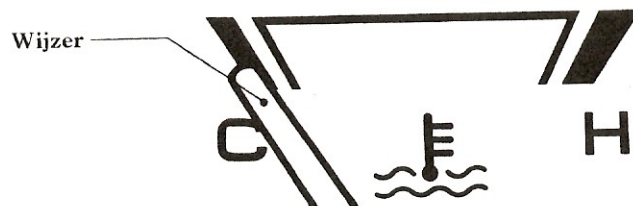
### Koelvloeistoftemperatuurmeter

Zodra de wijzer rechts van C (koud) komt, is de motor voldoende opgewarmd. De normale bedrijfstemperatuur is in de zone tussen C en H. Als de wijzer bij H (heet) komt, moet de motor onmiddellijk worden afgezet en dient het koelvloeistofniveau in het expansietankje te worden gecontroleerd (blz. 23).

Rijd niet met de motorfiets totdat het probleem verholpen is.

#### LET OP:

- *Overschrijding van de maximale bedrijfstemperatuur kan resulteren in ernstige beschadiging aan de motor.*

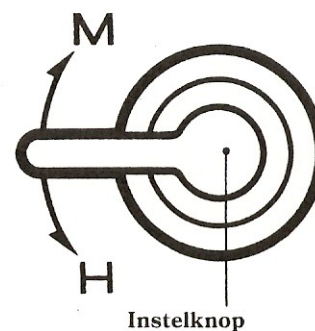


### Digitale klok

Geeft de huidige tijd (uur en minuten) aan. Ga als volgt te werk voor het instellen van de tijd:

H (uur) — Draai de instelknop naar H en houd hem vast.

M (minuten) — Draai de instelknop naar M en houd hem vast.



Display



## HOOFDKOMPONENTEN

(Verplichte informatie voor het berijden van de motorfiets)

### ⚠ WAARSCHUWING

- **Het niet uitvoeren van de dagelijkse inspectie (blz. 75) kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel of beschadiging aan de motorfiets.**

### ACHTERVERING

De achtervering van deze motorfiets kan door verandering van de luchtdruk worden afgesteld op het gewicht van de rijder/passagier en de wegomstandigheden. Het bruikbare luchtdrukbereik bij normale omstandigheden is: 0—400 kPa (0—4,0 kgf/cm<sup>2</sup>)

Bij een lage luchtdruk wordt een gevoelige vering verkregen en deze is geschikt voor lichte belasting en goede weg. Een hoge luchtdruk biedt een stugge vering die geschikt is voor zware belasting en slechte wegen.

Luchtdruk achter	Kondities	
	Rijder/ belading	Wegomstandigheden
0 kPa (0 kgf/cm <sup>2</sup> ) ↕ 400 kPa (4,0 kgf/cm <sup>2</sup> )	Een/ geen belading ↕ Tot maximale belasting	Rijden op normale wegen ↕ Rijden op slechte wegen

### ⚠ WAARSCHUWING

- **De luchtdruk mag niet tijdens het rijden gecontroleerd of verminderd worden. Houd tijdens het rijden altijd beide handen aan het stuur.**

### LET OP:

- **Zet de motorfiets altijd op de middenstandaard bij het afstellen van de luchtdruk. Gebruik niet de zijstandaard aangezien in dat geval foutieve drukwaarden verkregen worden.**

Afstelling van de luchtdruk van de achtervering geschiedt met behulp van de luchtdrukregelknoppen.

### Vorbereiding:

Zet de motorfiets op de middenstandaard op een vlakke ondergrond.

### OPMERKING:

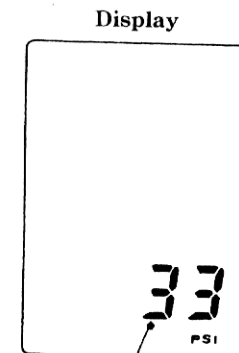
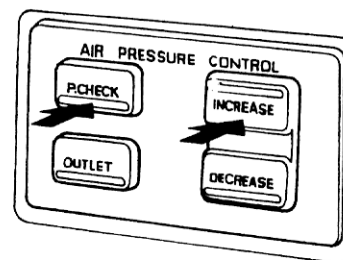
- Het wordt afgeraden de audio-installatie of andere elektrische apparatuur te gebruiken bij bediening van de IN-CREASE-knop. Dit om overbelasting van de accu te voorkomen.

### Kontrolleren en afstellen van de luchtdruk van de achtervering:

1. Zet het kontaktslot op ON, P of ACC.
2. De luchtdruk verschijnt op de display zodra op de P.CHECK-knop wordt gedrukt.

### OPMERKING:

- Bij het "E model" is de indicatie in psi. Bij het "F, ED, U, SW, SD, FI, AR, SP, SI model" is de indicatie in kPa.
3. Houd de P. CHECK-knop ingedrukt en druk op de IN-CREASE of DECREASE-knop om de luchtdruk af te stellen.



Luchtdruk

## HOOFDKOMPONENTEN

(Verplichte informatie voor het berijden van de motor)

### REMMEN

Deze motorfiets is uitgerust met hydraulische voor- en achterschijfremmen.

Het remvloeistofniveau zakt naarmate de remmen verslijten. Het is daarom noodzakelijk zowel het remvloeistofniveau als de remblokken regelmatig te controleren. Controleer het remsysteem ook geregeld op lekkages. Als de vrije slag van de voorremhendel of het rempedaal erg groot is terwijl de remblokken nog niet tot de voorgeschreven grenswaarde (blz. 119) versleten zijn, is er waarschijnlijk lucht in het remsysteem en moet het systeem ontlucht worden. Neem hiervoor contact op met uw Honda dealer.

Remvloeistofniveau:

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Remvloeistof kan huidirritaties veroorzaken. Zorg dat de vloeistof niet in contact komt met uw huid of ogen. Mocht dit wel gebeuren, was de betreffende plek dan met veel water af en ga naar een dokter in het geval de vloeistof in uw ogen is gekomen.*
- **HOUD BENZINE UIT DE BUURT VAN KINDEREN.**

#### LET OP:

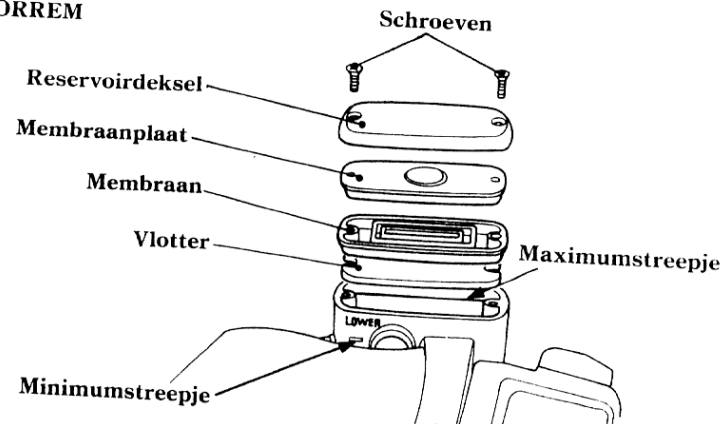
- *Ga zorgvuldig met remvloeistof om aangezien deze vloeistof plastic of gelakte oppervlakken kan beschadigen.*
- *Bij toevoeging van remvloeistof moet het reservoir horizontaal staan alvorens de dop wordt verwijderd aangezien anders remvloeistof gemorst wordt.*
- *Gebruik uitsluitend DOT 4 remvloeistof uit een afgesloten blik.*
- *Wees voorzichtig dat geen verontreinigingen zoals vuil of water in het remvloeistofreservoir terechtkomen.*

Kontroleer of de vloeistof boven het LOWER-streepje staat met de motorfiets rechtop.

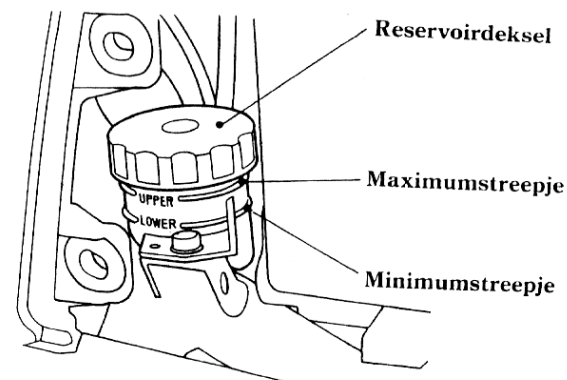
Zodra het vloeistofniveau in de buurt van het minimumstreepje op het reservoir komt, moet remvloeistof bijgevoeld worden.

Vul het reservoir met DOT 4 remvloeistof uit een afgesloten blik tot het maximumstreepje. Monteer de verwijderde onderdelen in de omgekeerde volgorde als waarin deze gedemonteerd werden. Haal de schroeven zorgvuldig aan.

#### VOORREM



#### ACHTERREM



#### Overige inspecties:

Kontroleer of er geen vloeistoflekkages zijn. Controleer de slangen en aansluitingen op veroudering en scheuren.



## HOOFDKOMPONENTEN

(Verplichte informatie voor het berijden van de moto)

### KOPPELING

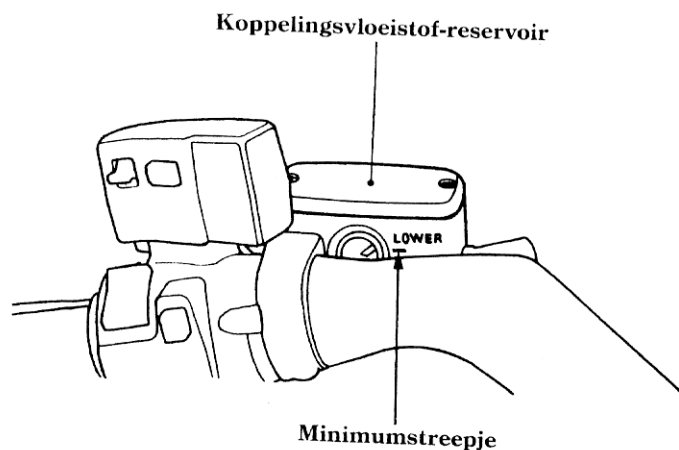
Deze motorfiets is uitgerust met een hydraulische koppeling. Dit koppelingssysteem vereist geen afstellingen maar wel moet u regelmatig het vloeistofniveau controleren en het systeem inspecteren op lekkages. Als de vrije slag van de koppelingshendel te groot wordt en de motor hapert of afslaat bij het in versnelling schakelen, of als de koppeling slipt wat resulteert in terugvallen van de acceleratie, is er waarschijnlijk lucht in het koppelingssysteem. Laat het ontluichten van het koppelingssysteem over aan een Honda dealer.

#### Vloeistofniveau:

Kontroleer of de vloeistof boven het MINIMUMSTREEPJE staat. Als de vloeistof erg dicht bij het MINIMUMSTREEPJE staat, duidt dit op een lekkage in het systeem. Neem in dit geval contact op met een Honda dealer voor reparatie.

#### Overige inspecties:

Kontroleer of er geen vloeistoflekkages zijn. Controleer de slangen en aansluitingen op veroudering en scheuren.



### KOELVLOEISTOF

#### Aanbevolen koelvloeistof

Zorg dat het koelvloeistofniveau in orde is om bevriezing, oververhitting en korrosie van de motor te voorkomen. Gebruik uitsluitend een goede kwaliteit ethyleenglycol antivriesmiddel met korrosieremmende middelen, speciaal aanbevolen voor gebruik in aluminium motoren. (Zie het label op de antivriesbus.)

#### LET OP:

- **Gebruik uitsluitend mineraalarm drinkwater of gedistilleerd water als toevoeging bij het antivriesmengsel. Mineraalrijk water of zoutwater heeft een schadelijke uitwerking op aluminium motoren.**

Deze motorfiets is in de fabriek gevuld met een 50/50 mengsel van antivries en water. Dit mengsel is afgestemd op de meeste bedrijfstemperaturen en geeft de beste bescherming tegen korrosie. Een hogere concentratie antivriesmiddel zal de werking van het koelsysteem doen afnemen en is slechts aan te bevelen als extra bescherming tegen bevriezing noodzakelijk is. Een concentratie van minder dan 40/60 (40% antivries) zal niet de vereiste koeling of bescherming tegen korrosie bieden. Controleer bij temperaturen onder het vriespunt regelmatig het koelsysteem en voeg indien nodig antivries toe (tot maximaal 60% antivries).

## HOOFDKOMPONENTEN

(Veerste informatie voor het berijden van de motor)

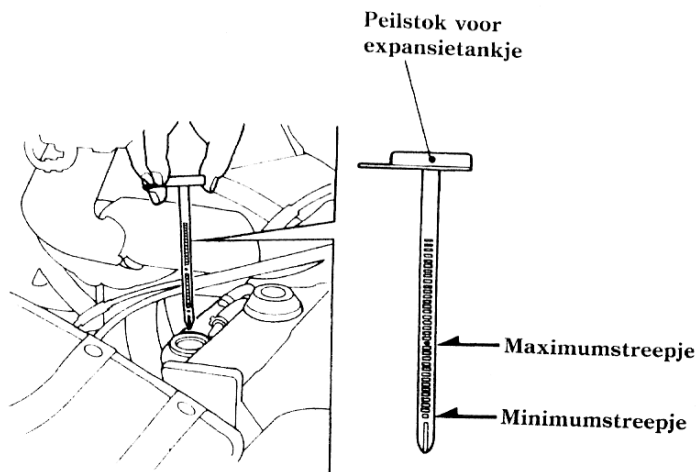
### Inspekteren

Kontroleer het koelvloeistofniveau in het expansietankje terwijl de motor op bedrijfstemperatuur is. Voeg indien nodig koelvloeistof toe tot het **MAXIMUMSTREEPJE**. Vul koelvloeistof altijd bij via het expansietankje. Verwijder niet de radiateurdop om koelvloeistof bij te vullen.

Is het expansietankje leeg, of is er nog slechts zeer weinig koelvloeistof aanwezig, controleer dan op lekkages en ga naar uw Honda dealer voor reparatie.

### ⚠ WAARSCHUWING

- *De radiateurdop mag nooit verwijderd worden als de motor heet is. De koelvloeistof staat namelijk onder druk en kan ernstige brandwonden veroorzaken.*
- *Houd uw handen en kleren bij de koelventilator vandaan daar deze automatisch aanslaat.*



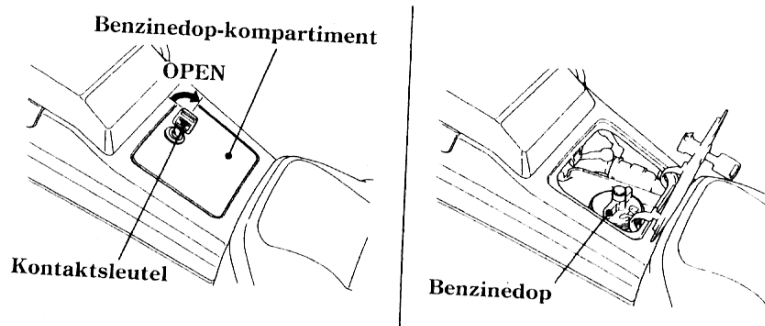
## BENZINE

### Automatische benzinetoevoer (ON-OFF)

Er zal allen benzine naar de carburateurs stromen als de motor gestart wordt of als deze loopt.

### Benzinetank

In de benzinetank gaan 23 liter benzine. Open het deksel van het benzinedop-kompartiment door de kontaktsleutel in het slot te steken en naar rechts te draaien. Draai de benzinedop naar links om hem los te draaien.



Gebruik loodvrije of loodarme benzine met een oktaangetal (RON) van 91 of hoger. Het verdient aanbeveling loodvrije benzine te gebruiken aangezien deze minder afzetting produceert in de motor en op de bougies, en een langere levensduur van het uitlaatsysteem biedt.

Gebruik nooit oude of vervuilde benzine of een mengsel van olie en benzine. Zorg dat geen vuil, stof of water in de tank komt. Het gebruik van benzine met een te laag oktaangetal kan resulteren in sterk pingelen of kloppen (een ratelend metaalachtig geluid) wat kan leiden tot beschadigingen aan de motor.

### LET OP:

- *Als het kloppen of pingelen niet stopt bij het rijden met konstante snelheid en normale belasting, dient u een ander merk benzine te proberen. Blijft de motor kloppen of pingelen, raadpleeg dan uw Honda dealer. Nalatigheid wordt beschouwd als een verkeerd gebruik van de motorfiets en dit valt niet onder de garantie.*

## HOOFDKOMPONENTEN

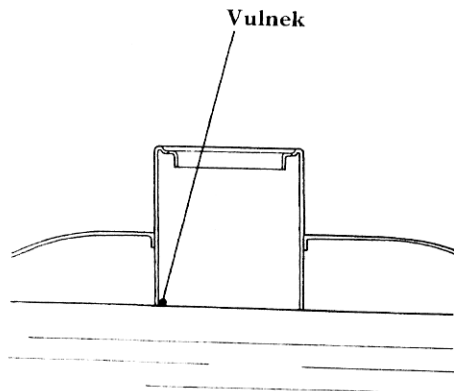
(Verder informatie voor het berijden van de motor)

Bij zware belasting kan het gebeuren dat u af en toe een licht kloppen van de bougies hoort. Dit is normaal en zelfs een teken dat de motor korrekt werkt.

Breng de benzinedop weer aan door deze naar rechts te draaien. Sluit het deksel van het benzinedop-kompartment door ertegen te drukken.

### ⚠ WAARSCHUWING

- **Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Vul benzine bij in een goed geventileerde ruimte met de motor afgezet. Rook niet en houd vuur en vonken uit de buurt van de plaats waar de benzine opgeslagen is of waar de benzinetank gevuld wordt.**
- **Maak de benzinetank niet te vol (er mag geen benzine in de vulnek staan). Draai de benzinedop na het tanken goed dicht.**
- **Let erop dat geen benzine gemorst wordt; gemorste benzine of benzinedampen kunnen ontvlammen. Wordt benzine gemorst, zorg dan dat deze opgedroogd of opgeveegd is alvorens de motor wordt gestart.**
- **Vermijd herhaaldelijk of langdurig contact met uw huid, of het inademen van benzinedampen. HOUD BENZINE UIT DE BUURT VAN KINDEREN.**



## Benzine met alcohol

Besluit u om benzine met alcohol te gebruiken (gasohol), zorg dan dat het octaangetal minstens zo hoog is als het door Honda aanbevolen getal. Er zijn twee typen "gasohol": een met ethanol en de ander met methanol. Gebruik geen gasohol die meer dan 10% ethanol bevat. Gebruik ook geen benzine die methanol (methyl of methylalcohol) bevat maar geen oplos- en korrosieremmende middelen voor methanol. Gebruik nooit benzine met meer dan 5% methanol, ook al bevat deze benzine oplos- en korrosieremmende middelen.

### OPMERKING:

- Beschadiging aan het benzinesysteem of andere problemen als gevolg van het gebruik van boven beschreven benzinesoorten vallen niet onder de garantie. Honda kan niet borg staan voor het gebruik van benzinesoorten met methanol aangezien de geschiktheid van deze benzinesoorten nog niet bewezen is.
- Alvorens benzine bij een onbekend benzinestation te gaan tanken, verdient het aanbeveling te informeren of de benzine alcohol bevat en tot welk percentage. Treden er ongewenste verschijnselen op na het tanken van benzine die alcohol bevat, of waarvan u vermoedt dat deze alcohol bevat, schakel dan over op benzine waarvan u zeker weet dat deze geen alcohol bevat.



## HOOFDKOMPONENTEN

(V) ste informatie voor het berijden van de mot

### MOTOROLIE

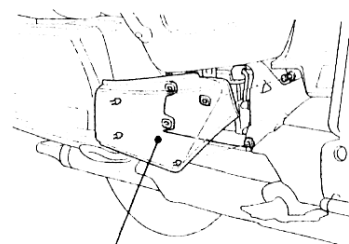
Kontroleer het oliepeil elke dag voordat u gaat rijden.

#### Kontrolleren van het oliepeil:

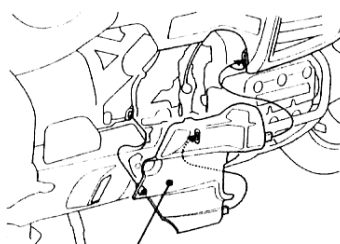
1. Zet de motorfiets op de middenstandaard en op een stevige en vlakke ondergrond. Verwijden de rechter zijdeksels (achter en voor).
2. Start de motor en laat deze een paar minuten stationair lopen.
3. Zet de motor af. Trek na een paar minuten de peilstok naar buiten en veeg hem schoon. Steek de peilstok weer naar binnen maar draai hem niet vast. Verwijder de peilstok.  
Het oliepeil moet tussen het minimum- en maximumstreepje op de peilstok staan.
4. Verwijder indien nodig de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot het maximumstreepje. Vul niet meer bij.
5. Monteer de vuldop, peilstok en rechter zijdeksels (voor en achter).

#### LET OP:

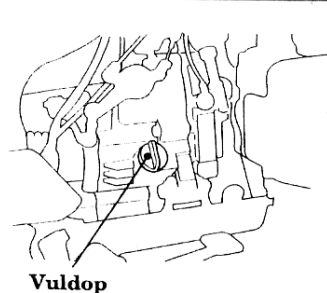
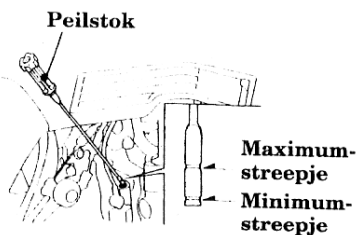
- *Laat de motor niet met te weinig olie lopen daar dit zal resulteren in ernstige beschadigingen aan de motor.*



Zijdeksel rechts-achter



Zijdeksel rechts-voor



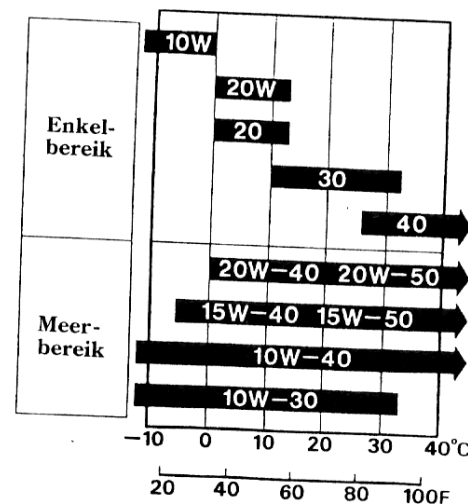
Vuldop

### Motorolie

Goede motorolie bezit vele wenselijke kwaliteiten. Gebruik uitsluitend motorolie van goede kwaliteit met een optimale reinigende werking, waarvan op de bus vermeld staat dat deze voldoet aan de specificaties voor API service, klassifikatie SE, SF of SG.

#### Viskositeit:

De keuze van dikte van de motorolie (de viskositeit) is afhankelijk van de gemiddelde buitentemperatuur in het gebied waar u rijdt. Raadpleeg de tabel voor richtlijnen betreffende de juiste viskositeit bij de diverse buitentemperaturen.



## HOOFDKOMPONENTEN

(Veer te informatie voor het berijden van de motor)

### OLIE VOOR DE EINDOVERBRENGING

#### Kontrolleren van het oliepeil

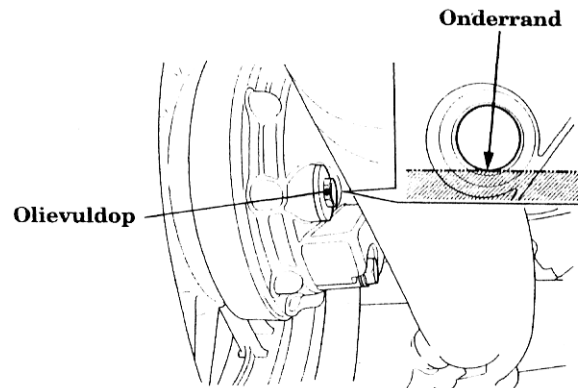
Kontroleer het peil van de eindoverbrengingsolie overeenkomstig de voorschriften in het onderhoudsschema.

1. Zet de motorfiets op de middenstandaard op een stevige, horizontale ondergrond.
2. Verwijder de olievuldop.
3. De olie moet tot de onderrand van het vulgat staan.

#### OPMERKING:

- Controleer op lekkages als het peil erg laag is. Voeg de aanbevolen olie via het olievulgat toe tot de onderrand van de opening.

**Aanbevolen olie: HYPOID TANDWIELOLIE SAE 80**



### BANDEN: TUBELESS

Deze motorfiets is uitgerust met tubeless banden en de bijbehorende ventielen en velgen. Gebruik uitsluitend banden met het opschrift "TUBELESS" en ventielen en velgen met het opschrift "TUBELESS TIRE APPLICABLE" (geschikt voor tubeless banden). Gebruik nooit autobanden op deze motorfiets.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Bij gebruik van een band bestemd voor personenauto's is het mogelijk dat de band van de wielnaaf slipt waarbij een ontploffing kan optreden die ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg heeft.*

Bij een juiste bandenspanning zal de stabiliteit en het rijcomfort optimaal zijn en wordt een lange levensduur van de banden verkregen. Controleer de bandenspanning daarom regelmatig en corrigeer deze zonodig.

#### OPMERKING:

- Controleer de bandenspanning altijd als de banden "koud" zijn, dus voordat u gaat rijden.
- Tubeless banden kunnen zichzelf in zekere mate afdichten als de gaatjes klein zijn en zij lopen dan ook langzaam leeg. Ga zorgvuldig te werk bij het controleren van de band op gaatjes, vooral als de band niet geheel op spanning is.

		Voor	Achter
Bandenmaat		130/70-18 63H	160/80-16 75H
Banden- spanning bij koude banden kPa (kg/cm <sup>2</sup> )	Tot 90 kg belasting	225 (2,25)	250 (2,50)
	90 kg belasting tot maximale belasting	225 (2,25)	280 (2,80)
Bandenmerk DUNLOP ALLEEN TUBELESS		K177F	K177

## HOOFDKOMPONENTEN

(Eerste informatie voor het berijden van de motor)

Kontroleer de banden op scheuren, vastzittende nageltjes of andere scherpe voorwerpen. Controleer de velgen op deuken en vervorming. Bij eventuele beschadigingen contact opnemen met uw Honda dealer voor reparatie, vernieuwen en uitbalanceren.

### ⚠ WAARSCHUWING

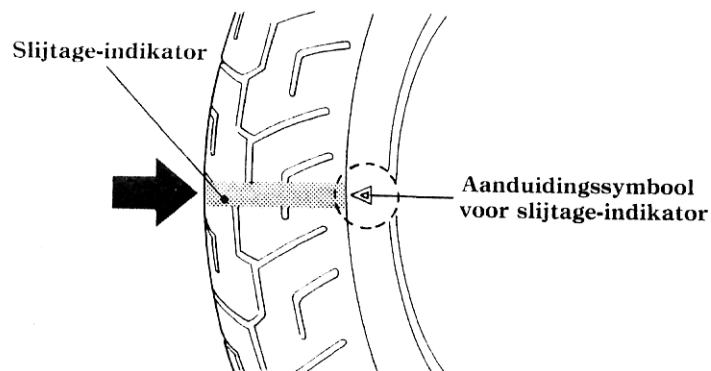
- Een verkeerde bandenspanning zal resulteren in overmatige slijtage van het loopvlak en kan bovendien erg gevaarlijk zijn. Bij te lage spanning kan de band op de velg slippen of van de velg losraken waardoor de band leegloopt en u de macht over het stuur kunt verliezen.
- Rijden met overmatig versleten banden is bijzonder gevaarlijk en heeft een zeer nadelige invloed op de trekkracht en bestuurbaarheid.

Vervang de banden alvorens de diepte van het loopvlak in het midden van de band de onderstaande grenswaarde bereikt heeft, of als het oppervlak gelijk ligt met de slijtage-indikatoren.

Minimale diepte van loopvlak	
Voor:	1,5 mm
Achter:	2,0 mm

OPMERKING: <Voor Duitsland>

- In Duitsland is het gebruik van banden met een profieldiepte van minder dan 1,6 mm verboden.



## Repareren/Vervangen:

Ga hiervoor naar uw Honda dealer.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Het gebruik van andere banden dan die in het bandeninformatielabel staan vermeld, kan eventuele stuurproblemen veroorzaken.
- Monteer geen binnenband-type banden op velgen voor tubeless banden. De hiel en de band kunnen op de velgen gaan slippen en dan leeglopen.
- Bij gebruik van een band bestemd voor personenauto's is het mogelijk dat de band van de wielnaaf slijpt waarbij een ontploffing kan optreden die ernstig letsel en zelfs de dood tot gevolg heeft.
- Monteer geen binnenband in een tubeless band. De grote hitte die in de binnenband ontstaat kan resulteren in springen van de binnenband waardoor de lucht plotseling ontsnapt en u de macht over het stuur kunt verliezen.
- Een juiste wielbalans is van essentieel belang voor een veilige en stabiele bestuurbaarheid. Verwijder of wijzig geen van de contragewichten van de wielen. Neem contact op met uw Honda dealer als de wielen uitgebalanceerd moeten worden. Na het repareren of vervangen van de banden moeten de wielen altijd opnieuw worden uitgebalanceerd.
- Na het uitvoeren van een reparatie mag de eerste 24 uur niet harder dan 80 km worden gereden daar het anders mogelijk is dat de reparatie ongedaan wordt gemaakt en de band weer gaat leeglopen. Daarna mag nooit harder dan 130 km worden gereden.
- Als er gaatjes in de zijwand van de band zijn of deze beschadigd is, moet de band vervangen worden. Dit om te voorkomen dat een eventuele reparatie ongedaan wordt gemaakt en de band weer gaat leeglopen waardoor u de macht over het stuur kunt verliezen.

### LET OP:

- Probeer tubeless banden nooit te verwijderen zonder speciaal gereedschap en velgbeschermers. Dit om vervorming van de velg of beschadiging van de velgafdichting te voorkomen.

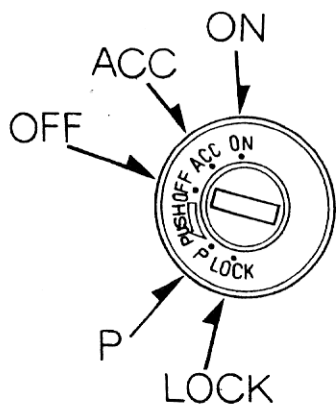


## BELANGRIJKE AFZONDERLIJKE COMPONENTEN

### KONTAKTSLOT




Het kontaktslot bevindt zich op het deksel van het stuur.

Positie van sleutel	Functie	Verwijderen van sleutel
ON	Alle elektrische circuits zijn gesloten. De motor en lichten kunnen ingeschakeld worden.	Sleutel kan niet verwijderd worden.
ACC	Alle elektrische circuits zijn uitgeschakeld, behalve het ACC-circuit.	Sleutel kan niet verwijderd worden.
OFF	Alle elektrische circuits zijn uitgeschakeld. De motor kan niet gestart worden.	Sleutel kan verwijderd worden.
P (parkeren)	Voor het parkeren van de motorfiets in de buurt van verkeer. Het achterlicht, parkeerlicht, kentekenplaatverlichting en ACC-circuit zijn aan, maar de andere lichten zijn uit. De achtervering-luchtdruk kan ingesteld worden. De motor kan niet gestart worden.	Sleutel kan verwijderd worden.
LOCK (stuurslot)	Het stuur is vergrendeld. De motor en lichten kunnen niet ingeschakeld worden.	Sleutel kan verwijderd worden.




### BEDIENINGSORGANEN OP RECHTERZIJDE VAN STUUR

#### Motorstopeschakelaar

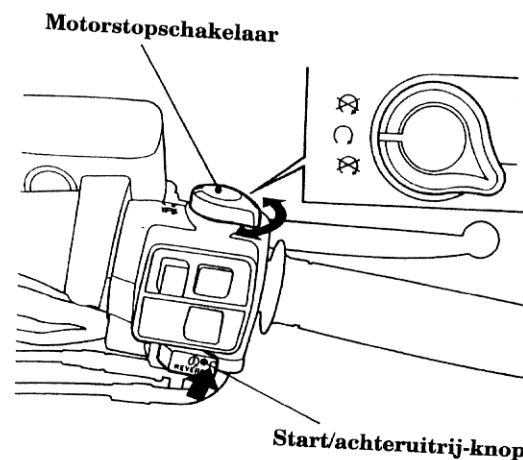
De 3-standen motorstopeschakelaar bevindt zich naast het gashendel. Als de schakelaar op  (RUN) staat, zal de motor lopen. Als de schakelaar op een van de  (OFF)-standen staat, zal de motor niet lopen. Deze schakelaar is in eerste instantie bedoeld als nood-schakelaar en dient onder normale omstandigheden op  (RUN) te staan.

#### OPMERKING: (alleen U, SI)

- Als de motorfiets gestopt wordt met het kontaktslot op ON en de motorstopeschakelaar op  (OFF), zal de koplamp en het achterlicht blijven branden waardoor de accu leegloopt.

#### Start/achteruitrij-knop

De start/achteruitrij-knop bevindt zich onder de motorstopeschakelaar. Als op de start/achteruitrij-knop gedrukt wordt, zal de motor gestart worden en gaat de koplamp uit, maar blijft het achterlicht aan. Zie "Starten van de motorfiets" op blz. 78—81.



## Snelheidsautomaat-schakelaar

### ⚠ WAARSCHUWING

- *De snelheidsautomaat regelt de werking van het gas zodat de motorfiets met konstante snelheid blijft rijden. Dit is een bijzonder handig systeem bij het maken van lange tochten, maar het gebruik van de snelheidsautomaat kan ook gevaarlijk zijn als er ander verkeer op de weg is of de weg onbekend is. Rijd daarom altijd voorzichtig bij gebruik van de snelheidsautomaat.*

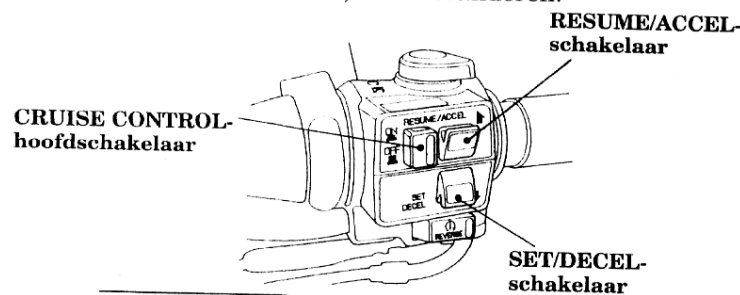
Met de snelheidsautomaat kan automatisch een gewenste snelheid tussen 48 en 128 km in de vierde of OD versnelling gehandhaafd worden. Dit systeem is bedoeld voor gebruik op rechte, niet drukke autowegen. Gebruik het systeem nooit in druk verkeer, op bochtige wegen of bij slechte weersomstandigheden aangezien het in die gevallen van vitaal belang is dat u zelf volledige controle over het gas heeft.

### Instellen van de kruissnelheid:

Druk op de CRUISE CONTROL-hoofdschakelaar zodat het verkleklichtje gaat branden. Geef gas tot de gewenste snelheid bereikt is en druk dan op de SET-schakelaar. Het CRUISE SET-lichtje gaat branden en de snelheid waarmee gereden werd toen de SET-schakelaar werd ingedrukt is de snelheid die gehandhaafd zal worden. U kunt deze snelheid nauwkeurig bijregelen door op de SET/DECEL-schakelaar te tikken om de snelheid te verhogen of op de RESUME/ACCEL-schakelaar om de snelheid te verlagen.

### OPMERKING:

- Even tikken op de SET/DECEL of de RESUME/ACCEL-schakelaar zal de snelheid met 1,6 km veranderen.

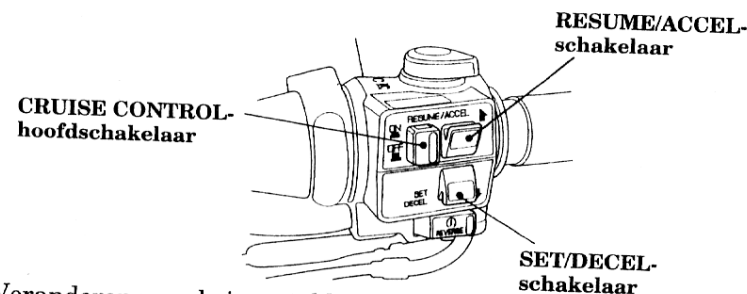


**CRUISE SET**      **CRUISE ON**

Verkleklichtjes

### Uitschakelen van de snelheidsautomaat:

Druk op de CRUISE CONTROL-hoofdschakelaar tot het verkleklichtje dooft (de ingestelde snelheid wordt eveneens gewist). Wilt u het systeem slechts tijdelijk uitschakelen (maar de ingestelde snelheid niet wissen), trek dan aan de voorrem of koppeling, of trap lichtjes op het rempedaal, of draai het gas dicht. Rijd u nog steeds harder dan 48 km, dan kan de ingestelde snelheid weer worden opgeroepen door op de RESUME-schakelaar te drukken. Als de snelheid minder dan 48 km geworden is, dient u het gas open te draaien tot de snelheid boven 48 km komt en daarna op de RESUME-schakelaar te drukken.



### Veranderen van de ingestelde snelheid:

Voor een geleidelijke verhoging van de ingestelde snelheid: Houd de RESUME/ACCEL-schakelaar ingedrukt tot de gewenste snelheid bereikt is. Zodra de schakelaar wordt losgelaten, zal de nieuwe snelheid in het geheugen geprogrammeerd worden. Voor een snelle verhoging: Draai het gas open tot de gewenste snelheid bereikt is en druk dan op de SET/DECEL-schakelaar om de nieuwe snelheid in het geheugen te programmeren.

### OPMERKING:

- Snelheden boven 128 km worden geprogrammeerd als 128 km.

**CRUISE ON** — Verkleklichtje

## LANGRIJKE AFZONDERLIJKE KOMENTEN

Verlagen van de snelheid: Houd de SET/DECEL-schakelaar ingedrukt totdat de gewenste snelheid bereikt is. Zodra de schakelaar wordt losgelaten, zal de nieuwe snelheid in het geheugen geprogrammeerd worden. Wilt u de ingestelde snelheid tijdelijk verhogen om bijvoorbeeld in te halen, gebruik dan het gas op de normale wijze. Om weer terug te keren naar de ingestelde snelheid, draait u het gas dicht en laat de motorfiets lopen zonder de remmen te bedienen.

### OPMERKING:

- Bij ingeschakelde snelheidsautomaat zal de snelheid toch een weinig veranderen, vooral bij bergop-en bergafwaarts rijden.

## BEDIENINGSORGANEN OP LINKERZIJDE VAN STUUR

De volgende bedieningsorganen bevinden zich naast het linker handvat:

### Koplampschakelaar (behalve U, SI)

De koplampschakelaar heeft drie standen; ☼, ☼☼ en OFF (aangegeven door een puntje).

☼: Koplamp, achterlicht, parkeerlicht en meterverlichting zijn aan.

☼☼: Parkeerlicht, achterlicht en meterverlichting zijn aan.

OFF puntje: Koplamp, achterlicht, parkeerlicht en meterverlichting zijn uit.

### Koplampdimmer

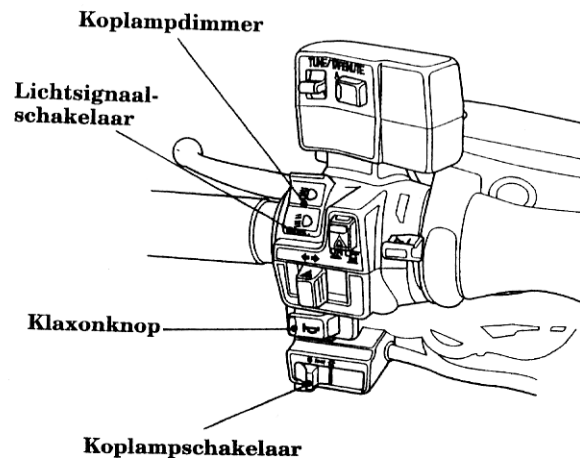
Druk op ☼ van de koplampdimmer voor grootlicht of op ☼☼ voor dimlicht.

### Lichtsignaalschakelaar (behalve SI)

Druk op deze schakelaar voor het geven van een lichtsignaal aan tegemoetkomend verkeer of bij het inhalen van ander verkeer.

### Klaxonknop

Druk op deze knop om te klaxoneren.





## PLAATSLAATRIJKE AFZONDERLIJKE KONTAKTSLUITEN

### Richtingaanwijzerschakelaar

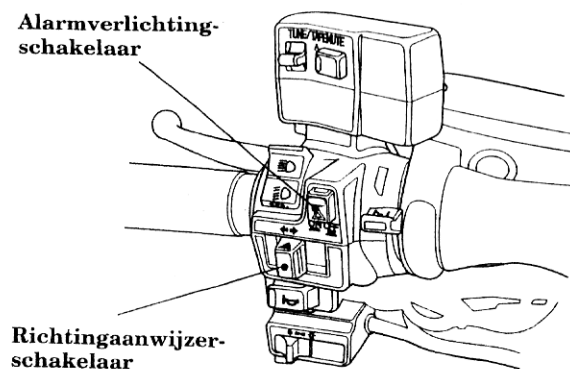
Schuif de schakelaar naar ⇐ (L) voor het aangeven van een draai naar links en naar ⇒ (R) voor het aangeven van een draai naar rechts; de korresponderende richtingaanwijzer en indikator beginnen te knipperen. De schakelaar keert naar de middenstand terug wanneer deze wordt losgelaten. De indikator en de richtingaanwijzer stoppen automatisch met knipperen, zodra de draai gemaakt is. U kunt het knipperen met de hand stoppen door op de schakelaar te drukken.

### Alarmverlichtingschakelaar (behalve SD)

Gebruik de alarmverlichting alleen als de motorfiets in een noodgeval of onder gevaarlijke omstandigheden gestopt wordt. Zet het kontaktslot op ON, ACC of P en druk daarna op de schakelaar met het opschrift ⚠. De voor- en achter richtingaanwijzers zullen nu alle knipperen.

#### LET OP:

- *Schakel de alarmverlichting altijd uit als deze niet meer vereist is. Als dit wordt verzuimd, zullen de richtingaanwijzers niet korrekt werken en kunnen deze andere weggebruikers in verwarring brengen.*



(SE)

## KENMERKEN

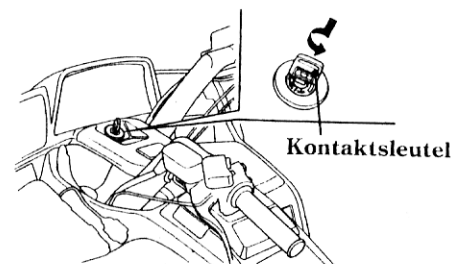
(Niet vereist voor rijden van de motorfiets)

### STUURSLLOT

Om de motorfiets af te sluiten, dient het stuur helemaal naar links of rechts te worden gedraaid en de kontaktsleutel naar P of LOCK terwijl erop gedrukt wordt. Trek de sleutel daarna uit het slot.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Draai de sleutel niet tijdens het rijden naar P of LOCK daar dit kan leiden tot verlies van de macht over het stuur.*

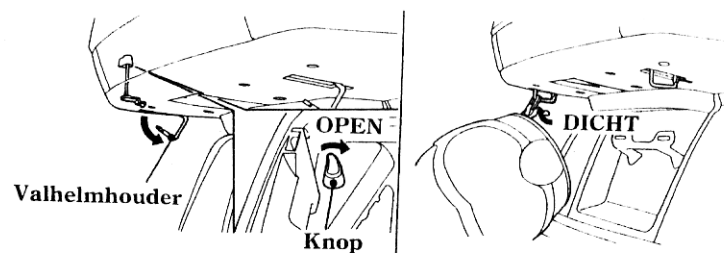


### VALHELMHOUDERS

De valhelmhouders bevinden zich onder de reiskoffer. Open de reiskoffer (blz. 43) en draai aan de knop in de koffer om de valhelmhouders te openen. Hang de valhelm aan de haak en druk de haak naar binnen om hem vast te zetten.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *De valhelmhouder is ontworpen voor bevestiging van een valhelm terwijl de motorfiets geparkeerd is. Rijd niet met de motorfiets terwijl er een valhelm aan de houder zit daar de valhelm bij het rijden kan hinderen waardoor een gevaarlijke situatie ontstaat.*



## REKENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

### VOETSTEUNEN VOOR DE PASSAGIER (alleen SE)

De voetsteunen voor de passagier kunnen in twee standen worden afgesteld overeenkomstig de voorkeur van de passagier.

Omhooghalen van de voetsteunen:

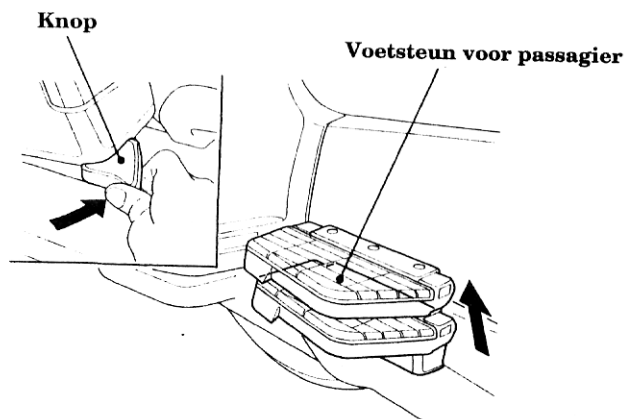
1. Neem de voeten van de voetsteunen.
2. Druk op de knop naast het rechter opbergvak (bij koffer).

Laten zakken van de voetsteunen:

1. Druk op de knop.
2. Duw de voetsteunen op het midden met uw voeten naar beneden.
3. Laat de knop los en duw zachtjes op de voetsteunen om te controleren of deze stevig vastzitten.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Stel de voetsteunen voor de passagier niet af terwijl de motorfiets rijdt, daar dit een ongeluk kan veroorzaken. De voetsteunen mogen alleen worden afgesteld wanneer de motorfiets stilstaat.*



### REISKOFFER EN ZADELTASSEN

Openen van de reiskoffer met de kontaktsleutel:

Steek de kontaktsleutel naar binnen en draai de sleutel naar links. De koffer kan nu geopend worden zonder de klink.

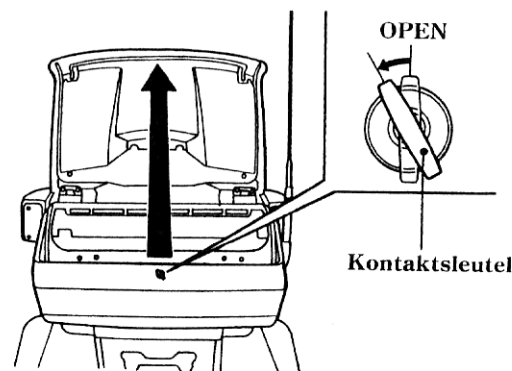
Om de reiskoffer dicht te maken, legt u uw handen op het deksel over de sloten en drukt het deksel dan naar beneden. Draai de kontaktsleutel naar links. Controleer of de koffer afgesloten is.

Openen van de reiskoffer met de klink:

Steek de kontaktsleutel naar binnen en draai de sleutel naar rechts. Trek de middelste klinkhendel naar beneden om de koffer te openen. Om de reiskoffer te sluiten, legt u uw handen op het deksel over de sloten en drukt het deksel dan naar beneden. Draai de kontaktsleutel naar links. Controleer of de koffer afgesloten is.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *De koffer is ontworpen voor vervoer van lichte voorwerpen. Het maximale laadgewicht is 9 kg. Overschrijding van dit gewicht resulteert in een inferieure bestuurbaarheid van de motorfiets.*
- *Zie "Belading en accessoires" (blz. 6) alvorens bagage in de koffer op te bergen.*



## KENMERKEN

(N vereist voor het berijden van de moto)

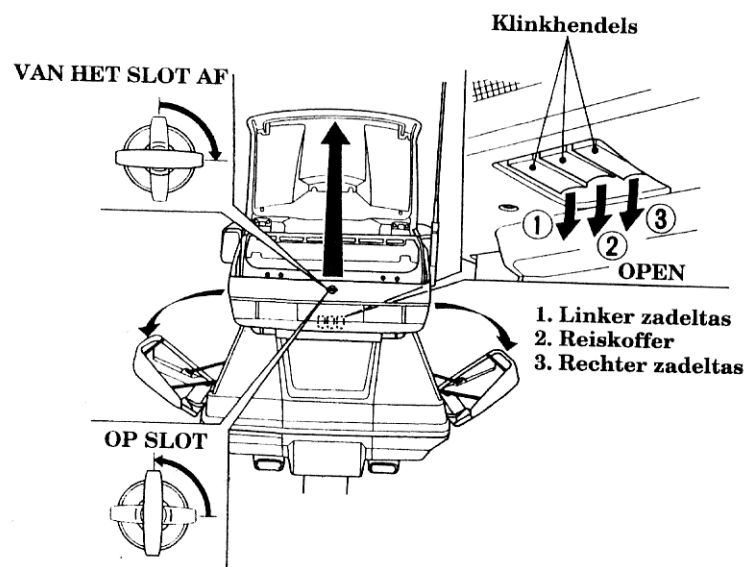
### Openen van de zadeltassen:

Steek de kontaktsleutel naar binnen en draai de sleutel naar rechts. Trek de rechter klinkhendel naar beneden om de rechter zadeltas te openen en trek de linker klinkhendel naar beneden om de linker zadeltas te openen.

Om de zadeltassen te sluiten, de tassen dichtmaken en de kontaktsleutel naar links draaien. Controleer altijd even of de tassen goed op slot zitten.

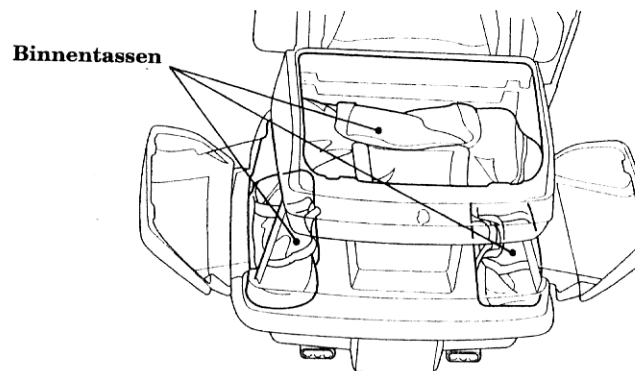
### ⚠ WAARSCHUWING

- *De zadeltassen zijn ontworpen voor vervoer van lichte voorwerpen. Het maximale laadgewicht is 9 kg per zadeltas. Overschrijding van dit gewicht resulteert in een inferieure bestuurbaarheid van de motorfiets.*
- *Verdeel het gewicht zo gelijk mogelijk over beide zadeltassen om een optimale balans te behouden.*
- *Zie "Belading en accessoires" (blz. 6) alvorens bagage in de tassen op te bergen.*



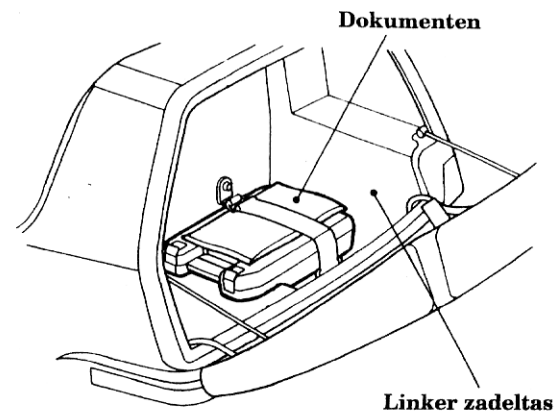
### Binnentassen:

De binnentassen zijn aangebracht zodat de bestuurder de artikelen die in zadeltassen zijn opgeborgen kan meenemen wanneer de motorfiets geparkeerd wordt.



### Dokumenten:

Berg het instructieboek en andere documenten op in de linker zadeltas. Let er bij het wassen van de motorfiets op dat dit gedeelte niet bespoten wordt.





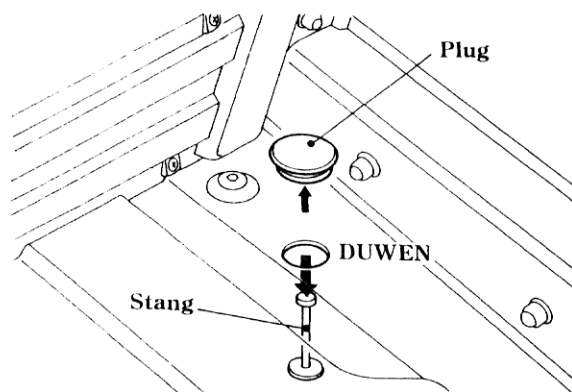
## KENMERKEN

(N vereist voor het berijden van de motor)

Alternatieve methode om de zadeltassen te openen:

Ga als volgt te werk als een zadeltas klemraakt en niet meer met de achterste klinkhendel geopend kan worden.

1. Open de reiskoffer en verwijder de plug uit het rechter of linker toegangsgat in de bodem van de koffer.
2. Steek uw vinger in het toegangsgat en duw de stang naar beneden zodat de zadeltas opengaat.



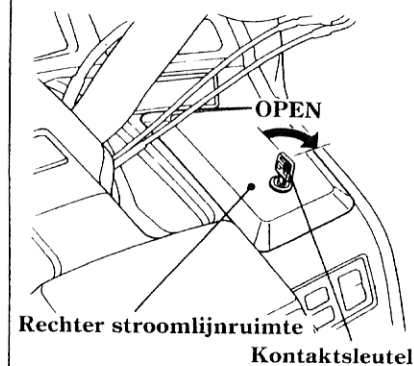
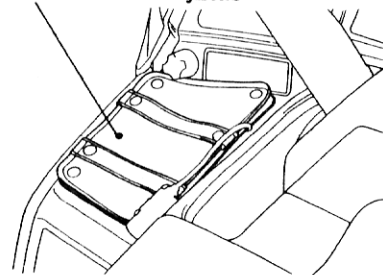
## STROOMLIJN-OPBERGVAKKEN

De linker stroomlijntas kan geopend worden door de afsluitflap los te maken. De rechter stroomlijnruimte kan geopend worden door de kontaktsleutel in het slot te steken en dan rechtsom te draaien. Om het deksel van de rechter stroomlijnruimte weer aan te brengen, schuift u de pen aan de voorzijde van het deksel in de gleuf van de stroomlijnruimte en drukt dan op het andere uiteinde van het deksel tot dit vastklikt.

### ⚠ WAARSCHUWING

- *De stroomlijntas en -ruimte zijn ontworpen voor vervoer van lichte voorwerpen. Het maximaal toelaatbare gewicht is 2 kg per zijde. Overschrijding van dit gewicht resulteert in een inferieure bestuurbaarheid van de motorfiets.*
- *Verdeel het gewicht zo gelijk mogelijk over beide zijden om een optimale balans te behouden.*
- *Zie "Belading en accessoires" (blz. 6) alvorens bagage in deze ruimten op te bergen.*

Linker stroomlijntas



## KENMERKEN

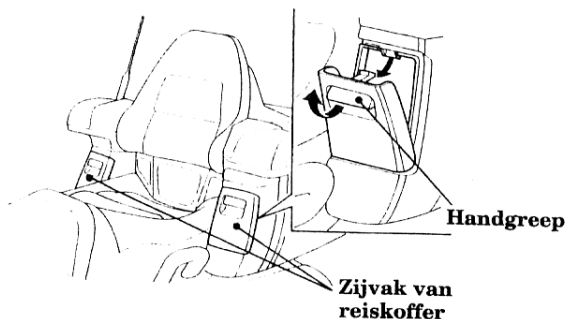
(N vereist voor het berijden van de motor(s))

### ZIJVAKKEN VAN REISKOFFER

Deze vakken bevinden zich aan beide zijden van de koffer. Open het deksel met de handgreep.

#### OPMERKING:

- Deze vakken zijn voor lichte voorwerpen. In elk vak mag niet meer dan 0,5 kg vervoerd worden.
- Steek geen scherpe of harde voorwerpen in deze vakken aangezien dit soort voorwerpen het openen van het deksel van de reiskoffer kan hinderen of de zijvakken kan beschadigen.

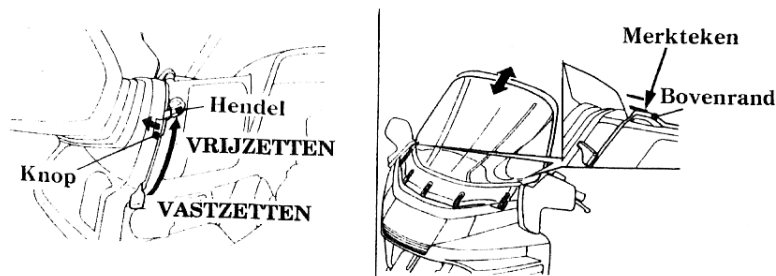


### AFSTELLEN VAN DE WINDSCHEM-HOOGTE

De hoogte van het windscherm kan worden afgesteld overeenkomstig de voorkeur van de rijder.

#### Afstellen:

1. Trek de knoppen naar buiten en trek de hendels omhoog om het windscherm vrij te zetten.
2. Beweeg het windscherm omhoog of omlaag tot de gewenste stand gevonden is. Breng het merkteken op beide zijden van het windscherm in een lijn met de bovenrand van het instrumentenpaneel.
3. Druk op de hendels om het windscherm vast te zetten.



### VENTILATIE

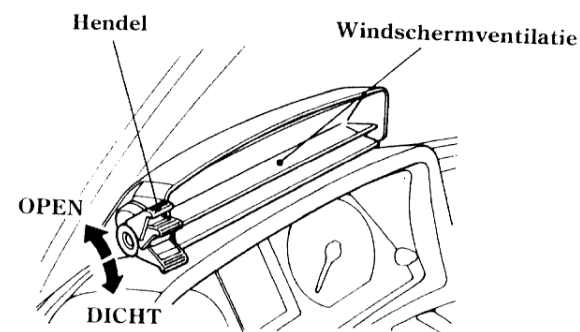
Deze motorfiets heeft een afstelbare windscherm- en voetverwarmingventilatie, alsmede ventilatieroosters in de stroomlijnkap.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- ***Maak tijdens het rijden geen afstellingen in de ventilatie daar dit kan resulteren in een ongeluk. Stel uitsluitend af wanneer de motorfiets stilstaat.***

### Windschermventilatie (alleen SE)

Regel de verse luchtstroom door het rooster met de hendel te verstellen.



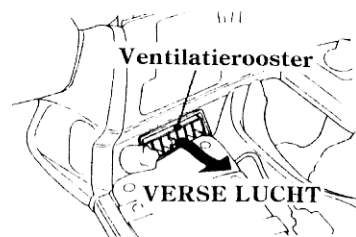
## KENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

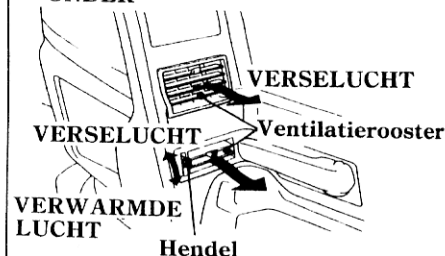
### Ventilatioeroosters

Deze motorfiets heeft boven en onder ventilatioeroosters. Verstel de bovenste ventilatioeroosters voor regeling van de verse luchtstroom. Verstel de onderste ventilatioeroosters voor regeling van verse lucht of verwarmde lucht.

BOVEN

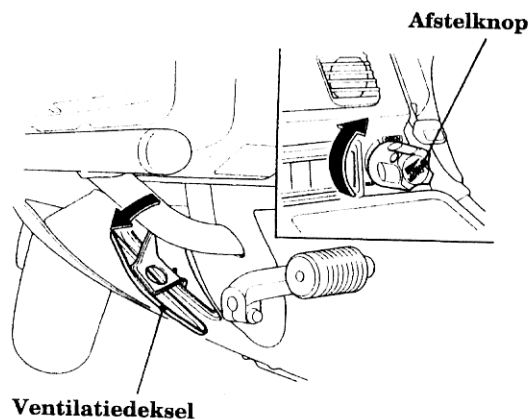


ONDER



### Voetverwarmingventilatie (alleen SE)

Regel de warme luchtstroom door de afstelknop bij het rechter stroomlijnvak naar rechts te draaien voor het openen van het ventilatiedeksel.

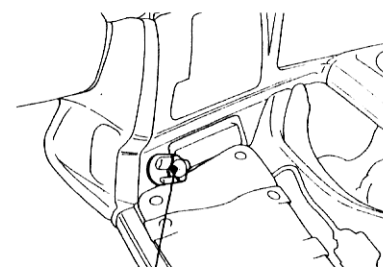


### RICHTEN VAN DE KOPLAMP

De koplamp kan omhoog of omlaag gericht worden door verdraaiing van de verticale afstelknop. Volg de plaatseijke wetten en voorschriften op betreffende de afstelling van de koplamp.

#### WAARSCHUWING

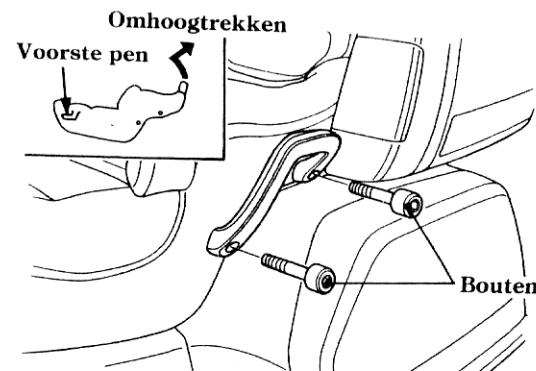
- *Verstel de koplamp niet tijdens het rijden. Door een of beide handen van het stuur te nemen kan namelijk een gevaarlijke situatie ontstaan.*



Afstelknop

### ZITTING

De zitting kan gedemonteerd worden door de bouten aan beide zijden te verwijderen.





## KWEMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

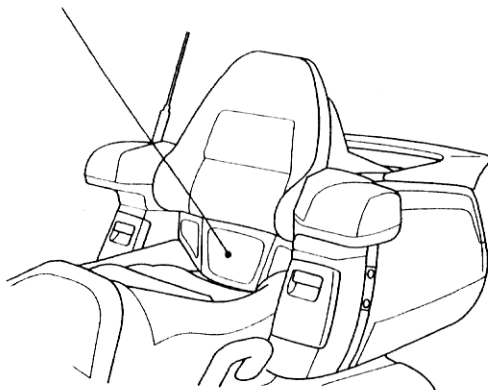
### ZITTINGHOES (alleen SE)

In het tasje in de rugsteun van de passagier is een zittinghoes voor als de motorfiets geparkeerd wordt. Trek het tasje naar voren en maak de ritssluiting open. Neem de zittinghoes naar buiten en schuif deze over de zitting. Haak het veiligheidssnoer van de zittinghoes vast in het reiskoffer.

#### OPMERKING:

- Rijd niet met de zittinghoes aangebracht daar de hoes hierdoor beschadigd kan worden.
- De zittinghoes is waterafstotend, maar niet waterdicht.
- De zittinghoes kan gewassen worden door de hoes los te maken van het tasje en het veiligheidssnoer los te maken van het reiskoffer.

Tasje van zittinghoes



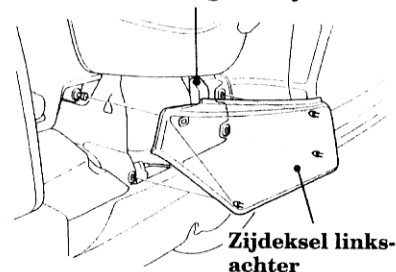
### ACC-AANSLUITING

De ACC-aansluiting is in het zekeringenkastje (blz. 124) en levert 12 V gelijkstroom voor de elektrische accessoires. De aansluiting mag maximaal met 60 watt (5 ampère) belast worden. Is de motorfiets met accessoires uitgerust, controleer dan regelmatig de accuspanning en inspecteer op sulfatering. Bij overbelasting kan de zekering doorbranden of de accu ontladen worden. Zie WAARSCHUWING BETREFFENDE BELADING EN ACCESSOIRES (blz. 6) alvorens accessoires te gaan monteren. Maak de stroomdraden van de accessoires goed vast, zorg dat draden geïsoleerd zijn, en houd ze uit de buurt van warme onderdelen en scherpe randen.

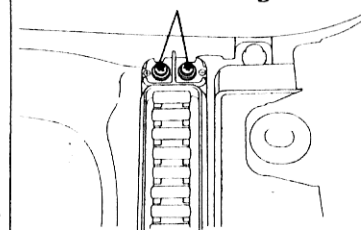
#### LET OP:

- *De 5-ampère grens mag niet gedurende langere tijd overschreden worden.*

Zekeringenkastje



ACC-aansluiting



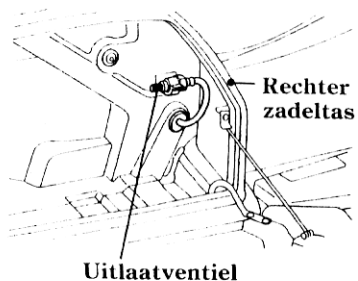
## KENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

### INGEBOUWDE LUCHTKOMPRESSOR

Deze motorfiets heeft een ingebouwde luchtkompressor om de luchtdruk in de achtervering op gemakkelijke wijze te kunnen afstellen (blz. 18). De kompressor heeft tevens een luchtuitlaatventiel die u in combinatie met een optionele Honda luchttoevoerslang (verlengslang) of een in de handel verkrijgbare luchttoevoerslang kunt gebruiken om een band of ander voorwerp op te blazen.

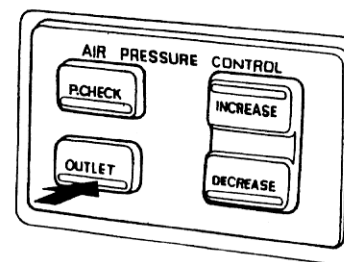
1. Zet het kontaktslot op "P".
2. Maak de rechter zadeltas open (blz. 44).
3. Sluit de luchttoevoerslang (verlengslang) aan op het luchtuitlaatventiel.
4. Verwijder de dop van het bandventiel en sluit de slang op het bandventiel aan.



5. Druk op de OUTLET knop van het luchtdruk-bedieningspaneel om de lucht toe te voeren. Er zal geen luchtdruk-aanduiding op het display verschijnen.

#### LET OP:

\* **Bedien de luchtpomp niet langer dan 5 minuten achter elkaar. Dit om beschadigingen aan de pomp te voorkomen.**



6. Maak de luchttoevoerslang (verlengslang) los van de band en het luchtuitlaatventiel. (De ingebouwde luchtkompressor kan de luchtdruk in de achtervering niet verhogen wanneer de slang is aangesloten. De lucht zal namelijk via de slang weglopen.)

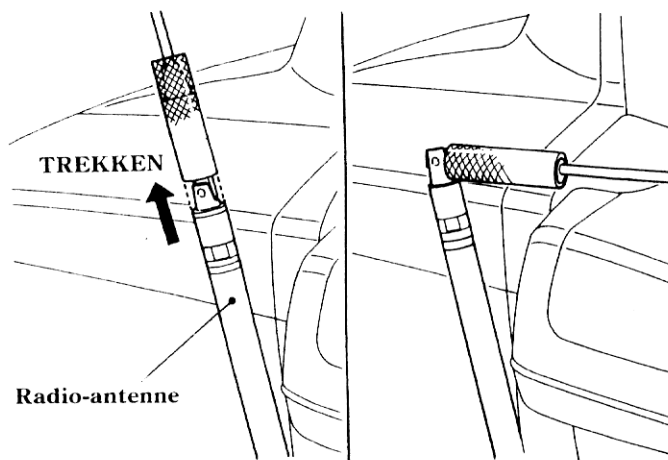
## KENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motor.)

### RADIO-ANTENNE

Omkappen van de radio-antenne:

Trek het geribde gedeelte al draaiend omhoog en klap de antenne dan omlaag.

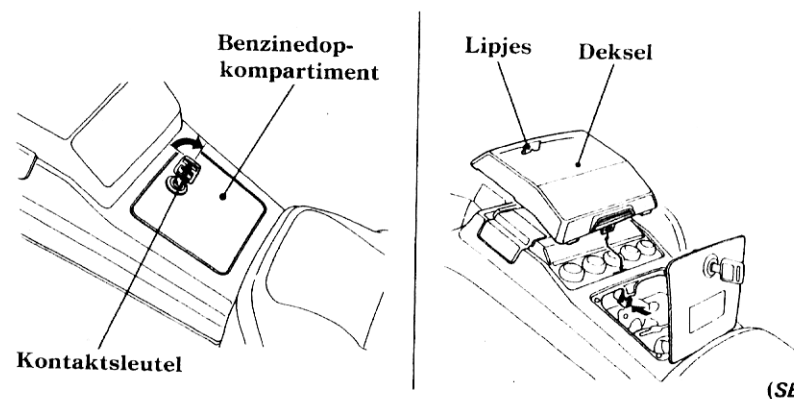


### GELUIDSINSTALLATIE-DEKSEL

Openen van het geluidsinstallatie-deksel:

Steek de kontaktsleutel naar binnen en draai deze naar rechts om het benzinedop-kompartiment te openen. Duw tegen de vergrendelhendel om het deksel te openen.

Om het deksel te sluiten, de lipjes in de groeven van het frame steken en op het deksel drukken. Controleer of het deksel goed dicht is.



### Bescherming tegen water

De geluidsinstallatie is bestand tegen de diverse weersomstandigheden. Spuit er echter niet direct met een waterslang op.

### LET OP:

- *Bij het wassen van de motorfiets mag niet met water onder hoge druk (vaak aanwezig in autowasserettes) in de buurt van de geluidsinstallatie gespoten worden.*

## KENMERKEN

(T) vereist voor het berijden van de motor (s)

## GELUIDSINSTALLATIE

De geluidsinstallatie kan gebruikt worden met het kontaktslot op ACC, ON of P.

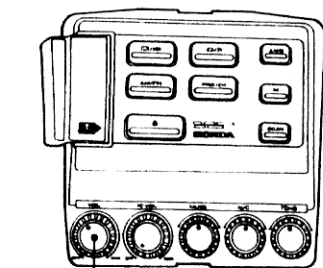
### ⚠ WAARSCHUWING

- Om een gevaarlijke situatie te voorkomen, mag u tijdens het rijden nooit:
  - Het volume bijregelen.
  - Omschakelen tussen radio en cassette.
  - Een cassette plaatsen of verwijderen.
- Zet het volume nooit zo hoog dat sineres en andere geluiden van het verkeer niet meer hoorbaar zijn.

## AM/FM-radio

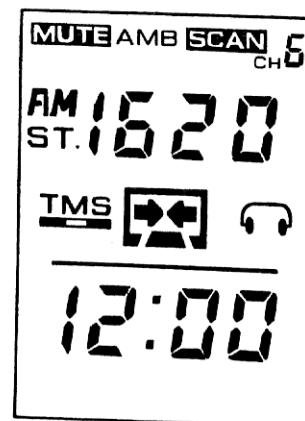
### Aan-uit/volumeknop:

Draai deze knop naar rechts om de radio in te schakelen. Op de display wordt nu "AM" of "FM" aangegeven. Draai de knop verder naar rechts om het volume te verhogen. Wordt op de display niet "AM" of "FM" aangegeven, dan staat de radio/cassette-schakelaar in de TAPE-stand. Druk in dit geval op deze schakelaar om over te schakelen op de radio.

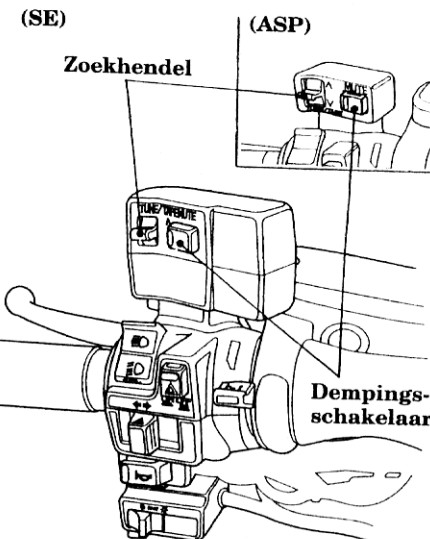


Aan-uit/volumeknop

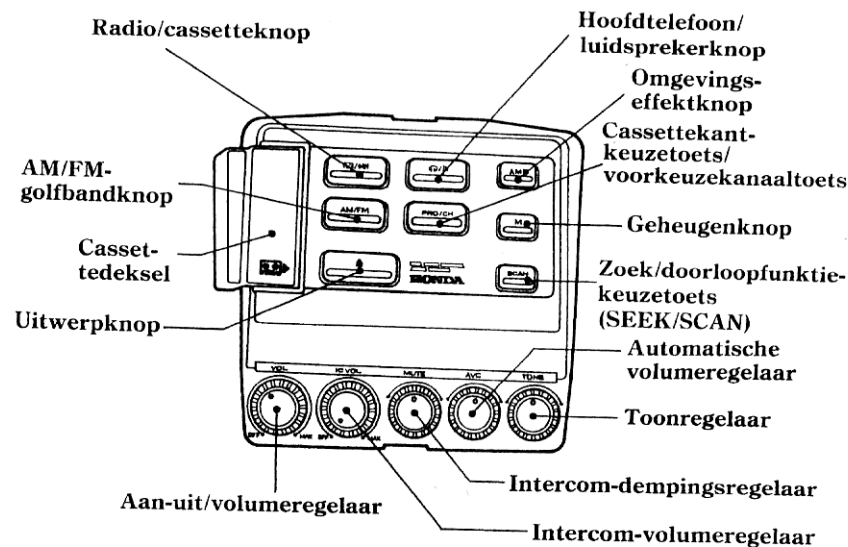
## DISPLAY



## BEDIENINGSELEMENTEN AAN LINKERZIJDE VAN STUUR



## RADIO/CASSETTEDECK





## KENMERKEN

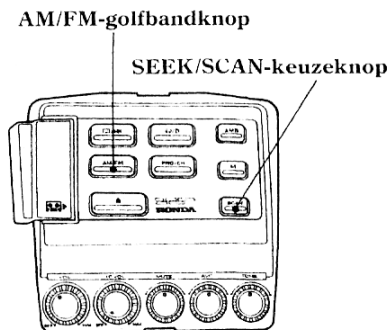
et vereist voor het berijden van de motor (mits)

### AM/FM-golfbandknop:

Druk op deze knop voor FM-ontvangst. Druk nogmaals op de knop voor AM-ontvangst. Op de display zal "AM", of "FM" en "ST" (bij een stereo-uitzending) oplichten, "ST" licht alleen op bij de ontvangst van een FM-stereoprogramma. Als de signaalsterkte van het FM-stereoprogramma zwakker wordt, treden speciale circuits in werking waardoor een meer monogeluid wordt verkregen teneinde een redelijke geluidskwaliteit te behouden. In dit geval zal de ST-indikator toch blijven branden. Stereo-uitzendingen zijn uitsluitend op FM, nooit op AM.

### SEEK/SCAN-keuzeknop:

Kies met deze knop voor automatische afstemming in de SEEK-of SCAN-stand. Als de knop op "SCAN" wordt gezet, zal op de display de "SCAN" indikator oplichten. Als de knop op SEEK wordt gezet, verdwijnt de "SCAN" indikator en is er geen indicatie op de display. Zie onder "Zoekhendel" voor het gebruik van de SEEK- en SCAN-functie (blz. 61).



Indikator

**SCAN**

### Zoekhendel:

Met de zoekhendel kan het gewenste station worden opgezocht. Als de hendel omhooggedrukt wordt zal het afstembereik naar boven doorlopen worden en als de hendel omlaaggedrukt wordt zal het afstembereik naar beneden doorlopen worden.

Wordt even op de hendel gedrukt, dan verspringt de frekwentie op de AM-band in stapjes van 9 kHz en op de FM-band in stapjes van 0,05 MHz.

- Automatische afstemming in de SEEK-stand:

Zet de SEEK/SCAN-keuzeknop op SEEK (blz. 60).

Laat de zoekhendel los zodra de frekwentie-uitlezing begint te veranderen. Er zal automatisch op het eerstvolgende station worden afgestemd. Herhaal de bovenstaande aanwijzing totdat op het gewenste station is afgestemd.

Als de bovenste of onderste grensfrekwentie van het afstembereik wordt bereikt, zal naar het andere uiteinde van het afstembereik worden gegaan waarna het afstemmen in dezelfde richting wordt vervolgd.

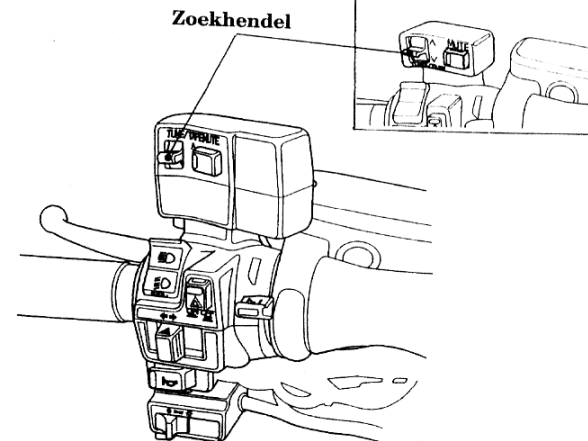
- Automatische afstemming in de SCAN-stand:

Zet de SEEK/SCAN-keuzeknop op SCAN (blz. 60).

Het doorlopen van het afstembereik wordt automatisch vervolgd zodra een station 10 seconden ontvangen is. Om naar het station te blijven luisteren, dient lichtjes op de zoekhendel te worden gedrukt voordat het afstemmen vervolgd wordt. Tijdens het doorlopen van het afstembereik knippert op de display de "SCAN" indikator.

(SE)

(ASP)



## KENMERKEN

(N) vereist voor het berijden van de motor

### Voorkeuzestations:

Zes AM-stations en zes FM-stations kunnen in het geheugen worden opgeslagen. Ga als volgt te werk voor het opslaan van de stations:

1. Stem hem behulp van de zoekhendel op het gewenste station af.

### OPMERKING:

- Het is niet mogelijk een station op te slaan terwijl dit in de SCAN-stand van de automatische afstemming voor 10 seconden ontvangen wordt. Om een station in de SCAN-stand op te slaan, moet tijdens de ontvangst van het station lichtjes op de zoekhendel gedrukt worden, zodat de tuner op het station afgestemd blijft staan.
- 2. Druk op de geheugenknop (M). Op de display begint "CH" (geheugenindicator) te knipperen.
- 3. Druk op de voorkeuzekanaalknop (PRO/CH) om het gewenste voorkeuzekanaal te kiezen. Druk daarna terwijl de "CH" indicator nog steeds knippert nogmaals op de geheugenknop (M). Het knipperen van de indicator stopt en het voorkeuzekanaal verschijnt op de display. De geheugenindicator zal ongeveer 7 seconden na het indrukken van de geheugenknop (M) doven, in het geval de geheugenknop (M) niet nogmaals wordt ingedrukt.
- 4. Bij het opslaan van een nieuw AM- of FM-station in een voorkeuzekanaal zal het oude station van het betreffende voorkeuzekanaal automatisch komen te vervallen.

De voorkeuzestations worden gekozen in de volgorde waarin deze zijn vastgelegd bij het indrukken van de geheugenknop (M).



Indikator

CH

## Cassettedeck

### Plaatsen van een cassette:

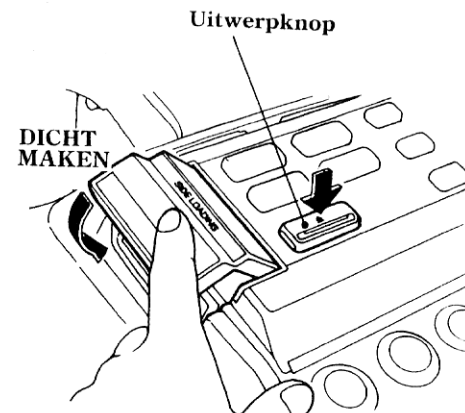
Druk op de uitwerpknop om de cassettehouder te openen en steek de cassette in het deck op de wijze aangegeven op het deksel van de cassettehouder. Maak de cassettehouder dicht.

### LET OP:

- **Kontroleer of er geen lus in de band is alvorens de cassette in het deck te steken.**
- **Maak de cassettehouder niet bij regen open. Alvorens de houder geopend wordt, dient eventueel vuil of water van de buitenkant te worden verwijderd.**
- **Het gebruik van C-120 cassettes wordt afgeraden. Wordt toch een dergelijke cassette afgespeeld, verander dan niet te vaak van brandtransportfunctie. De in deze cassettes gebruikte band is namelijk erg dun en kan zich gemakkelijk om het bandtransportmechanisme wikkelen.**

### OPMERKING:

- Als een cassette waarvan de band beschadigd is in het deck wordt gestoken, zal het deck proberen de band voor paar seconden terug te spoelen, waarna het deck in de stopstand komt te staan. Op de display licht de "⏮" indicator op. Verwijder de cassette door op de uitwerpknop te drukken.



Richting waarin de cassette geplaatst moet worden



## KENMERKEN

(It vereist voor het berijden van de motor)

### Uitwerpknop:

Druk op deze knop om de cassette te verwijderen.

### OPMERKING:

- Na herhaaldelijk openen en sluiten van de cassettehouder zonder een cassette te plaatsen is het mogelijk dat de houder dicht blijft als op de uitwerpknop wordt gedrukt. Mocht dit voorkomen, wacht dan een paar seconden en probeer opnieuw.

### Aan-uit/volumeknop:

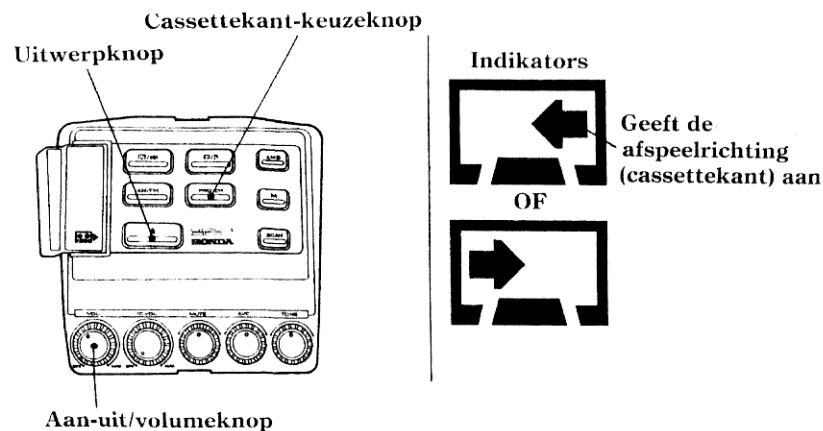
Draai deze knop naar rechts om de radio in te schakelen. Op de display verschijnt "FM" of "AM". Druk op de radio/cassetteknop om op het cassettedeck over te schakelen. Als er een cassette in het deck is, verschijnt op de display "◀" of "▶". Draai de knop verder naar rechts om het volume te verhogen.

### Cassettekant-keuzeknop:

Het deck is voorzien van een autoreverse-functie, wat betekent dat beide kanten van de cassette kunnen worden afgespeeld zonder dat de cassette hoeft te worden omgedraaid.

Met deze schakelaar kan met de hand op de andere cassettekant worden overgeschakeld.

De indikator op de display verandert zoals hieronder aangegeven.



### Zoekhendel:

- **Vooruitspoelen/Terugspoelen:**

Duw de zoekhendel omhoog om de band vooruit te spoelen en omlaag om de band terug te spoelen. Op de display knippert de "▶" of "◀" indikator en de band wordt vooruit- of teruggespoeld. Druk even op de zoekhendel om te stoppen met snelspoelen.

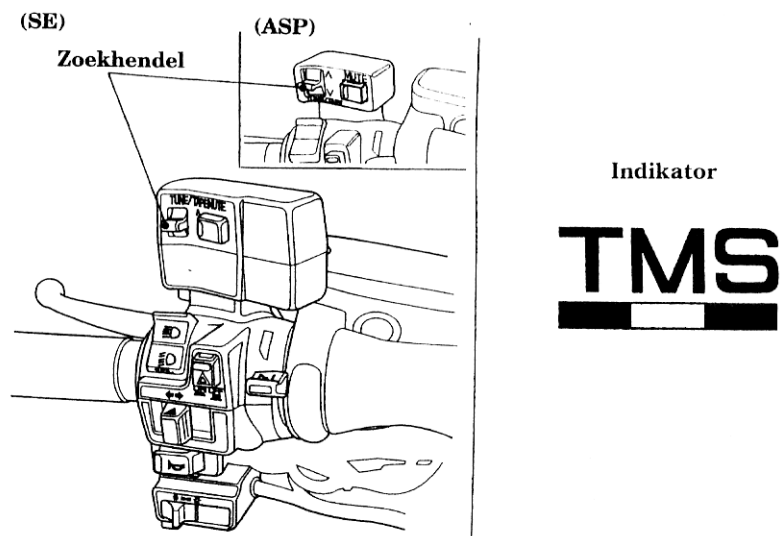
- **Muzieksensor (TMS):**

De TMS-functie is gebaseerd op het aftasten van de stille gedeelten die tussen de liedjes of programma's op de band zijn ingelast.

Door de zoekhendel even omhoog te duwen, wordt automatisch naar het begin van het volgende liedje gegaan. Door de zoekhendel even omlaag te duwen, wordt teruggegaan naar het begin van het liedje dat zojuist gespeeld is. Tijdens de werking van de TMS licht de "TMS" indikator op en knippert op de display "▶" of "◀".

### OPMERKING:

- Bij de volgende cassettes is het mogelijk dat de TMS niet goed werkt: cassettes met korte of geen stille gedeelten tussen de liedjes, cassettes met ruis tussen de liedjes of cassettes met liedjes waarin stille gedeelten voorkomen.



## KENMERKEN

( ) et vereist voor het berijden van de motor (ets)

### Onderhoud van het cassettedeck:

Tijdens het gebruik van het cassettedeck zullen zich stof en oxidedeeltjes op de kop verzamelen. Na verloop van tijd resulteert dit in een "doffe" geluidswaergave, net alsof de hogetonenregelaar helemaal in de minimumstand is gedraaid. Reinig de kop van het cassettedeck daarom regelmatig met een in de handel verkrijgbare reinigingscassette.

Het verdient aanbeveling de kop na elke 30 gebruiksuren te reinigen. Wacht u erg lang met het reinigen van de kop (d.w.z. tot het geluid erg slecht is), dan is het mogelijk dat de kop niet meer voldoende schoongemaakt kan worden met een normale reinigingscassette.

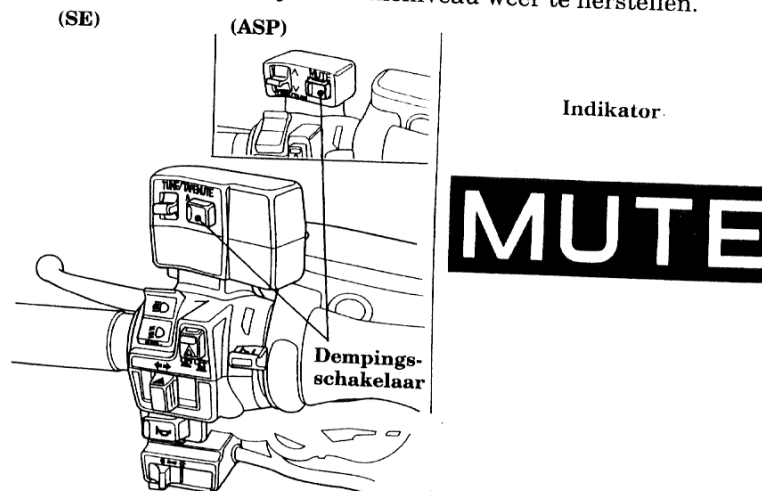
### LET OP:

- **Berg de cassettes altijd in de doosjes op en raak de band niet met uw vingers aan. Gebruik eveneens cassettes van goede kwaliteit. Deze raadgevingen zijn bedoeld om de hoeveelheid verontreinigingen en oxidedeeltjes die zich via de band op de kop afzetten zo gering mogelijk te houden en op deze wijze eventuele beschadigingen aan de kop en het bandtransportmechanisme tot een minimum te beperken.**

## Gemeenschappelijke voorzieningen voor de AM/FM-radio en het cassettedeck

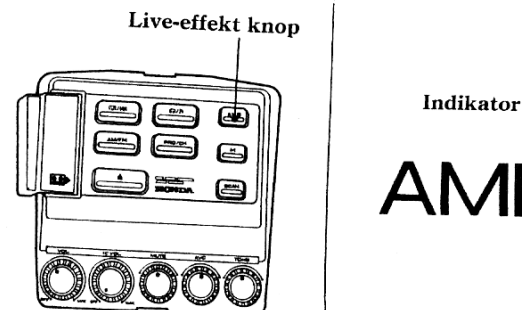
### Dempingsschakelaar:

Door de dempingsschakelaar op aan te zetten wordt het volume onmiddellijk verlaagd zodat u geluiden om u heen beter kunt horen. Op de display wordt "MUTE" aangegeven. Schakel de dempingfunctie uit om het oorspronkelijke volumeniveau weer te herstellen.



### Live-effekt knop (AMB):

Bij gebruik van deze functie worden bepaalde frekwenties van beide kanalen versterkt waardoor een sterk 'live'-effect verkregen wordt. Schakel de functie in door op de live-effekt knop (AMB) te drukken tot de "AMB"indicator op de display verschijnt. De AMB-functie kan zowel voor FM-stereoprogramma's als stereo-cassettes gebruikt worden. Het is echter mogelijk dat het AMB-circuit de signalen verzwakt als de FM-uitzending of cassette van minder goede kwaliteit is.





## KENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

### Knop voor automatische volumeregeling:

Deze functie verhoogt het volume naarmate de snelheid van de motorfiets hoger wordt. Draai de knop naar rechts om het werkingssniveau van deze functie te verhogen. Gewoonlijk dient de knop in de middenstand gezet te worden en moet met de volumeknop het gewenste volume worden ingesteld.

### Toonregelaar:

Draai deze regelaar naar rechts om de hoge tonen te versterken, en naar links om de hoge tonen te verzwakken en de lage tonen te versterken. Gewoonlijk dient de regelaar in de middenstand te staan.

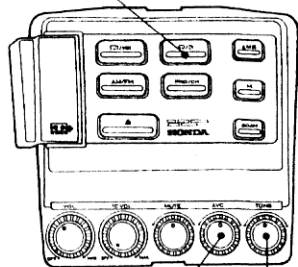
### Hoofdtelefoon/luidspreker-keuzeknop:

Druk op deze knop om met de hoofdtelefoon te luisteren. Op de display wordt "H" (hoofdtelefoon) aangegeven. Druk nogmaals op de knop om via de luidsprekers te luisteren.

### Faderregelaar (alleen SE):

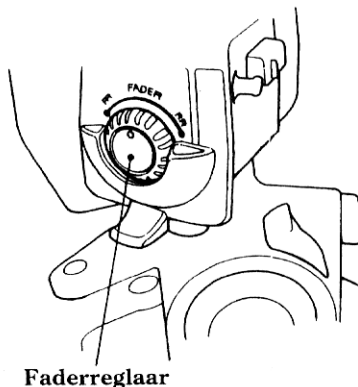
Gebruik deze regelaar om het volume van de luidsprekers voor en achter tegen elkaar af te regelen.

### Hoofdtelefoon/luidspreker-keuzeknop



Toonregelaar

Knop voor automatische volumeregeling



### Intercom-volumeknop:

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *In sommige landen is het gebruik van een hoofdtelefoon verboden. Neem alle wettelijke voorschriften in acht.*

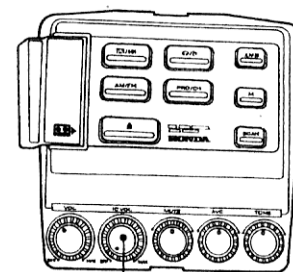
Draai deze knop naar rechts om via de intercom met de passagier te spreken.

Draai de knop verder naar rechts om het volume te verhogen.

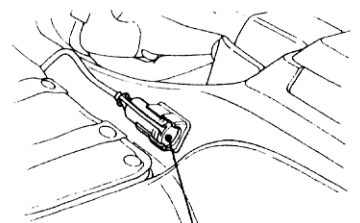
Draai de knop helemaal naar links om de intercom uit te schakelen.

### OPMERKING:

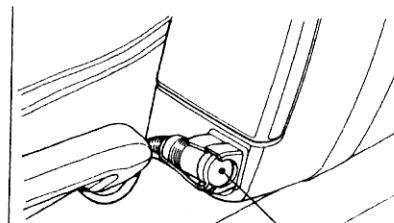
- De automatische volumeregeling werkt niet met het intercom-systeem.
- Draai de knop in de stand waarbij het volume juist hoog genoeg is. Als het volume te hoog wordt ingesteld, kan akoestische terugkoppeling optreden van de luidsprekers in de stroomlijn.



Intercom-volumeknop



Aansluiting voor voorste hoofdtelefoon



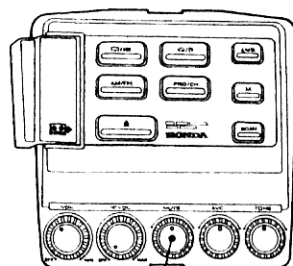
Aansluiting voor achterste hoofdtelefoon

## KENMERKEN

(Niet vereist voor het berijden van de motorfiets)

### Intercom-dempingsknop:

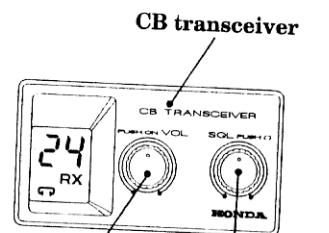
Met het intercom-dempingssysteem wordt automatisch het volume van de muziek verlaagd als u in de intercom spreekt. Als de knop naar links wordt gedraaid treedt het muziekdempingscircuit pas bij luid spreken in werking, en als de knop naar rechts wordt gedraaid treedt het muziekdempingscircuit reeds bij zacht spreken in werking.



Intercom-dempingsknop

## CB transceiver (alleen U-SE)

### LINKERZIJDE



Aan-uit/  
volumeregelaar

Hoofdtelefoon/  
luidspreker-keuzeknop,  
squelch-regelaar

### FREQUENTIES DIE IN DE KANALEN ZIJN VASTGELEGD

Kanaal	MHz	Kanaal	MHz
1	26,965	21	27,215
2	26,975	22	27,225
3	26,985	23	27,255
4	27,005	24	27,235
5	27,015	25	27,245
6	27,025	26	27,265
7	27,035	27	27,275
8	27,055	28	27,285
9	27,065	29	27,295
10	27,075	30	27,305
11	27,085	31	27,315
12	27,105	32	27,325
13	27,115	33	27,335
14	27,125	34	27,345
15	27,135	35	27,355
16	27,155	36	27,365
17	27,165	37	27,375
18	27,175	38	27,385
19	27,185	39	27,395
20	27,205	40	27,405

In sommige landen is het gebruik van een CB transceiver bij de wet verboden. Neem altijd alle plaatselijke voorschriften en bepalingen in acht.

De CB transceiver bevindt zich onder de linker stroomlijnkop. Diverse schakelaars die met de bediening verbandhouden, zijn in het linker handvat van het stuur verwerkt.

Er zijn 40 kanalen die elk een bepaalde frequentie bevatten. Zie de bovenstaande tabel voor de frequenties die in de kanalen zijn vastgelegd.

### Aan-uit/volumeregelaar:

- Druk op de knop om de CB transceiver in te schakelen.
- Draai de knop naar rechts om het volume te verhogen.

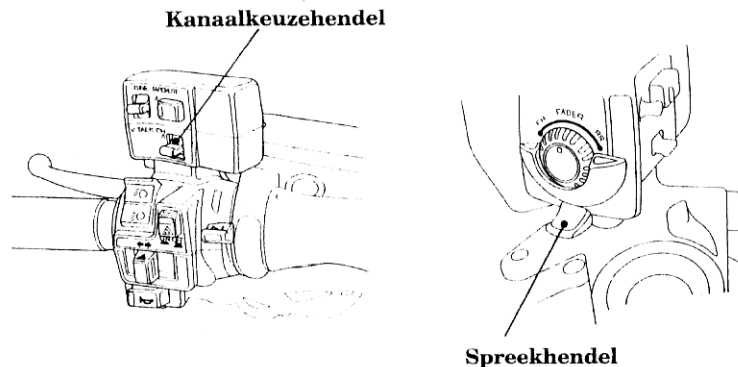
## KENMERKEN

(Niet reist voor het berijden van de motorfiets)

### Hoofdtelefoon/luidspreker-keuzeknop, squelch-regelaar:

- Bij indrukken van deze knop wordt beurtelings omgeschakeld tussen weergave via de luidsprekers en de hoofdtelefoon. De gekozen instelling wordt als volgt op het display aangegeven:
  - DI wanneer het geluid via de luidsprekers wordt weergegeven.
  - HD wanneer het geluid via de hoofdtelefoon wordt weergegeven.
- Draai de knop naar rechts om ruis (sisgeluiden) tussen de uitzendingen te onderdrukken en om automatisch om te schakelen tussen CB oproepen en de radio/cassettespeler.

### Gebruik van de CB transceiver:



1. Draai het contactslot op ACC of ON.
2. Druk op de aan-uit/volumeregelaar om de CB transceiver in te schakelen.
3. Kies het gewenste kanaal met de kanaalkeuzehendel.
  - Duw de hendel naar boven om het eerstvolgende hogere kanaal te kiezen.
  - Duw de hendel naar beneden om het eerstvolgende lagere kanaal te kiezen.
4. Draai de squelch-regelaar volledig naar links. In deze stand is de gevoeligheid van de CB transceiver maximaal en hoort u ruis op de achtergrond. De RX ontvangst-indicator licht op het display op.

5. Draai de squelch-regelaar langzaam naar rechts totdat de ruis net verdwijnt (de RX ontvangst-indicator dooft).
6. Om te zenden, drukt u op de TALK spreekhendel en houdt deze dan omlaaggedrukt terwijl u spreekt (de TX zend-indicator licht op).
7. Laat de hendel los om over te schakelen op ontvangst.

### Automatisch omschakelen tussen CB oproepen en de radio/cassettespeler:

U kunt de CB transceiver zo instellen dat er automatisch op CB oproepen wordt overgeschakeld wanneer deze ontvangen worden bij het luisteren naar de radio of cassettespeler.

De automatische omschakelfunctie werkt alleen wanneer de radio/cassettespeler en de CB transceiver dezelfde luisterfunctie (weergave via de hoofdtelefoon of de luidsprekers) hebben ingeschakeld.

1. Volg de aanwijzingen in stap 1—4 van *Gebruik van de CB transceiver* op blz. 2.
2. Draai de squelch-regelaar langzaam naar rechts totdat de ruis net verdwijnt en u het geluid van de radio/cassettespeler hoort (de RX ontvangst-indicator dooft).

Wanneer er nu een CB signaal doorkomt, wordt het geluid van de radio/cassettespeler onderdrukt en wordt er overgeschakeld op de CB transceiver, zolang als het signaal aanhoudt.

Ook zal telkens wanneer u op de TALK praathendel drukt, het geluid van de radio/cassettespeler onderdrukt worden en het CB signaal worden uitgezonden.

## BEDIENING

---

### DAGELIJKSE INSPEKTIE

#### **⚠ WAARSCHUWING**

- *Het niet uitvoeren van de dagelijkse inspectie kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel of beschadiging aan de motorfiets.*

Voer de onderstaande inspecties uit telkens voordat u gaat rijden. Deze inspecties nemen slechts een paar minuten in beslag en zullen u op de lange duur tijd en geld besparen en eventueel voor een ongeval behoeden.

1. Motoroliepeil—voeg indien nodig olie toe (blz. 28). Controleer op lekkages.
2. Benzine—ga indien nodig tanken (blz. 25). Controleer op lekkages.
3. Koelvloeistofniveau—voeg indien nodig koelvloeistof toe. Controleer op lekkages (blz. 23—24).
4. Voor- en achterrem—controleer werking en inspecteer op lekkages. Voeg indien nodig remvloeistof toe (blz. 20—21).
5. Banden—controleer de konditie (blz. 31—32) en de bandenspanning (blz. 31).
6. Gashandvat—controleer op soepel openen en volledig sluiten van het gas in alle posities van het stuur.
7. Lichten en klaxon—controleer de werking van de koplamp, achterlicht/remlicht, richtingaanwijzers, verklikkerlichtjes en klaxon.
8. Motorstopschakelaar—controleer op goede werking (blz. 35).
9. Zijstandaard-motorafslagsysteem—controleer op goede werking (blz. 121).
10. Accuzuur—controleer het peil en vul zonodig bij (blz. 122).

Zijn er problemen, verhelp deze dan voordat u gaat rijden. Ga naar uw Honda dealer als u het probleem niet zelf kunt oplossen.



## BEDIENING

---

### STARTEN VAN DE MOTOR

Volg altijd de hieronder beschreven startprocedure.

Deze motorfiets is uitgerust met een zijstandaard-motorafslag-systeem. Dit systeem zorgt ervoor dat de motor niet gestart kan worden als de zijstandaard omlaaggeklapt is, tenzij de versnelling in de vrij staat. Als de zijstandaard omhooggeklapt is, kan de motor gestart worden in de vrijstand, of in een versnelling met de koppeling ingetrokken. Wanneer gestart wordt met de zijstandaard naar beneden, zal de motor afslaan als in een versnelling geschakeld wordt terwijl de zijstandaard nog niet omhooggeklapt is.

#### **▲WAARSCHUWING**


- *Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen. De uitaatgassen bevatten giftige koolmonoxide dampen die bewusteloosheid of zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben.*

#### OPMERKING:

- Gebruik de elektrische starter niet langer dan 5 seconden achter elkaar. Laat de starknop eerst ongeveer 10 seconden los voordat u hem weer indrukt.
- Draai niet herhaaldelijk aan de gashendel aangezien de motor anders te veel benzine krijgt. In de carburateur is reeds een acceleratiepomp ingebouwd.

### Vorbereiding

Steek de kontaktsleutel in het slot en draai hem op ON. Controleer daarna of:

- De versnelling in de vrij staat (vrijstandverklikkerlichtje brandt).
- De motorstopshakelaar op  (RUN) staat.
- De lage-oliedruk indikator brandt.

#### LET OP:

- *Een paar seconden na het starten van de motor moet de lage-oliedruk indikator uitgaan. Gebeurt dit niet, zet de motor dan meteen af en controleer het oliepeil. Het berijden van de motorfiets met onvoldoende oliedruk kan resulteren in ernstige beschadiging aan de motor.*

## E DIENING

### Starten (behalve SI)

Om een warme motor te starten, dient de procedure beschreven in "Starten bij hoge omgevingstemperatuur" te worden uitgevoerd.

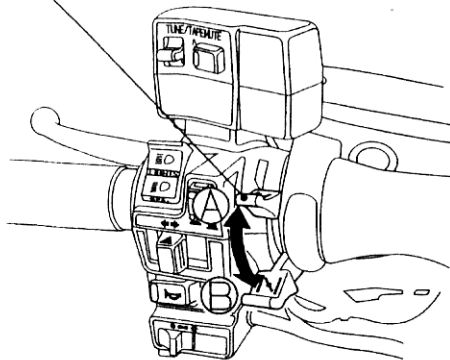
#### Starten bij normale omgevingstemperatuur (10°—35°C):

1. Duw de chokehendel helemaal naar beneden op AAN (B), indien de motor koud is.
2. Start de motor zonder aan het gas te draaien.

#### OPMERKING:

- Draai niet aan het gas bij het starten met volledig-aan choke. Het mengsel zal anders te arm worden waardoor moeilijk gestart kan worden.
- 3. Bedien de chokeknop meteen na het starten van de motor tot een versneld stationair toerental van 1.500—2.500 min<sup>-1</sup> (tpm) verkregen wordt.
- 4. Ongeveer een halve minuut na het starten van de motor, de chokehendel helemaal omhoogtrekken op volledig uit (A).
- 5. Draai de gashendel een beetje open als de motor ongelijkmatig draait.

Chokehendel



#### Starten bij hoge omgevingstemperatuur (boven 35°C):

1. De choke mag niet gebruikt worden.
2. Draai het gas een weinig open.
3. Start de motor.

#### Starten bij lage omgevingstemperatuur (beneden 10°C):

1. Volg de aanwijzingen in stap 1—2 van "Starten bij normale omgevingstemperatuur".
2. Zodra het toerental hoger wordt, bedient u de chokehendel om een versneld stationair toerental van 2.200—2.800 min<sup>-1</sup> (tpm) te handhaven.
3. Laat de motor opwarmen tot hij gelijkmatig loopt en reageert op de gashendel terwijl de chokehendel helemaal op OFF staat (A).

#### LET OP:

- *De motor langer dan 5 minuten met versneld stationair toerental laten lopen bij normale omgevingstemperatuur kan resulteren in verkleuring van de uitlaatpijp.*
- *Langdurig gebruik van de choke kan de smering van de zuiger en cilinderwand nadelig beïnvloeden.*

## BEDIENING

### Starten (alleen SI)

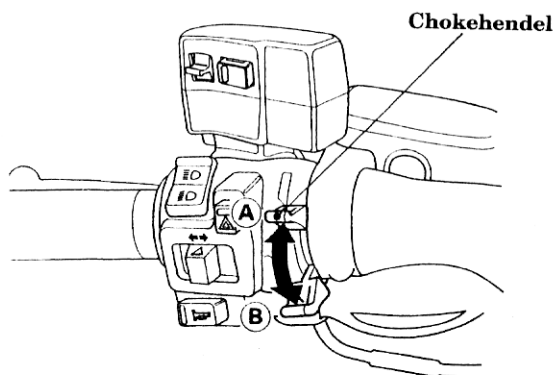
Om een warme motor te starten, dient de procedure beschreven in "Starten bij hoge omgevingstemperatuur" te worden uitgevoerd.

Starten bij normale omgevingstemperatuur (10°—35°C):

1. Duw de chokehendel helemaal naar beneden op AAN (B), indien de motor koud is.
2. Start de motor zonder aan het gas te draaien.

#### OPMERKING:

- Draai niet aan het gas bij het starten met volledig-aan choke. Het mengsel zal anders te arm worden waardoor moeilijk gestart kan worden.
- 3. Bedien de chokeknop meteen na het starten van de motor tot een versneld stationair toerental van 1.500—2.500 tpm verkregen wordt.
- 4. Ongeveer een halve minuut na het starten van de motor, de chokehendel helemaal omhoogtrekken op volledig uit (A).
- 5. Draai de gashendel een beetje open als de motor ongelijkmatig draait.



Starten bij hoge omgevingstemperatuur (boven 35°C):

1. De choke mag niet gebruikt worden.
2. Draai het gas een weinig open.
3. Start de motor.

Starten bij lage omgevingstemperatuur (beneden 10°C):

1. Volg de aanwijzingen in stap 1—2 van "Starten bij normale omgevingstemperatuur".
2. Zodra het toerental hoger wordt, bedient u de chokehendel om een versneld stationair toerental van 2.200—2.800 min<sup>-1</sup> (tmp) te handhaven.
3. Laat de motor opwarmen tot hij gelijkmatig loopt en reageert op de gashendel terwijl de chokehendel helemaal op OFF staat (A).



#### LET OP:

- *De motor langer dan 5 minuten met versneld stationair toerental laten lopen bij normale omgevingstemperatuur kan resulteren in verkleuring van de uitlaatpijp.*
- *Langdurig gebruik van de choke kan de smering van de zuiger en cilinderwand nadelig beïnvloeden.*

## PADIENING

---

### **'Verzopen' motor**

Als de motor na verschillende pogingen niet aanslaat, is het mogelijk dat er teveel benzine in is. Om dit probleem te verhelpen, zet u de motorstopschakelaar op  (OFF) en trek de chokehendel op volledig uit (A). Draai het gas een weinig open en start de motor voor 5 seconden. Wacht 10 seconden en zet de motorstopschakelaar op  (RUN). Volg hierna de aanwijzingen in "Starten bij hoge omgevings-temperatuur" (blz. 79, 81).

### **INRIJDEN**

Door de motorfiets de eerste 500 km op de juiste manier in te rijden zorgt u voor een optimale betrouwbaarheid en hoge prestatie van uw motor in de toekomst.

Vermijd gedurende deze periode wegrijden met volgas en snelle acceleratie.



## BEI ENING

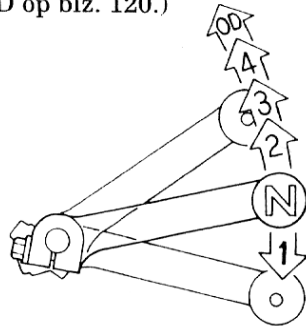
### RIJDEN (behalve SI)

#### ⚠ WAARSCHUWING

- Zie “Veiligheidsinformatie” (blz. 1—8) alvorens u gaat rijden.

#### OPMERKING:

- Zorg dat u de werking van het zijstandaard-mechanisme begrijpt. (Zie ONDERHOUDSSCHEMA op blz. 94 en 95, en de beschrijving van de ZIJSTANDAARD op blz. 120.)



Bij korrekt schakelen zal de motor zuiniger rijden.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- **Schakel niet in een lagere versnelling als de snelheid van de motorfiets zo hoog is dat de motor in de lagere versnelling over toeren zou lopen. Het achterwiel kan in dat geval de grip op de weg verliezen waardoor een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.**

#### LET OP:

- **Trek de koppeling in en draai het gas dicht alvorens te gaan schakelen. Dit om beschadiging aan de motor en aandrijfketting als gevolg van het plotseling overspringen in een andere versnelling te voorkomen.**
- **De motorfiets mag niet over langere afstanden getrokken of geduwd worden met de motor afgezet. De versnellingsbak zal in dat geval namelijk niet behoorlijk gesmeerd worden waardoor beschadigingen kunnen ontstaan.**
- **Laat de motor niet met hoog toerental draaien terwijl de versnelling in de vrij staat of de koppeling is ingetrokken. Dit kan namelijk resulteren in ernstige beschadigingen aan de motor.**

Houd het toerental beneden de rode zone van de toerenteller bij het gas geven in een versnelling. De motor kan beschadigd raken wanneer deze met een te hoog toerental draait.

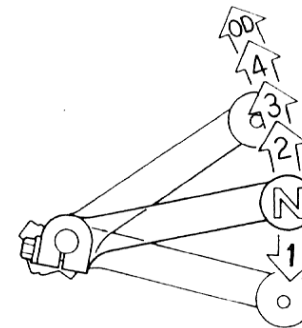
### RIJDEN (alleen SI)

#### ⚠ WAARSCHUWING

- Zie “Veiligheidsinformatie” (blz. 1—8) alvorens u gaat rijden.

#### OPMERKING:

- Zorg dat u de werking van het zijstandaard-mechanisme begrijpt. (Zie ONDERHOUDSSCHEMA op blz. 96 en 97, en de beschrijving van de ZIJSTANDAARD op blz. 120.)



Bij korrekt schakelen zal de motor zuiniger rijden.

Gebruik de onderstaande aanbevolen schakelpunten bij het schakelen onder normale omstandigheden.

#### Omhoogschakelen

- Van 1ste naar 2de : 15 km/u
- Van 2de naar 3de : 25 km/u
- Van 3de naar 4de : 40 km/u
- Van 4de naar OD : 50 km/u

#### Omlaagschakelen

- Van OD naar 4de : 40 km/u
- Van 4de naar 3de : 30 km/u

Trek de koppeling in als uw snelheid tot minder dan 15 km/u terugvalt, of als de motor onregelmatig draait of dreigt af te slaan; schakel in de 1ste versnelling om weer op te trekken.

### ⚠ WAARSCHUWING

- *Schakel niet in een lagere versnelling als de snelheid van de motorfiets zo hoog is dat de motor in de lagere versnelling over toeren zou lopen. Het achterwiel kan in dat geval de grip op de weg verliezen waardoor een zeer gevaarlijke situatie ontstaat.*

### LET OP:

- *Trek de koppeling in en draai het gas dicht alvorens te gaan schakelen. Dit om beschadiging aan de motor en aandrijfketting als gevolg van het plotseling overspringen in een andere versnelling te voorkomen.*
- *De motorfiets mag niet over langere afstanden getrokken of geduwd worden met de motor afgezet. De versnellingsbak zal in dat geval namelijk niet behoorlijk gesmeerd worden waardoor beschadigingen kunnen ontstaan.*
- *Laat de motor niet met hoog toerental draaien terwijl de versnelling in de vrij staat of de koppeling is ingetrokken. Dit kan namelijk resulteren in ernstige beschadigingen aan de motor.*

Houd het toerental beneden de rode zone van de toerenteller bij het gas geven in een versnelling. De motor kan beschadigd raken wanneer deze met een te hoog toerental draait.

## ACHTERUIT RIJDEN

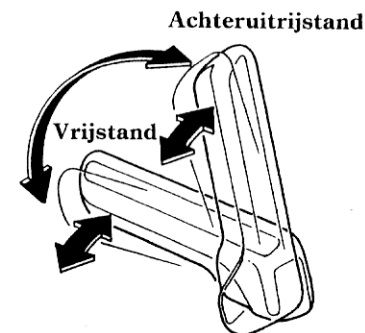
Kontroleer of er geen hindernissen of personen achter de motorfiets zijn. Vermijd achteruit rijden op steile of oneffen wegen.

Gebruik bij het achteruit rijden uw benen om de motorfiets in balans te houden.

Bij het achteruit rijden mag er geen passagier op de motorfiets zijn daar deze het balanceren en de besturing zou kunnen bemoeilijken.

Wees uiterst voorzichtig bij het achteruit rijden op een losse ondergrond zoals los zand, vuil of steentjes, of een glad oppervlak, daar anders de mogelijkheid bestaat dat u omvalt.

1. Controleer of de versnelling in de vrij staat (het vrijstand-verklikkerlichtje brandt) en de zijstandaard omhooggeklapt is.
2. Ga normaal op de motorfiets zitten, start de motor en zet de achteruitrijhendel op de afgebeelde wijze in de achteruitrijstand. Controleer of het achteruitrijstelsel-verklikkerlichtje brandt.



## BIJLAGE 1

3. Druk op de start/achteruitrij-knop en rijd de motorfiets voorzichtig achteruit.

### LET OP:

- ***Druk niet langer dan 1 minuut op de start/achteruitrijknop om uitputting van de accu te voorkomen.***
4. Laat de start/achteruitrij-knop los zodra u de motorfiets wilt stoppen.
  5. Zet de achteruitrijhendel weer in de ontgrendelde stand nadat de motorfiets gestopt is. Controleer of het achteruitrijstelselverklikkerlichtje dooft en het vrijstandverklikkerlichtje gaat branden.

### LET OP:

- ***Schakel het achteruitrijstelsel niet in of uit terwijl de motorfiets in beweging is aangezien de achteruitrijwielen in dat geval beschadigd kunnen worden.***

### OPMERKING:

- Als de achteruitrijhendel in de achteruitrijstand wordt gezet terwijl de motor afstaat, kan de motor niet gestart worden.

### Overbelasting van het achteruitrijstelsel:

Met het achteruitrijstelsel kan de motorfiets met een konstante langzame snelheid achteruit worden gereden. Gaat de motorfiets als gevolg van obstakels of een steile stoeprand e.d. langzamer of sneller dan de vastgestelde snelheid lopen, dan wordt het achteruitrijstelsel automatisch uitgeschakeld (het achteruitrijstelselverklikkerlichtje dooft). Om het stelsel opnieuw in te schakelen of normaal vooruit te gaan rijden, moet de achteruitrijhendel in de ontgrendelde stand worden gezet en de motorfiets voorzichtig naar een vlakke ondergrond worden gerold waarna opnieuw gestart kan worden.

## REMME

Deze motorfiets is voorzien van een geïntegreerd remsysteem. Bij het intrappen van het rempedaal zal de achterrem in werking treden en de linker voorremschijf. Bij het intrekken van de remhendel wordt de rechter voorremschijf in werking gezet. Voor een optimaal remeffekt dient het rempedaal en de remhendel gelijktijdig te worden bediend, zoals ook het geval is bij een motorfiets met normaal remsysteem. Bij normaal remmen moet het rempedaal en de remhendel gelijktijdig bediend worden terwijl in een lagere versnelling geschakeld wordt. Voor een maximaal remeffekt, draait u het gas dicht, trapt stevig op het rempedaal en trekt aan de remhendel; trek de koppelingshendel in voordat de motorfiets tot stilstand komt om te voorkomen dat de motor afslaat.

### ⚠ WAARSCHUWING

- ***Afzonderlijk gebruik van het rempedaal of de remhendel vermindert het remeffekt.***
- ***Bij een extreme bediening van de remmen kunnen de wielen blokkeren waardoor de macht over het stuur verloren kan gaan.***
- ***Verminder uw snelheid of rem voordat een bocht genomen wordt. Dichtdraaien van het gas of remmen in een bocht kan resulteren in slippen waardoor de bestuurbaarheid van de motorfiets vermindert.***
- ***Bij het rijden in de regen of op een slecht wegdek kan minder goed gemanoeuvreerd worden en is het remeffekt ook minder. Zorg dat uw rijstijl onder deze omstandigheden soepel is. Door snel gasgeven, remmen of draaien kan de macht over het stuur verloren gaan. Het verdient aanbeveling uiterst voorzichtig gas te geven, te remmen of te draaien.***
- ***Bij een lange, steile afdaling dient op de motor geremd te worden door in een lagere versnelling te schakelen, terwijl met tussenpozen de remmen bediend worden. Bij continue bediening kunnen de remmen oververhit raken waardoor het remeffekt verslechtert.***
- ***Als u tijdens het rijden uw voet op het rempedaal laat rusten of lichtjes aan de remhendel trekt, zal het remlicht gaan branden wat verwarrend is voor de andere weggebruikers. Bovendien kunnen de remmen oververhit raken waardoor de effectiviteit vermindert.***

## BE IENING

---

### PARKEREN

1. Stop de motorfiets, schakel de versnelling in de vrij, zet het kontaktslot op OFF en trek de sleutel uit het slot.
2. Zet de motorfiets op de zijstandaard of de middenstandaard.

### LET OP:

- ***Parkeer de motorfiets op een stevige, horizontale ondergrond om te voorkomen dat de motorfiets omvalt.***

3. Sluit het stuurslot af om te voorkomen dat de motorfiets gestolen wordt (blz. 41).

### OPMERKING:

- Bij het kortstondig parkeren van de motorfiets's avonds in de buurt van verkeer kunt u het kontaktslot op P zetten en de sleutel eruit trekken. Het achterlicht zal dan gaan branden waardoor de motorfiets beter zichtbaar is voor het verkeer. Laat het kontaktslot niet te lang op P staan aangezien anders de accu te zeer uitgeput raakt.

### NUTTIGE TIPS TER VOORKOMING VAN DIEFSTAL

1. Zet de motorfiets altijd op het stuurslot en laat de sleutel nooit in het kontaktslot steken. Dit klinkt als vanzelfsprekend maar toch wordt het vaak vergeten.
2. Zorg dat de registratie van uw motorfiets korrekt is uitgevoerd.
3. Parkeer uw motorfiets indien mogelijk in een afgesloten garage.
4. Gebruik extra anti-diefstal voorzieningen.
5. Noteer uw naam, adres en telefoonnummer in dit instructieboek en laat het instructieboek altijd in de motorfiets. Vaak wordt de eigenaar van een gestolen motorfiets gevonden door deze gegevens in het instructieboek.

NAAM: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

TELEFOONNUMMER: \_\_\_\_\_

## ONDERHOUD

---

- In het voorgeschreven onderhoudsschema wordt aangegeven hoe vaak uw motorfiets een onderhoudsbeurt nodig heeft en welke onderdelen onderhoud vereisen. Het wordt ten zeerste aanbevolen de onderhoudsbeurten overeenkomstig het schema uit te voeren zodat de veiligheid en betrouwbaarheid niet in gevaar worden gebracht en de gasemissieregeling optimaal blijft functioneren.
- De onderhoudsinstructies gaan ervan uit dat de motorfiets uitsluitend gebruikt wordt voor het doel waarvoor hij ontworpen is. Langdurig rijden met hoge snelheid of onder uitzonderlijk natte of stoffige omstandigheden vereist dat het onderhoud beschreven in het ONDERHOUDSSHEMA vaker wordt uitgevoerd. Raadpleeg uw Honda dealer voor eventuele aanbevelingen die van toepassing zijn op uw persoonlijke behoeften en gebruik.



# ONDERHOUD

## ONDERHOUDSSCHEMA (behalve SI)

Voer bij elke voorgeschreven onderhoudsbeurt de dagelijkse inspectie (blz. 75) uit.

I: INSPEKTEREN EN SCHOONMAKEN, AFSTELLEN, SMEREN  
OF VERVANGEN, INDIEN VEREIST

C: SCHOONMAKEN R: VERVANGEN A: AFSTELLEN

L: SMEREN

In het volgende onderhoudsschema wordt alle onderhoud aangegeven dat nodig is om uw motorfiets in optimale conditie te houden. De onderhoudswerkzaamheden dienen overeenkomstig de voorschriften en technische gegevens verschaft door Honda te worden uitgevoerd, door vakkundige monteurs die van het vereiste gereedschap zijn voorzien. Uw Honda dealer voldoet aan al deze voorwaarden.

INTERVAL ONDERHOUDSPUNT	WAT HET EERST VOORKOMT	KILOMETERSTAND (OPMERKING 1)								Zie blz.
		× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	
		× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	
		MAANDEN		6	12	18	24	30	36	
* BENZINELEIDING					I		I		I	—
* WERKING VAN GASHENDEL					I		I		I	—
* CHOKE					I		I		I	—
LUCHTFILTER	OPMERKING 2					R			R	106 — 107
CARTER-VENTILATIE	OPMERKING 3			C	C	C	C	C	C	101
BOUGIES					R		R		R	108 — 109
MOTOROLIE			R		R		R		R	102 — 105
MOTOROLIE-FILTER			R		R		R		R	102 — 105
* CARBURATEUR-SYNCHRONISATIE					I		I		I	—
* STATIONAIR TOERENTAL VAN MOTOR			I	I	I	I	I	I	I	110
KOELVLOEISTOF	OPMERKING 4				I		I		R	23 — 24
* KOELSYSTEEM					I		I		I	—
* SECUNDAIR LUCHTTOEVOERSYSTEEM	OPMERKING 5				I		I		I	—
** DISTRIBUTIERIEM			IEDERE 160.000 km I							—

INTERVAL ONDERHOUDSPUNT	WAT HET EERST VOORKOMT	KILOMETERSTAND (OPMERKING 1)								Zie blz.
		× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	
		× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	
		MAANDEN		6	12	18	24	30	36	
OLIE VOOR EINDOVERBRENGING					I		I		R	111
ACCU			I	I	I	I	I	I	I	121 — 122
REMOVLOEISTOF	OPMERKING 4			I	I	R	I	I	R	20 — 21
REMBLOKSLIJTAGE				I	I	I	I	I	I	119
REMSYSTEEM			I		I		I		I	20 — 21
* REMLICHT-SCHAKELAAR					I		I		I	—
* AFSTELLING VAN KOPLAMP					I		I		I	51
KOPPELING					I		I		I	—
KOPPELINGS-VLOEISTOF	OPMERKING 4			I	I	R	I	I	R	22
* ACHTERUITRIJSYSTEEM					I		I		I	—
ZIJSTANDAARD					I		I		I	120
* VERING					I		I		I	—
* KLEP VAN SNELHEIDSAUTOMAAT									R	—
* LUCHTPOMP							C			—
* LUCHTDROGER					I		I		I	—
* MOEREN, BOUTEN, HOUDERS			I		I		I		I	—
** WIELEN/BANDEN					I		I		I	—
** BALHOOFDLAGERS			I		I		I		I	—

- \* DIENST DOOR EEN ERKENDE HONDA DEALER TE WORDEN UITGEVOERD, TENZIJ DE EIGENAAR OVER HET VEREISTE GEREEDSCHAP, DE ONDERHOUDSGEGEVENS EN DE NOODZAKELIJKE TECHNISCHE KENNIS BESCHIKT. ZIE VERDER HET OFFICIELE HONDA WERKPLAATSHANDBOEK.
- \*\* OM VEILIGHEIDSREDENEN DIENEN DEZE WERKZAAMHEDEN UITSLUITEND VOOR UW HONDA DEALER TE WORDEN UITGEVOERD.

Honda beveelt aan dat uw Honda dealer een testrit met de motorfiets maakt na het uitvoeren van iedere periodieke onderhoudsbeurt.

- OPMERKINGEN: 1. Bij hogere kilometerstanden dient het hier bereikte onderhoudsinterval te worden aangehouden.
2. Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in erg natte of stoffige gebieden.
3. Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in regen of met veel volgas.
4. Iedere 2 jaar of bij de aangegeven kilometerstand (wat het eerst voorkomt) vervangen. Het vervangen vereist speciale mechanische vaardigheden.
5. Alleen Zwitserse model.

# ONDERHOUD

## ONDERHOUDSSCHEMA (alleen SI)

Voer bij elke voorgeschreven onderhoudsbeurt de dagelijkse inspectie (blz. 75) uit.

I: INSPEKTEREN EN SCHOONMAKEN, AFSTELLEN, SMEREN  
OF VERVANGEN, INDIEN VEREIST

C: SCHOONMAKEN R: VERVANGEN A: AFSTELLEN

L: SMEREN

In het volgende onderhoudsschema wordt alle onderhoud aangegeven dat nodig is om uw motorfiets in optimale conditie te houden. De onderhoudswerkzaamheden dienen overeenkomstig de voorschriften en technische gegevens verschaft door Honda te worden uitgevoerd, door vakkundige monteurs die van het vereiste gereedschap zijn voorzien. Uw Honda dealer voldoet aan al deze voorwaarden.

INTERVAL  ONDERHOUDSPUNT		WAT HET EERST VOORKOMT	KILOMETERSTAND (OPMERKING 1)								Zie blz.
			× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36	
			× 1 000 mi	0.6	4	8	12	16	20	24	
			MAANDEN		6	12	18	24	30	36	
VERBANDHOUDEND MET DE UITLEAATGASREINIGING	* BENZINELEIDING				I		I		I	—	
	* WERKING VAN GASHENDEL				I		I		I	—	
	* CHOKE				I		I		I	—	
	LUCHTFILTER	OPMERKING 2				R			R	106 — 107	
	CARTER-VENTILATIE	OPMERKING 3		C	C	C	C	C	C	101	
	BOUGIES				R		R		R	108 — 109	
	MOTOROLIE		R		R		R		R	102 — 105	
	MOTOROLIE-FILTER		R		R		R		R	102 — 105	
	* CARBURATEUR-SYNCHRONISATIE				I		I		I	—	
	* STATIONAIR TOERENTAL VAN MOTOR		I	I	I	I	I	I	I	110	
	KOELVLOEISTOF	OPMERKING 4				I		I		R	23 — 24
	* KOELSYSTEEM					I		I		I	—
	* SECUNDAIR LUCHTTOEVOERSYSTEEM					I		I		I	—
** DISTRIBUTIERIEM		IEDERE 160.000 km								—	

INTERVAL		WAT HET EERST VOORKOMT	KILOMETERSTAND (OPMERKING 1)								Zie blz.
ONDERHOUDSPUNT	× 1 000 km		1	6	12	18	24	30	36		
	× 1 000 mi		0.6	4	8	12	16	20	24		
	MAANDEN		6	12	18	24	30	36			
	OLIE VOOR EINDOVERBRENGING				I		I		R	111	
	ACCU		I	I	I	I	I	I	I	121 — 122	
	REMOVLOEISTOF	OPMERKING 4		I	I	R	I	I	R	20 — 21	
	REMBLOKSLIJTAGE			I	I	I	I	I	I	119	
	REMSYSTEEM		I		I		I		I	20 — 21	
*	REMLICHT-SCHAKELAAR				I		I		I	—	
*	AFSTELLING VAN KOPLAMP				I		I		I	51	
	KOPPELING				I		I		I	—	
	KOPPELINGS-VLOEISTOF	OPMERKING 4		I	I	R	I	I	R	22	
*	ACHTERUITRIJ-SYSTEEM				I		I		I	—	
	ZIJSTANDAARD				I		I		I	120	
*	VERING				I		I		I	—	
*	KLEP VAN SNELHEIDSAUTOMAAT								R	—	
*	LUCHTPOMP						C			—	
*	LUCHTDROGER				I		I		I	—	
*	MOEREN, BOUTEN, HOUDERS		I		I		I		I	—	
**	WIELEN/BANDEN				I		I		I	—	
**	BALHOOFDLAGERS		I		I		I		I	—	

- \* DIENT DOOR EEN ERKENDE HONDA DEALER TE WORDEN UITGEVOERD, TENZIJ DE EIGENAAR OVER HET VEREISTE GEREEDSCHAP. DE ONDERHOUDSgegevens EN DE NOODZAKELIJKE TECHNISCHE KENNIS BESCHIKT. ZIE VERDER HET OFFICIELE HONDA WERKPLAATSHANDBOEK.
- \*\* OM VEILIGHEIDSREDENEN DIENEN DEZE WERKZAAMHEDEN UITSLUITEND VOOR UW HONDA DEALER TE WORDEN UITGEVOERD.

Honda beveelt aan dat uw Honda dealer een testrit met de motorfiets maakt na het uitvoeren van iedere periodieke onderhoudsbeurt.

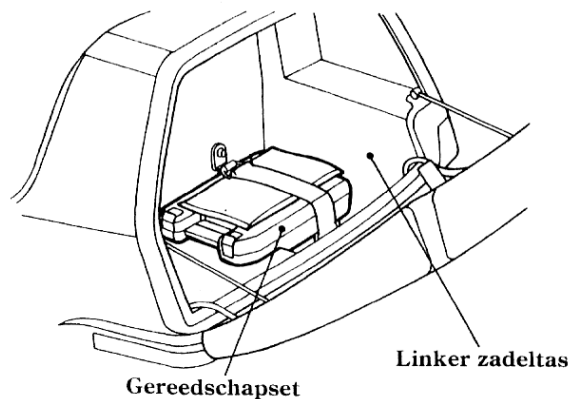
- OPMERKINGEN: 1. Bij hogere kilometerstanden dient het hier bereikte onderhoudsinterval te worden aangehouden.
2. Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in erg natte of stoffige gebieden.
3. Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in regen of met veel volgas.
4. Iedere 2 jaar of bij de aangegeven kilometerstand (wat het eerst voorkomt) vervangen. Het vervangen vereist speciale mechanische vaardigheden.

## ONDERHOUD

### GEREEDSCHAPSET

De gereedschapset bevindt zich in de linker zadeltas. Met het gereedschap in deze set kunnen kleine afstellingen en vervanging van bepaalde onderdelen worden uitgevoerd.

- 0,7 mm voelmaat
- 0,8 mm voelmaat
- Bougiesleutel
- 10 × 12 mm ringsleutel
- 14 × 17 mm ringsleutel
- 22 mm ringsleutel
- 27 mm ringsleutel
- 7 × 8 mm steeksleutel
- 10 × 12 mm steeksleutel
- 14 × 17 mm steeksleutel
- Staaf
- Tang
- Philips/Standaard schroevendraaier
- Schroevendraaier
- Handgreep
- 4 mm inbussleutel
- 5 mm inbussleutel
- 6 mm inbussleutel
- 8 mm inbussleutel
- Gereedschapkist



### SERIENUMMERS

Bij de registratie van de motorfiets dient het frame- en motorserienummer te worden opgegeven. Soms zijn deze nummers ook vereist bij het bestellen van vervangingsonderdelen. Noteer deze nummers hieronder.

Het framenummer is op de rechterzijde van het balhoofd ingeslagen. Het motornummer is op de rechterzijde van het carter ingeslagen, bij de oliepeilmeter.

### KLEURLABEL

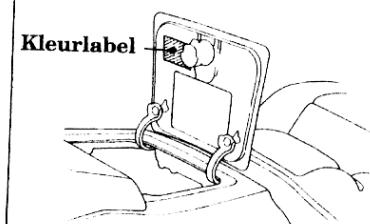
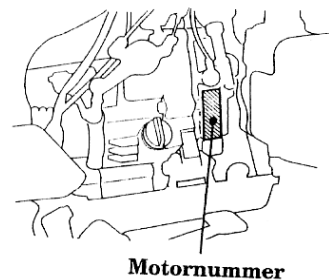
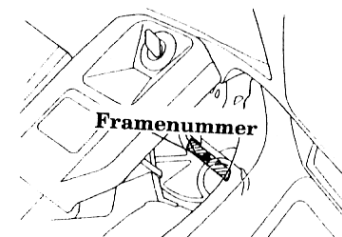
Het kleurlabel is op de achterzijde van het deksel van het benzinedopkompartiment geplakt. Dit label is handig bij het bestellen van vervangingsonderdelen. Noteer hieronder de kleur en de kode.

FRAMENUMMER \_\_\_\_\_

MOTORNUMMER \_\_\_\_\_

KLEUR \_\_\_\_\_

KODE \_\_\_\_\_



## ONDERHOUD

### VOORZORGSMAATREGELEN IN VERBAND MET HET ONDERHOUD

#### ⚠ WAARSCHUWING

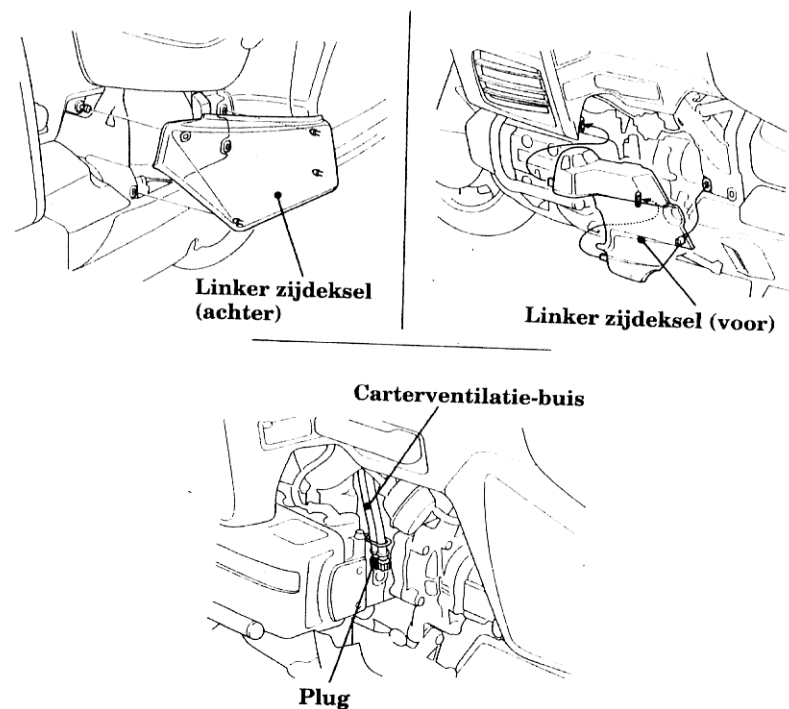
- *Is de motorfiets omgevallen of betrokken geweest bij een ongeluk, controleer dan de hendels, kabels, remslangen, remklauwen, accessoires en andere belangrijke onderdelen op beschadiging. Berijd de motorfiets niet indien eventuele beschadigingen de veiligheid verminderd hebben. Laat uw Honda dealer de hoofdkomponenten (inklusief het frame, de vering en stuurinrichting) op vervorming of beschadiging controleren daar het mogelijk is dat u hierbij punten over het hoofd ziet.*
- *Zet de motor af en plaats de motorfiets op een stevige, horizontale ondergrond alvorens te beginnen met het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.*
- *Gebruik nieuwe, originele Honda onderdelen of gelijkwaardige produkten bij onderhoud of reparatie. Het gebruik van inferieure onderdelen zal de veiligheid van de motorfiets verminderen.*

### CARTERVENTILATIE

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in regen, met volgas of als er aanslag zichtbaar is in het doorzichtige gedeelte van de afvoerbuiss.

1. Verwijder de linker zijdeksels (achter en voren).
2. Verwijder de carterventilatie-buisplug van de buis en laat de aanslag weglopen.
3. Breng de carterventilatie-buisplug weer aan.



## ONDERHOUD

### MOTOROLIE EN OLIEFILTER

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

De kwaliteit van de gebruikte motorolie bepaalt in belangrijke mate de levensduur van de motor. Ververs de olie op de intervallen aangegeven in het onderhoudsschema op blz. 94, 96.

Voor het vernieuwen van het oliefilter heeft u een speciaal gereedschap en een momentsleutel nodig. Indien u deze gereedschappen en de vereiste technische vaardigheid niet bezit, verdient het aanbeveling deze werkzaamheden aan een Honda dealer over te laten. Als bij de montage geen momentsleutel gebruikt wordt, dient u zo spoedig mogelijk naar uw Honda dealer te gaan om het aantrekkoppel te laten controleren.

#### LET OP:

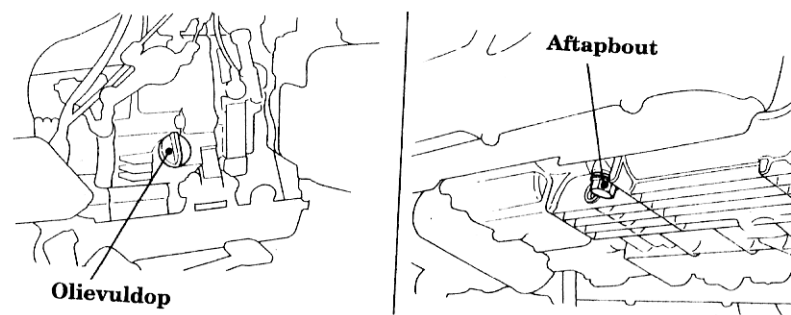
- **Afgewerkte motorolie kan huidkanker veroorzaken wanneer deze voor langere tijd met de huid in contact is. Alhoewel dit erg onwaarschijnlijk is, tenzij u dagelijks met olie omgaat, verdient het toch aanbeveling uw handen grondig met water en zeep te wassen nadat u met olie gewerkt heeft.**

#### OPMERKING:

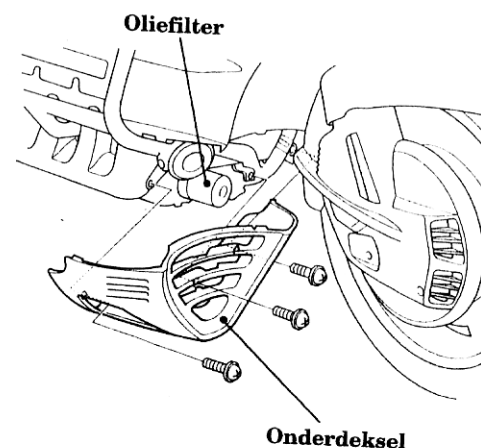
- Verwijder de afgewerkte motorolie op een milieubewuste wijze. U kunt de olie bijvoorbeeld in een afgesloten blik naar een plaatselijk benzinestation brengen. Zet de olie niet bij het huisvuil en giet de olie ook niet over de grond of in de afvoer.
- Ververs de motorolie terwijl de motor op bedrijfstemperatuur is en de motorfiets op de middenstandaard staat. Op deze wijze wordt een snelle en grondige aftapping verkregen.

#### Aftappen van de olie:

1. Verwijder het achterste en voorste rechter zijdeksel (blz. 28).  
Verwijder de olievuldop en de aftapbout.



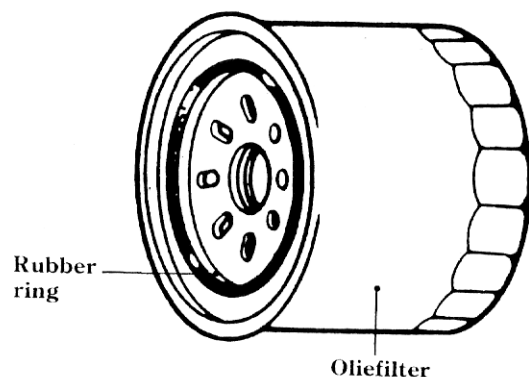
2. Verwijder het onderdeksel en het oliefilter met een filtersleutel.  
Gooi het oliefilter weg.





## ONDERHOUD

3. Bedek de rubber ring van het nieuwe oliefilter met een dun laagje motorolie. Gebruik het voorgeschreven Honda oliefilter of een gelijkwaardig filter. Bij gebruik van een niet voorgeschreven filter kunnen er verontreinigingen in de olie achterblijven.



4. Monteer het nieuwe oliefilter met het speciaal gereedschap en een momentsleutel en trek het filter met het koppel aan: 10 N·m (1,0 kgf·m)  
Gebruik uitsluitend een origineel Honda oliefilter of een filter van gelijkwaardige kwaliteit dat geschikt is voor uw motofiets. Het gebruik van een verkeerd Honda filter of een ander filter dat niet aan de vereiste kwaliteit tegemoet komt, kan resulteren in beschadiging van de motor.

5. Controleer of de afsluitring van de aftapplug in goede staat is. Monteer de aftapplug en haal deze met het voorgeschreven koppel aan:  
39 N·m (4,0 kgf·m)  
Vervang de afdichtring nadat de olie tweemaal ververst is of telkens wanneer de olie ververst wordt (naar vereist).
6. Giet ongeveer 3,7 liter van de aanbevolen olie in het carter (blz. 29).
7. Monteer de olievuldop.
8. Start de motor en laat deze een paar minuten stationair lopen.
9. Zet de motor af. Controleer of de olie tot het maximumstreepje op de peilstok komt (blz. 28). Controleer eveneens op olielekages.

### OPMERKING:

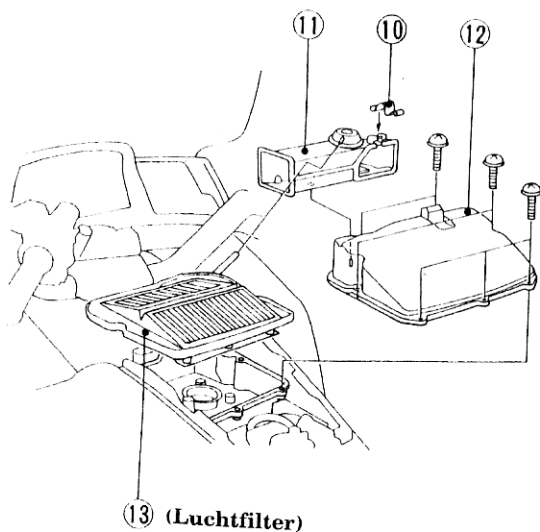
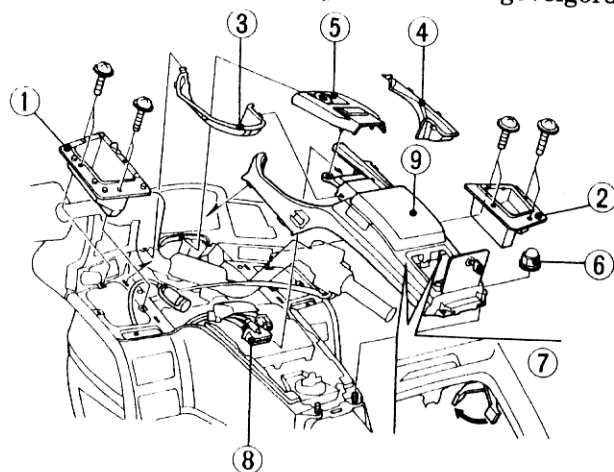
- Bij het rijden onder erg stoffige omstandigheden dient het verversen van de olie vaker te worden uitgevoerd dan in het onderhoudschema is aangegeven.

## ONDERHOUD

### LUCHTFILTER

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

De nummers in de afbeelding geven de demontagevolgorde aan.



Het onderhoud van het luchtfilter dient op de voorgeschreven intervallen (blz. 94, 96) te geschieden. Voer het onderhoud vaker uit bij het rijden in erg natte of stoffige gebieden.

1. Verwijder de zitting (blz. 51).
2. Verwijder de onderdelen in de genummerde volgorde (zie afbeelding).

#### OPMERKING:

- Wees voorzichtig dat geen van de lipjes afbreekt.
3. Verwijder het luchtfilter en gooi het weg.
  4. Monteer een nieuw luchtfilter. Gebruik een origineel Honda luchtfilter of een gelijkwaardig luchtfilter dat geschikt is voor uw motorfiets. Het gebruik van een verkeerd Honda luchtfilter of een ander luchtfilter dat niet aan de vereiste kwaliteit tegemoet komt, kan resulteren in vroegtijdige slijtage van de motor en inferieure prestaties.
  5. Monteer de verwijderde onderdelen in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

#### OPMERKING:

- Zorg dat alle lipjes, bouten en moeren worden vastgezet.

## BOUGIES

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Aanbevolen bougies:

Standaard: DPR7EA-9 (NGK),  
X22EPR-U9 (DENSO)

Voor E type: DPR6EA-9 (NGK),  
X20EPR-U9 (DENSO)

Voor koud klimaat: (Minder dan 5°C)  
DPR6EA-9 (NGK),  
X20EPR-U9 (DENSO)

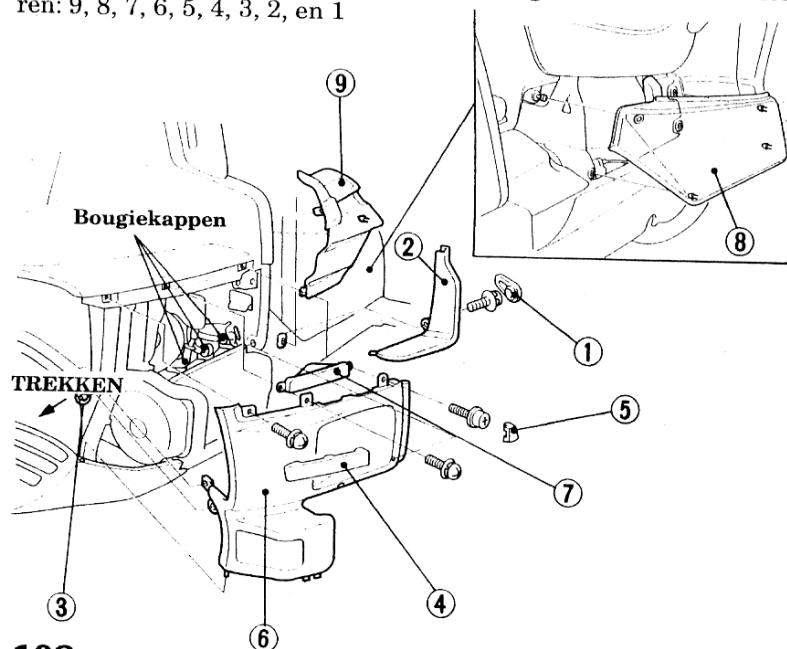
Voor langdurig rijden met hoge snelheid:  
DPR8EA-9 (NGK),  
X24EPR-U9 (DENSO)

Voor E type: DPR7EA-9 (NGK),  
X22EPR-U9 (DENSO)

1. Verwijder de onderdelen in de volgorde aangegeven door de nummers in de afbeelding (afbeelding toont linkerzijde, rechterzijde is hetzelfde).

Opmerking betreffende het monteren:

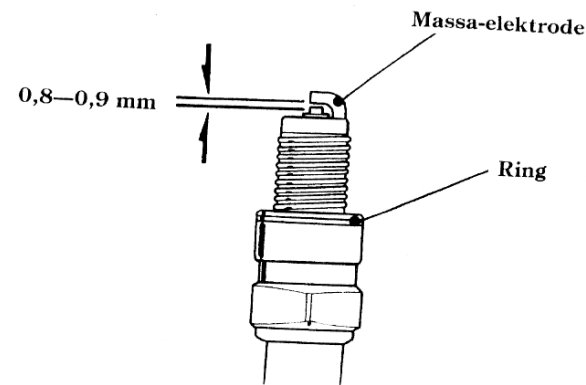
De montagevolgorde is in de omgekeerde volgorde van het demonteren: 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, en 1



2. Maak de bougiekappen los.
3. Verwijder eventueel aanwezig vuil rondom de bougies.
4. Verwijder de bougies en gooi ze weg.
5. Controleer of de elektrodenafstand van de nieuwe bougies 0,8—0,9 mm is door deze met de 0,8 mm voelmaat uit de gereedschapset of een draad-type voelmaat te meten. Is afstelling noodzakelijk, buig de massa-elektrode dan voorzichtig om.
6. Draai de nieuwe bougies met de ringen aangebracht met de hand in.
7. Bij gebruik van nieuwe bougies moeten deze vervolgens 1/2 slag met een bougiesleutel worden aangetrokken om de ringen aan te drukken. Wanneer de oude bougies opnieuw worden gebruikt, hoeven deze slechts 1/8 - 1/4 slag te worden aangetrokken.
8. Monteer de bougiekappen.

### LET OP:

- De bougies moeten korrekt vastgemaakt worden. Een verkeerd vastgemaakte bougie kan erg heet worden en eventueel beschadiging aan de motor veroorzaken.
- Gebruik nooit een bougie met een verkeerde warmtegraad. Dit kan namelijk resulteren in ernstige beschadigingen aan de motor.
- Bij het monteren van onderdelen dient er goed op gelet te worden dat geen kabels of stroomdraden worden samengedrukt.



## ONDERHOUD

### STATIONAIR TOERENTAL

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

De motor moet op normale bedrijfstemperatuur zijn bij het afstellen van het stationaire toerental. Tien minuten korte stukken rijden is hiervoor voldoende.

#### OPMERKING:

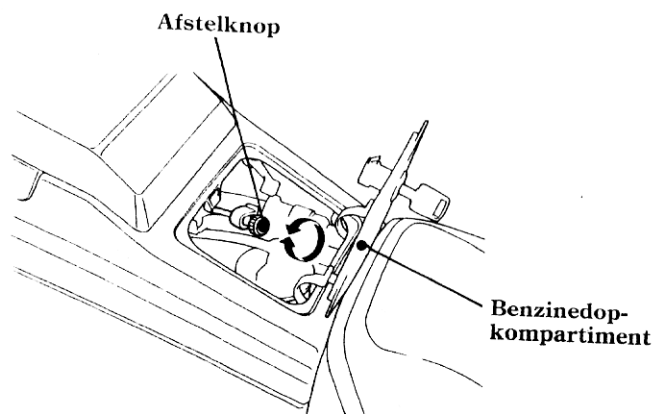
- Stel niet het stationair toerental bij om te compenseren voor defekten in andere systemen. Ga naar uw Honda dealer voor de regelmatige afstellingen van de carburateur.

1. Warm de motor op, schakel in de vrij en zet de motorfiets op de middenstandaard.
2. Open het benzinedop-kompartiment.
3. Stel de afstelknop voor het stationaire toerental af.

Stationair toerental (in vrij):

$800 \pm 80 \text{ min}^{-1} \text{ (tpm)}$

$800 \pm 50 \text{ min}^{-1} \text{ (tpm)}$  <SW Model>



### OLIE VOOR DE EINDOVERBRENGING

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Ververs de olie op de tijdstippen aangegeven in het onderhouds-schema.

#### OPMERKING:

- Ververs de olie terwijl de eindoverbrenging op temperatuur is en de motorfiets rechtop op een vlakke ondergrond staat. Dit om een snelle en grondige aftapping van de olie te verkrijgen.

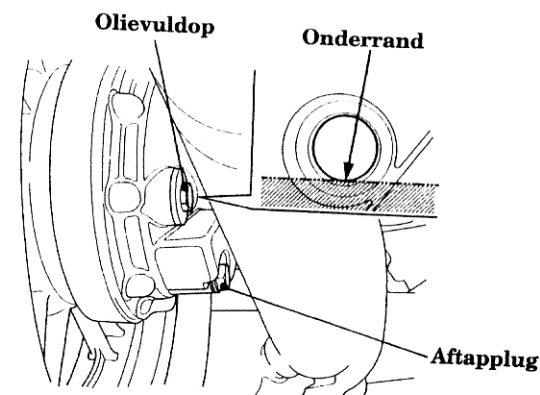
1. Om de olie af te tappen, de olievuldop en aftapplug verwijderen.
2. Controleer nadat de olie is afgetapt of de afdichtring van de aftapplug in goede staat is en monteer daarna de aftapplug.

**Aanhaalkoppel aftapplug:**

**20 N·m (2,0 kgf·m)**

3. Giet ongeveer 140 cm<sup>3</sup> van de aanbevolen olie in de eindoverbrenging. Controleer of de olie een weinig lager staat dan de onderrand van de inspectie-opening.
4. Monteer de olievuldop.

**Aanbevolen olie: HYPOID TANDWIELOLIE SAE 80**

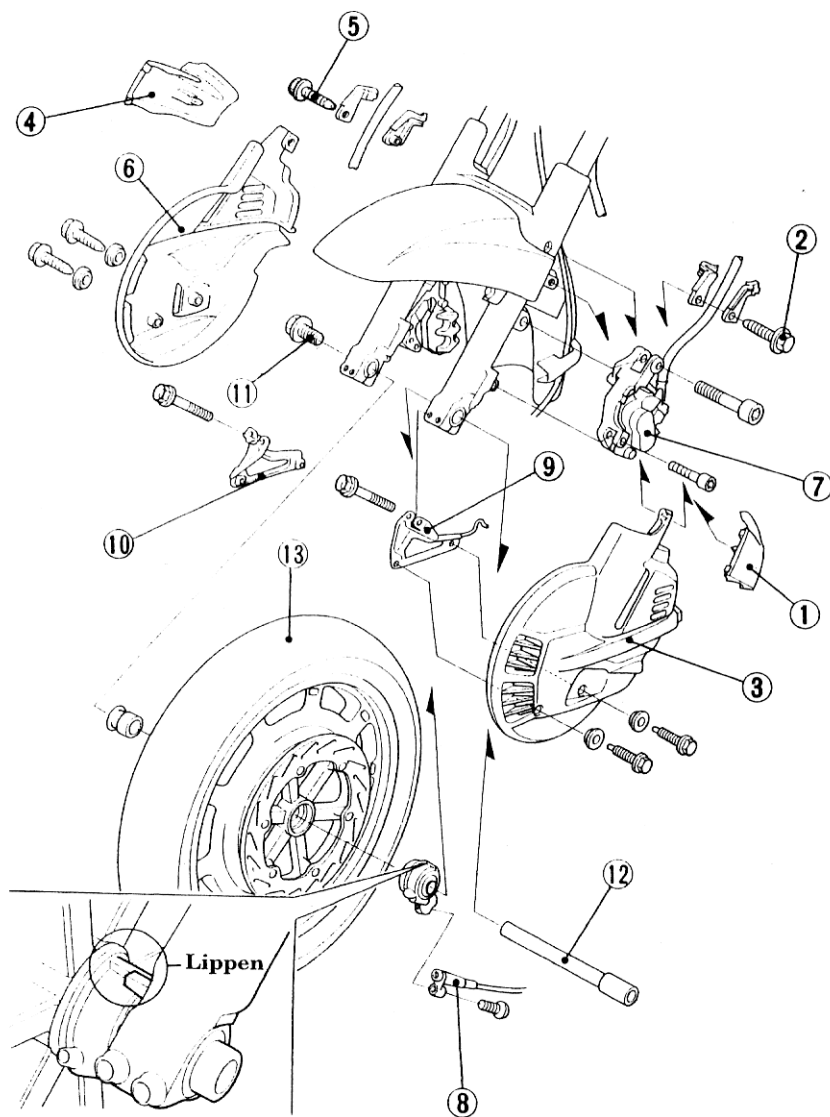


## ONDERHOUD

### UITBOUWEN VAN HET VOORWIEL

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Zie blz. 115 voor de aanhaalkoppels. De nummers in de afbeelding geven de demontagevolgorde aan.



### ⚠ WAARSCHUWING

- *Het uitbouwen van het wiel vereist bepaalde mechanische vaardigheden en speciaal gereedschap zoals een vloerkrik en momentsleutel. Het verdient aanbeveling deze werkzaamheden door uw Honda dealer of een andere gekwalificeerde monteur te laten uitvoeren.*

1. Til het voorwiel van de grond door een blok onder de motor te plaatsen.
2. Verwijder de onderdelen in de volgorde aangegeven door de nummers in de afbeelding.

### LET OP:

- *Om beschadiging aan de remslang te voorkomen, dient de remklauw te worden ondersteund zodat deze niet aan de slang hangt. Zorg dat de remslang niet gedraaid wordt.*
- *Voorkom dat vet, olie of vuil op de remschijf of remblok komt. Dit soort verontreinigingen kan na montage de remwerking verslechteren of resulteren in versnelde slijtage van de remmen.*

### OPMERKING:

- Trek niet aan de remhendel en trap niet op het rempedaal als het voorwiel gedemonteerd is. De remklauwzuigers worden anders uit de cilinder gedrukt waardoor remvloeistof naar buiten loopt. Mocht dit toch gebeuren, dan moet het remsysteem worden nagekeken. Ga hiervoor naar uw Honda dealer.



## ONDERHOUD

### Inbouwen

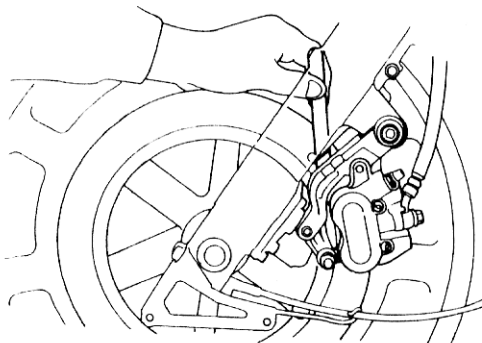
1. Monteer de verwijderde onderdelen in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

#### OPMERKING:

- Bij het monteren van het wiel moet het snelheidsmeter tandwielkastje zo geplaatst worden dat de lip op het tandwielkastje tegen de achterzijde van de aanslaglip op het linker vorkbeen zit.

#### LET OP:

- *Bij het monteren van het wiel moeten beide remschijven voorzichtig tussen de remblokken geplaatst worden om beschadiging van de remblokken te voorkomen.*
2. Controleer na het inbouwen aan beide zijden de afstand tussen de remschijf en de remklauwsteun met een 0,7 mm voelmaat. De afstand moet minstens 0,7 mm bedragen. Als de afstand minder dan 0,7 mm is, draai dan de linker asklembout los en trek de linker vork naar buiten of duw deze naar binnen om de afstand af te stellen. Trek de asklembout vervolgens met het voorgeschreven koppel aan.



### Voorgeschreven koppel:

Asbout: 88 N·m (9,0 kgf·m)

Remklauw-bevestigingsbout, boven:  
23 N·m (2,3 kgf·m)

Remklauw-bevestigingsbout, onder:  
12 N·m (1,2 kgf·m)

Asklembout: 22 N·m (2,2 kgf·m)

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Als bij het inbouwen geen momentsleutel gebruikt werd, ga dan zo spoedig mogelijk naar uw Honda dealer en laat hem controleren of het inbouwen op de juiste wijze is uitgevoerd. Verkeerd inbouwen kan resulteren in een remdefekt.*

3. Na het inbouwen van het wiel, de remmen enkele malen bedienen en dan de speling tussen de remklauwhouder en de schijf bij beide schijven opnieuw controleren. Rijd niet met motorfiets als de speling niet in orde is.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- *Een onjuiste remzadelhouder/remschijf speling kan resulteren in beschadiging van de remschijven en in verminderd remvermogen.*

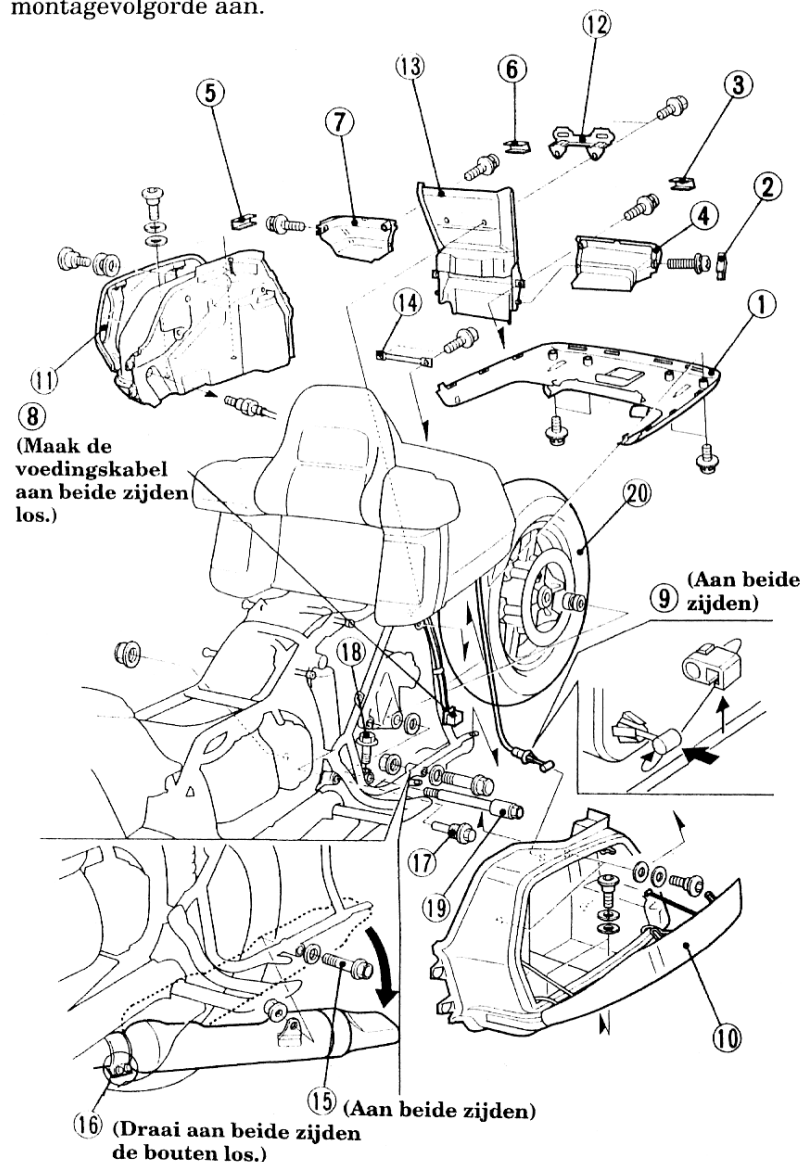
#### LET OP:

- *Bedien na het inbouwen de remhendel en het rempedaal en controleer of de remmen korrekt werken.*

## UITBOUWEN VAN HET ACHTERWIEL

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Zie blz. 118 voor de aanhaalkoppels. De nummers geven de demontagevolgorde aan.



### ⚠ WAARSCHUWING

- **Het uitbouwen van het wiel vereist bepaalde mechanische vaardigheden en speciaal gereedschap zoals een moment-sleutel. Het verdient aanbeveling deze werkzaamheden door uw Honda dealer of een andere gekwalificeerde monteur te laten uitvoeren.**

1. Zet de motorfiets op de middenstandaard.
2. Verwijder de onderdelen in de volgorde aangegeven door de nummers in de afbeelding.

### LET OP:

- **Ondersteun de remklauw alvorens de achteras te verwijderen. Dit om te voorkomen dat de remklauw aan de remslang gaat hangen. Zorg ook de remslang niet gedraaid wordt.**
- **Voorkom dat vet, olie of vuil op de remschijf of remblok komt. Dit soort verontreinigingen kan na montage de remwerking verslechteren of resulteren in versnelde slijtage van de remmen.**
- **Beschadig de pakkingen van de knaldempers niet bij het werken aan de knaldempers.**

### OPMERKING:

- Trap niet op het rempedaal als het achterwiel gedemonteerd is. De remklauwzuigers worden anders uit de cilinder gedrukt waardoor remvloeistof naar buiten loopt. Mocht dit toch gebeuren, dan moet het remsysteem worden nagekeken. Ga hiervoor naar uw Honda dealer.

### Inbouwen

1. Monteer de verwijderde onderdelen in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

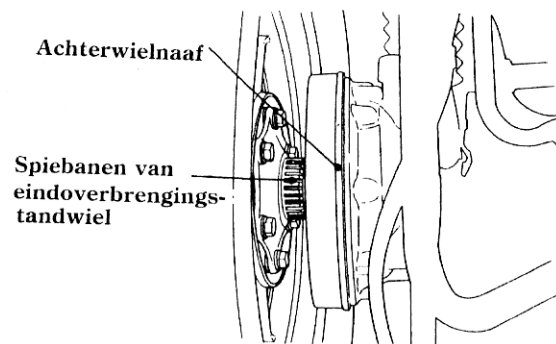
### LET OP:

- **Zorg dat de luchtslang niet samengeknepen of gedraaid wordt bij het monteren van de rechter zadeltas.**

### OPMERKING:

- Smeer bij montage een multipurpose vet op lithium-basis, met molybdenum disulfide toevoeging, op de spiebanen van de achterwiellaaf en het eindoverbrengingstandwiel, en op de flenspennen. Zorg dat de spiebanen van de achterwiellaaf in de eindoverbrengingskast passen en de spiebanen van de eindoverbrengingskast in het uiteinde van de aandrijfvas.

## ONDERHOUD



### LET OP:

- *Bij het monteren van het wiel moet de remschijf voorzichtig tussen de remblokken geplaatst worden om beschadiging van de remblokken te voorkomen.*

2. Trap na het inbouwen van het wiel een paar maal op het rempedaal en kijk of het wiel vrij draait nadat de rem is losgelaten. Als het wiel sleept of niet soepel draait, dient de montage van de diverse onderdelen te worden gecontroleerd.

### Voorgeschreven koppel:

Asmoer: 108 N·m (11,0 kgf·m)

Asklembout: 31 N·m (3,2 kgf·m)

Schokbrekerbout, boven: 23 N·m (2,3 kgf·m)

Schokbrekerbout, rechtsonder: 23 N·m (2,3 kgf·m)  
linksonder: 69 N·m (7,0 kgf·m)

### ⚠ WAARSCHUWING

- *Als bij het inbouwen geen momentsleutel gebruikt werd, ga dan zo spoedig mogelijk naar uw Honda dealer en laat hem controleren of het inbouwen op de juiste wijze is uitgevoerd. Verkeerd inbouwen kan resulteren in een remdefekt.*

## SLIJTAGE VAN DE REMBLOKKEN

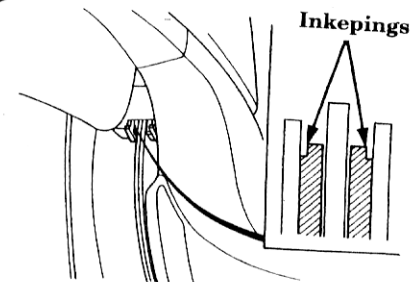
Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

De slijtage van de remblokken hangt af van de wijze waarop de remmen gebruikt worden, de rijstijl en de wegomstandigheden (over het algemeen verslijten de remblokken sneller op natte en vuile wegen). Inspecteer de remblokken bij iedere voorgeschreven onderhoudsbeurt (blz. 94, 97).

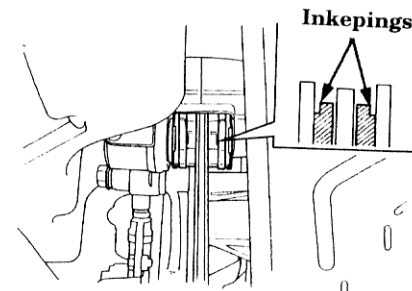
### Voorrem/Achterrem

Kontroleer de inkeping in iedere remblok. Als een van de remblokken tot de inkeping versleten is, dienen beide remblokken als set te worden vernieuwd. Laat het vernieuwen van de remblokken aan een Honda dealer over.

#### <VOORREM>



#### <ACHTERREM>



## ONDERHOUD

## ONDERHOUD

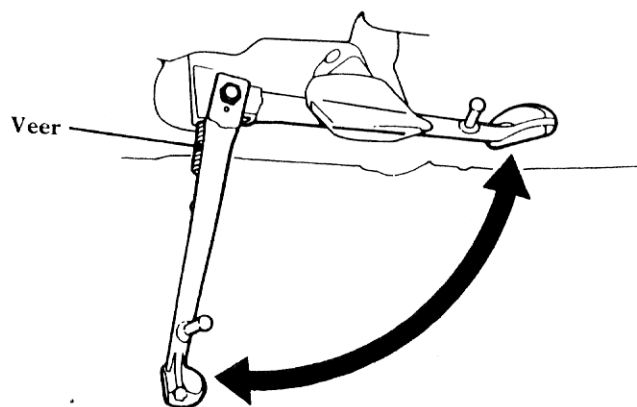
### ZIJSTANDAARD

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Voer het onderstaande onderhoud uit op de intervallen aangegeven in het onderhoudsschema.

- Controleer de veer op beschadiging of verlies aan veerspanning. Controleer de zijstandaard op onbelemmerde beweging.
- Controleer het zijstandaard-motorafslagsysteem.
  1. Ga normaal op de motorfiets zitten; klap de zijstandaard omhoog en zet de versnelling in de vrij.
  2. Start de motor met de koppelinghendel ingetrokken. Schakel in versnelling.
  3. Klap de zijstandaard omlaag. De motor moet afslaan bij het omlaagklappen van de zijstandaard.

Ga naar uw Honda dealer voor reparatie als de zijstandaard niet werkt zoals hierboven beschreven.



### ACCU

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

Bij onvoldoende accuzuur treedt sulfateren op en kan de accu beschadigd raken. Ga naar uw Honda dealer als het accuzuur erg snel minder wordt of als de accu zwak is waardoor moeilijk gestart kan worden of andere elektrische problemen optreden.

#### ▲ WAARSCHUWING

- **Accu's produceren explosieve gassen. Houd vonken, vuur en sigaretten uit de buurt. Zorg voor voldoende ventilatie bij het opladen of gebruik van de accu in een afgesloten ruimte.**
- **De accu bevat sulfaathoudende zuren (elektrolyt). Bij contact met huid of ogen kunnen ernstige wonden ontstaan. Draag beschermende kleren en ook oogbescherming.**
  - **Komt accuzuur op uw huid, spoel het dan met veel water af.**
  - **Komt accuzuur in uw ogen, spoel de ogen dan minimaal 15 minuten met water en roep meteen een dokter.**
- **Accuzuur is giftig.**
  - **Mocht accuzuur gedronken worden, drink dan eerst een grote hoeveelheid water of melk en daarna magnesiummelk of plantaardige olie. Roep meteen een dokter.**
- **HOUD DE ACCU UIT DE BUURT VAN KINDEREN.**

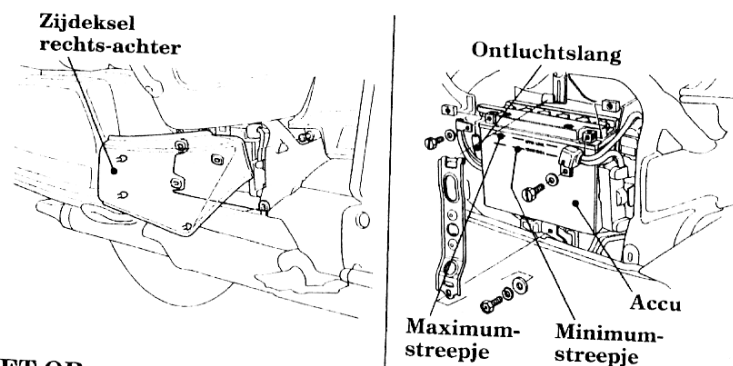
## ONDERHOUD

### Accuzuur:

De accu bevindt zich onder de zitting. Verwijder het zijdeksel rechts-achter om het zuurpeil te controleren.

Het zuurpeil moet tussen de UPPER en LOWER LEVEL-streep op de zijkant van de accu staan.

Is het zuurpeil te laag, maak dan de min (-) kabel los van de accu en daarna de plus (+) kabel. Maak vervolgens de ontluchtslang los. Verwijder de bout en de accuhouder. Trek de accu naar buiten. Verwijder de accudoppen. Vul met behulp van een spuitje of plastic trechter voorzichtig gedistilleerd water bij tot de UPPER LEVEL-streep.



### LET OP:

- **Accuzuur is bijzonder korrosief en kan metaal of gelakte oppervlakken beschadigen. Bij het controleren van het zuurpeil of het toevoegen van gedistilleerd water moet de ontluchtslang altijd op het ontluchtgat van de accu aangesloten zijn.**
- **Giet uitsluitend gedistilleerd water in de accu. Leidingwater verkort de levensduur van de accu.**
- **Als de accu tot boven de UPPER LEVEL-streep wordt bijgevuld, kan accuzuur naar buiten stromen waardoor corrosie van de motor en omringende onderdelen optreedt. Veeg eventueel gemorst accuzuur meteen weg.**
- **De ontluchtslang van de accu dient te lopen zoals aangegeven op het label. De slang mag niet sterk gebogen of gedraaid worden. Een gebogen of samengeknepen slang kan de accu onder druk zetten waardoor het accuhuis beschadigd wordt.**

### OPMERKING:

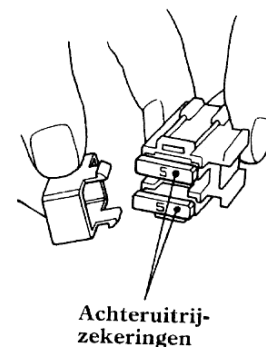
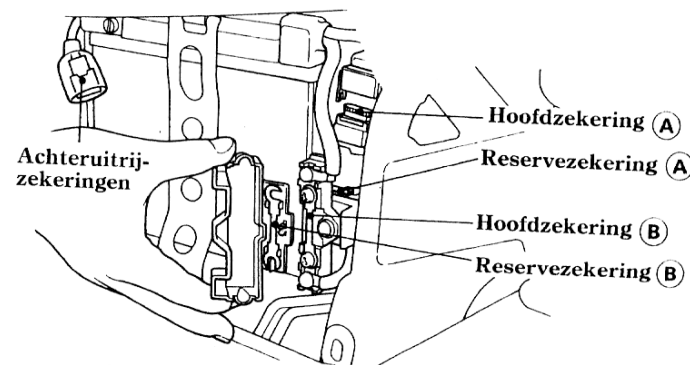
- Verwijder de accu van de motorfiets als deze langer dan twee weken gestald wordt.

## VERVANGEN VAN ZEKERINGEN

Lees de voorzorgsmaatregelen in verband met het onderhoud op blz. 100.

De 30-ampère hoofdzekering (A) is aan de startschakelaar bevestigd. De 55-ampère hoofdzekering (B) bevindt zich bij de accu. De 5-ampère achteruitrijzekeringen bevinden zich ook in de buurt van de accu. Verwijder het zijdeksel rechts-achter (blz. 122) voor toegang tot de zekeringen. Het zekeringenkastje bevindt zich bij de benzinetank. Verwijder het zijdeksel linksachter (blz. 101) en het deksel van het zekeringenkastje voor toegang tot de zekeringen. De reservezekeringen zijn achter het deksel van het zekeringenkastje. De voorgeschreven zekeringen zijn aangegeven op het deksel van het zekeringenkastje.

### RECHTERZIJDE





## ONDERHOUD

Veelvuldig doorbranden van zekeringen duidt meestal op kortsluiting of overbelasting van de elektrische installatie. Laat uw Honda dealer in dit geval de elektrische installatie nakijken.

### LET OP:

- **Zet het kontaktslot op OFF alvorens zekeringen te gaan controleren of vervangen. Dit om kortsluiting te voorkomen.**

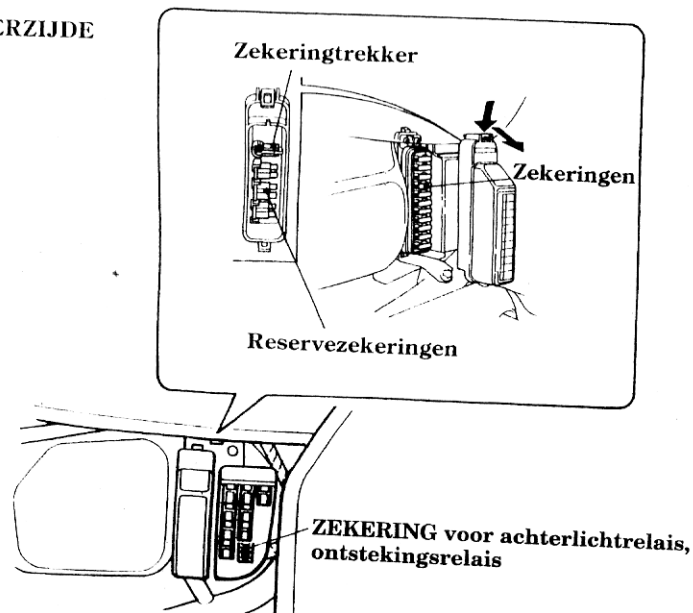
Om hoofdzekering (A) te vervangen, de stekker van de startschakelaar lostrekken.

Om hoofdzekering (B) te vervangen, de schroeven losdraaien. Draai de schroeven weer stevig vast na het vervangen van de zekering.

Om de reservezekeringen te vervangen, de kap verwijderen en de zekeringen losmaken.

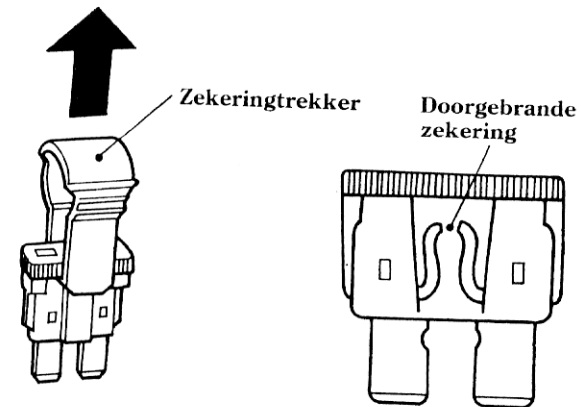
Om een zekering in het zekeringenkastje te vervangen, de oude zekering met de zekeringtrekker uit de klemmen halen en dan een nieuwe zekering in de klemmen steken.

### LINKERZIJDE



### ⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik nooit een zekering met een andere capaciteit als de opgegeven waarde. Dit kan namelijk resulteren in beschadiging aan de elektrische installatie of brand, waardoor een zeer gevaarlijke situatie kan ontstaan als gevolg van het plotseling uitvallen van de lichten of motor.**



## SCHOONMAKEN

Maak de motorfiets regelmatig schoon zodat de buitenkant in goede konditie blijft en controleer dan tevens op beschadigingen en slijtage, alsook op lekkage van olie, koelvloeistof of vloeistof (rem en koppeling).

### LET OP:

- **Hoge water (of lucht) druk kan tot beschadiging van bepaalde onderdelen van de motorfiets leiden.**

Spuut geen hogedruk-water (vaak gebruikt in muntbedicnde auto-wasplaatsen) in de volgende omgevingen:

Hoofdremcilinders	Stroomlijnvakken of
Hoofdkoppelingscilinder	accessoires
Radiatorribben	Kontaktslot
Wielnaven	Stuurslot
Knaldemperuitlaten	Bedieningsorganen op het
Onder de zitting	stuur
	Instrumentenpaneel
	Audio-installatie

1. Spoel de motorfiets na het reinigen goed met schoon water af. Sterke zeepoplossingen kunnen korrosie veroorzaken van onderdelen vervaardigd van metaallegingen.

### OPMERKING:

- Reinig de stroomlijnpak en andere plastik onderdelen met een in een oplossing van zeep en water bevochtigde spons, Veeg de bemodderde onderdelen voorzichtig schoon en spoel regelmatig af met schoon water.
2. Droog de motorfiets, start de motor en laat hem een paar minuten lopen.
  3. Test de remmen alvorens te gaan rijden. Het is mogelijk dat de remmen een paar maal bediend moeten worden alvorens deze weer normaal functioneren.

### ⚠ WAARSCHUWING

- **Meteen na het wassen van de motorfiets kan het voorkomen dat de remwerking tijdelijk minder goed is. Om veiligheidsredenen moet u er daarom vanuit gaan dat de remweg langer is.**

## Reinigen van het windscherm

Gebruik veel water en een zachte doek of spons om het windscherm te reinigen. (Gebruik geen reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen.) Veeg met een zachte, schone doek droog.

### OPMERKING:

- Om krassen of andere beschadigingen te voorkomen, mag u alleen water en een zachte doek of spons gebruiken om het windscherm te reinigen.

Als het windscherm erg vuil is, kunt u een verdund neutraal reinigingsmiddel gebruiken, met een spons en veel water. Zorg dat u het reinigingsmiddel goed afspoelt. (Resterend reinigingsmiddel kan barsten in het windscherm veroorzaken.)

Vervang het windscherm als er krassen in zijn en deze een goed zicht belemmeren.

### LET OP:

- **Zorg dat geen accuzuur, remvloeistof of andere chemikaliën op het voorscherm en de bijbehorende versiering terechtkomen. Deze vloeistoffen kunnen het plastic beschadigen.**

## Onderhoud van de geverfde aluminium wielen

Aluminium kan gaan roesten wanneer het in contact komt met stof, modder of strooizout. Maak de wielen na het rijden door dit soort stoffen schoon met een natte spons en een zacht reinigingsmiddel. Gebruik geen harde borstels, staalwol of reinigingsprodukten die schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen bevatten. Spoel de wielen na het wassen grondig met water af en veeg ze met een schone doek droog. Breng bijwerkverf aan op de plaatsen van de wielen waar beschadiging is opgetreden.

## RICHTLIJNEN VOOR STALLING

Na langdurige stalling, zoals in de winter, dienen bepaalde maatregelen te worden getroffen om de negatieve gevolgen van het niet gebruiken van de motorfiets tot een minimum te beperken. Eventuele reparaties dienen te worden uitgevoerd VOORDAT de motorfiets gestald wordt. Het is anders mogelijk dat deze reparaties vergeten worden wanneer de motorfiets uit de stalling gehaald wordt.

### STALLING

1. Ververs de motorolie en vervang het filter.
2. Controleer of het koelsysteem gevuld is met een 50/50 antivriesoplossing.
3. Tap de benzine in de brandstoftank en de carburateur af in een bak die aan de veiligheidsvoorschriften voldoet. Bespuit de binnenzijde van de tank met aerosol roestremmende olie. Draai de benzinedop op de tank.

#### OPMERKING:


- Als de motorfiets langer dan een maand gestald wordt, is het aftappen van de benzine uit de carburateurs van groot belang, teneinde na de stalling een goede prestatie te verzekeren.

#### ⚠ WAARSCHUWING

- ***Benzine is uiterst licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief. Voer deze werkzaamheden uit in een goed geventileerde ruimte en met de motor afgezet. Rook niet en houd vuur en vonken uit de buurt van de plaats waar de benzine wordt afgetapt of opgeslagen, of waar de benzinetank gevuld wordt.***

4. Verwijder de bougies en giet een eetlepel (15—20 cm<sup>3</sup>) schone motorolie in elke cilinder. Start de motor een paar maal om de olie te verdelen en breng de bougies weer aan.

#### OPMERKING:

- Bij het omdraaien van het motorblok moet de motorstopknop op  (OFF) staan en moeten de bougies in de kabelkappen zijn en geaard. Dit om beschadiging aan het ontstekingssysteem te voorkomen.

5. Verwijder de accu. Zet de accu op een plaats waar deze niet blootgesteld is aan temperaturen onder het vriespunt of direct zonlicht. Controleer eenmaal per maand het zuurpeil en laad de accu dan langzaam op.
6. Was de motorfiets en maak hem droog. Smeer alle gelakte oppervlakken met was in. Bedek het chroom met roestremmende olie.
7. Breng de banden op de voorgeschreven spanning. Zet de motorfiets op blokken om beide wielen van de grond te nemen.
8. Bedek de motorfiets (gebruik geen plastic of dergelijke materialen) en stal hem in een onverwarmde ruimte, vrij van vocht en met minimale dagelijkse temperatuurschommelingen. Zet de motorfiets niet in direct zonlicht.

### UIT DE STALLING HALEN

1. Verwijder het afdekzeil en maak de motor schoon. Ververs de motorolie als er meer dan 4 maanden verstreken zijn sinds de motor voor het laatst gebruikt werd.
2. Controleer het accuzuurpeil en laad de accu indien nodig op. Monteer de accu.
3. Tap eventueel achtergebleven aerosol roestremmende olie uit de benzinetank af. Vul de benzinetank met verse benzine.
4. Controleer de olie voor de eindoverbrenging en voeg indien nodig de aanbevolen olie toe. Ververs de olie voor de eindoverbrenging op de in het onderhoudsschema aangegeven tijdstippen. Voer de dagelijkse inspectie (blz. 75) uit. Maak een testrit op lage snelheid op een plaats met weinig verkeer.

# SPESIFICATIES

## AFMETINGEN

Totale lengte	2.615 mm
Totale breedte	955 mm
Totale hoogte	1.495 mm
Wielbasis	1.690 mm
Grondspeling	115 mm

## GEWICHT

Droog gewicht (SE)	372 kg .....(behalve SI)
(SE)	370 kg .....(SI)
(ASP)	370 kg

## HOEVEELHEDEN

Motorolie	3,5 l na verversen
	3,7 l na verversen van oliefilter
	4,3 l na demontage

Olie voor eindoverbrenging	140 cm <sup>3</sup> na verversen
Benzinetank	23 l
Koelsysteem	4,1 l
Aantal passagiers	Bestuurder en één passagier

Maximale belasting (SE)	180 kg .....(behalve SI)
(SE)	185 kg .....(SI)
(ASP)	182 kg

## MOTOR

Boring en slag	71 × 64 mm
Kompressieverhouding	9,8 : 1
Slagvolume	1.520 cm <sup>3</sup>
Bougies	
Standaard	DPR7EA-9 (NGK), X22EPR-U9 (DENSO)
Voor E model:	DPR6EA-9 (NGK), X20EPR-U9 (DENSO)
Voor koud klimaat (beneden 5°C)	DPR6EA-9 (NGK), X20EPR-U9 (DENSO)
Voor langdurig snel rijden	DPR8EA-9 (NGK), X24EPR-U9 (DENSO)
Voor E model:	DPR7EA-9 (NGK), X22EPR-U9 (DENSO)

Elektrodenafstand	0,8—0,9 mm
Stationair toerental	800 ± 80 min <sup>-1</sup> (tpm)
<Alleen SW Model>	800 ± 50 min <sup>-1</sup> (tpm)

## RIJWIELGEDEELTE EN VERING

Caster	30°
Veerweg	111 mm
Voorband	130/70-18 63 H
Achterband	160/80-16 75 H

## KRACHTOVERBRENGING

Primaire reductie	1,591
Secundaire reductie	0,971
Overbrengingsverhouding	
1e	2,666
2e	1,722
3e	1,291
4e	0,964
OD	0,758
Eindreductie	2,833

## ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Accu	12 V-20 AH
Dynamo	0,546 kW/5.000 min <sup>-1</sup> (tpm)

## VERLICHTING

Koplamp	12 V—60/55 W .....(behalve U, SI)
	12 V—45/45 W .....(U, SI)
Achterlicht/remlicht	12 V—5/21 W .....(behalve SI)
	12 V—7/27 W .....(SI)
Richtingaanwijzers	12 V—21 W .....(behalve SI)
	12 V—23 W voor .....(SI)
	12 V—21W (achter) .....(SI)
Kentekenplaatlicht	12 V—5W

## ZEKERINGEN

65 A, 5 A (Achteruitrijzekering)
55 A, 30 A (Hoofdzekering)
15 A, 10 A, 5 A (Overige zekeringen)

**HONDA MOTOR CO., LTD.**



MADE FROM 50% RECYCLED PAPER  
MINIMUM 10% POST-CONSUMER CONTENT

37MAM830  
00X37-MAM-8300



IPC 3219805W  
PRINTED IN USA

# Allerlei

- Technische Informatie
- GPS aansluiting 01
- GPS aansluiting 02
- Relay schema



## HONDA GOLD WING GL 1500 TWEEDEHANDS KOPEN

### Motor

#### PLUS

- Koppelrijke krachtbron
- Zescilinder (sound en karakter)
- Achteruitversnelling

#### MIN

- Verbruik bij hoge snelheden (>120 km/u)

#### GEVOELIGE PUNTEN

- Alternator/of onderdelen van alternator
- Cardan (> 100.000 km)

### Ergonomie & Uitrusting

#### PLUS

- Comfort
- Duocomfort
- Bagagemogelijkheden
- Technische snufjes/complete standaarduitrusting (radio/cruise-control)
- Mogelijkheid tot trekhaak
- (Wind)bescherming
- Reiskwaliteiten

### Rijwielgedeelte

#### PLUS

- Wegliggig
- Stabiliteit
- Instelbare achtervering

#### MIN

- Voorvering te zwak
- Stuurgedrag bij lage snelheden

### Remmen

#### MIN

- Te weinig remkracht
- Slijtagegevoelig

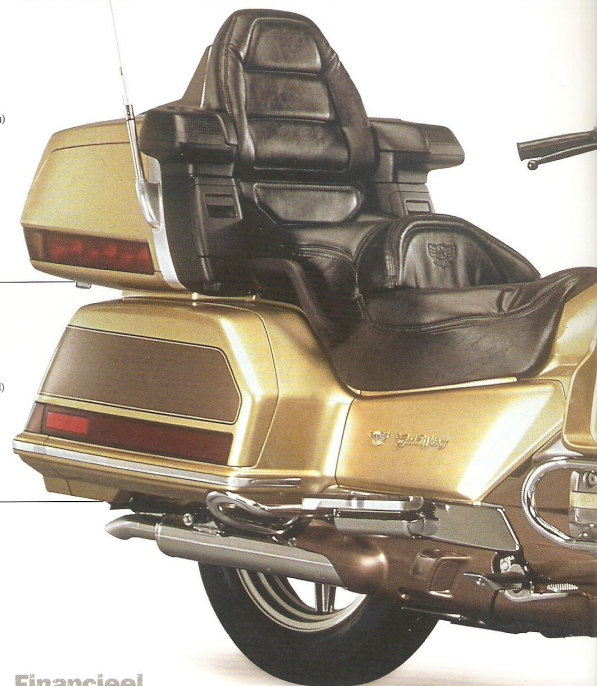
### Financieel

#### PLUS

- Waardevast op tweedehandsmarkt

#### MIN

- Hoge aankoop prijs
- Onderdelenprijzen



**1988**

Honda lanceert de vierde generatie van de Goldwing. De GL1200 geeft de vlag door aan een maar liefst 1500 cc metende zescilinder boxer. De elektrische achteruitversnelling en het één-sleutelsysteem zijn een primeur in motorland.



**1990**

Naast de standaard GL 1500 komt er ook een nog rijker uitgeruste SE. Beiden krijgen verbeterde carburatoren, nokkenassen en een nieuwe voorvork. Ook de pasvorm en afwerking van de kuipdelen gaat er op vooruit, het geluid naar beneden.



**1993**

Luidsprekers achteraan en CB standaard op de SE. Alle zescilinders gebruiken voortaan naaldlagers voor de tuimelaars.



## TWEEDEHANDS KOPEN HONDA GOLD WING GL 1500

### RICHTPRIJZEN

Opgelet: onderstaande tabel geeft louter indicatieve richtprijzen weer zoals die gehanteerd worden in de reguliere tweedehandszaken, uitgaande van een voertuig in goede staat (meestal met garantie, goed onderhouden, verkeersveilig en zonder schade) en met een gemiddelde kilometerstand van 10.000 km per jaar. Een voertuig in uitzonderlijk goede staat, met een bijzonder lage kilometerstand of met veel nuttige opties kan een hogere vraagprijs legitimeren.

BOUWJAAR	BELGIË	NEDERLAND
2000	€ 8.250,00	€ 14.800,00
1999	€ 7.500,00	€ 14.000,00
1998	€ 6.500,00	€ 13.350,00
1997	€ 5.800,00	€ 12.500,00
1996	€ 5.150,00	€ 11.650,00
1995	€ 4.650,00	€ 10.830,00
1994	€ 4.150,00	€ 10.050,00
1993	€ 3.750,00	€ 9.270,00
1992	€ 3.350,00	€ 8.520,00
1991	€ 3.050,00	€ 7.850,00
1990	€ 2.750,00	€ 7.200,00
1989	€ 2.450,00	€ 6.640,00
1988	€ 2.200,00	€ 6.100,00

Bovenop de aankoopprijs dient de koper nog rekening te houden met de BIV (Belasting op de Inverkeerstelling) die éénmalig betaald dient te worden, en met de jaarlijks weerkerende kosten als de verzekering en de verkeersbelasting.

Voor de Honda GL 1500 SE Gold Wing moet u volgend kostenplaatje in het achterhoofd houden:

#### EENMALIGE KOST

Voor een nieuw aangekochte Honda GL 1500 SE Gold Wing bedroeg het BIV-tarief € 123,00. De BIV vermindert met 10% per jaar, met een minimum van € 61,50.

#### JAARLIJKSE KOSTEN

VERKEERSBELASTING:	€ 45,54
VERZEKERING B.A.:	€ 481,76
VERZEKERING MIXED:	€ 310,73 (-30 jr.), € 203,00 (+30 jr.)

### En verder

#### PLUS

- Onderhoudsvriendelijk
- Kwaliteit/betrouwbaarheid
- Uitstraling

#### MIN

- Hoog gewicht
- Beperkte actieradius

#### GEVOELIGE PUNTEN

- Kabel kilometer teller (± 60.000 km)



**1995**

20th Anniversary Edition wordt getypeerd door diverse logo's en stijlaccenten. Technische wijzigingen: lager zadel, sportievere veersetting. In 1997 krijgt de GL er een CD-speler bij.



**2000**

In z'n laatste jaargang krijgt de GL 1500 verchromde cilinderdeksels en een tellerpartij met zwarte achtergronden en witte cijfers.



**2001**

De GL 1500 wordt opgevolgd door de GL 1800. Nog groter, sterker, strakker, beter uitgerust en vooral nog een fiks pak duurder.

# GL1500 & GL1800 Headset Pin Layout

Steve Saunders Goldwing<sup>3</sup>Page

1. Microphone signal input
2. Microphone signal ground
3. Headset output ground
4. Headset output, right channel
5. Headset output, left channel

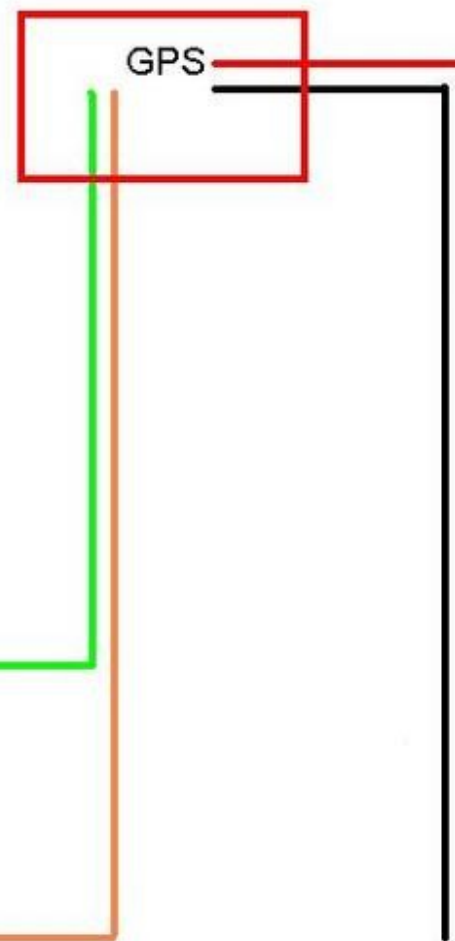
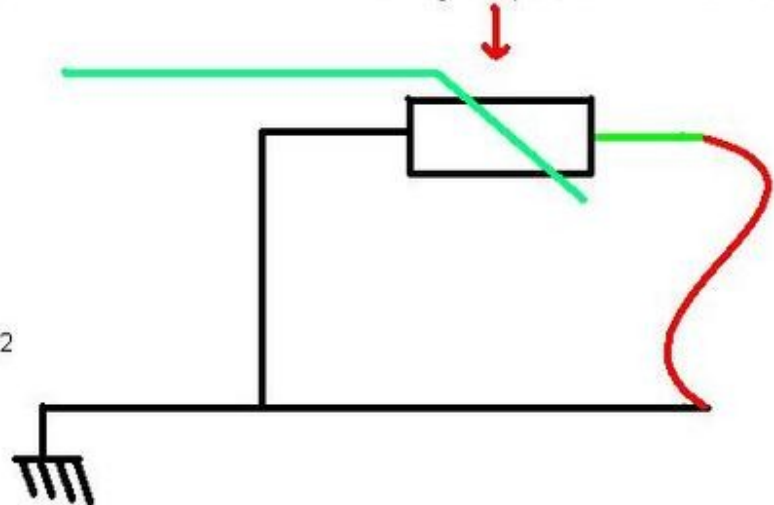


Pin 1

10 slag instelpot 20k

Transfo 1 op 1 (600 ohm)

Pin 2



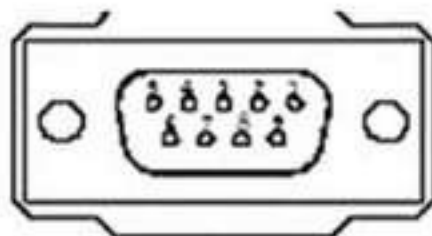
12 volt motor

## f. 2650 PINOUTS – Thanks to Jacques Boucher

Garmin 2650 pin-out is shown below. The pin-out should be identical for the 2610, 2620, 2660. For the 2610 and 2620, pins 3, 4, 5 and 6 do not connect to anything. For the 2650 and 2660, pins 3 and 4 are for Dead Reckoning connection and pins 5 and 6 are for NMEA output (connect to the DB9 connector).

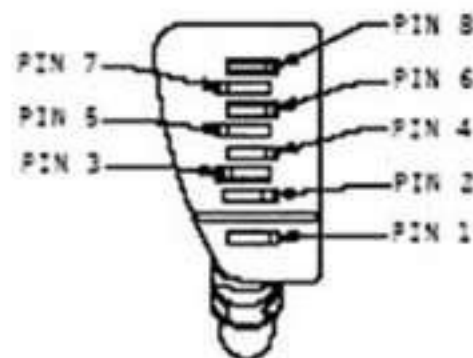
*Note: The standard 26x0 (including 2650/60) power cables do not have the wires for pins 5 and 6. To use NMEA, you need to purchase a special cable from Garmin*

<http://shop.garmin.com/accessory.jsp?sku=010%2D10542%2D00>



DB9

330-00339-10	AWG	DB-9	LOOSE WIRES
1 (RED)	24	—	+12V
2 (BLACK)	24	5, DRAIN (BLACK)	GND
3 (ORANGE)	28	—	SPEED
4 (GREEN)	28	—	REVERSE
5	24	3 (UNIT RX)	—
6	24	2 (UNIT TX)	—
7 (WHITE)	28	—	SPKR -
8 (BROWN)	28	—	SPKR +



330-00339-10



